

ĐỨC MẸ SOUFANIEH

CỘNG HÒA Ả-RẬP SY-RI-A

*(Những Thông Điệp của Đức Chúa Giêsu
và Đức Bà Maria)*

**VÀ
NHỮNG HIỆN TƯỢNG KHÁC**

Bản Anh Ngữ của
Y Khoa Bác Sĩ Antoine Mansour
và của Bà Claire Mansour
Beverly Hills, California, U.S.A.

nhan đề là
OUR LADY OF SOUFANIEH
Syrian Arab Republic

*and
other phenomena*

Lê Xuân Mai dịch
Với sự chấp thuận của B.S. và bà
Antoine và Claire Mansour
và Hội 101 Foundation

Holy Mary's Messages, Inc.
San Jose, California
Xuất Bản

1996

Chiếu theo các sắc luật do Đức Giáo Hoàng Urbanus VIII ban hành, chúng tôi chấp thuận và công nhận rằng những điều liên hệ đến các linh kiến Đức Mẹ hiện ra tại Damascus, Cộng Hòa Ả-rập Syria, thuộc phạm vi Tòa Thánh La Mã, và chúng tôi hoàn toàn tuân phục phán quyết tối hậu của Giáo Hội.

*Sắc luật của Thánh Bộ Truyền Bá Đức Tin A.A.S. 58, 1186 (đã được Đức Giáo Hoàng Phaolô VI chấp thuận ngày 14 tháng 10 năm 1966, hủy bỏ các sắc luật 1399 và 2318) ghi rõ rằng những sách vở, tài liệu, báo chí đăng tải về những sự mặc khải, linh kiến, tiên tri, hoặc phép lạ không cần xin Phép Chuẩn "*Nihil Obstat*" hoặc "*Imprimatur*" của Giáo Quyền nữa, với điều kiện là những tài liệu này không ngược với Đức Tin và Luân Lý.

"Phúc cho những ai không thấy mà tin." (Jn. 20:29)

Đức Mẹ nói với Myrna

Mẹ đã nói: Giáo Hội là Nước Trời trên trái đất. Ai chia rẽ Giáo Hội là sai lầm, và ai vui mừng vì sự chia rẽ đó cũng phạm phải sai lầm. Các con ơi! Hãy hiệp nhất lại. Ngày lễ vui mừng của Mẹ là khi thấy các con cùng quy tụ lại với nhau! Lời cầu nguyện của các con là ngày lễ vui mừng của Mẹ. Đức tin của các con là ngày lễ vui mừng của Mẹ. Sự hiệp nhất tâm hồn của các con là ngày lễ vui mừng của Mẹ.

*Lạy Tổng Lãnh Thiên Thần Mi-ca-e,
xin hãy bênh vực, che chở chúng con
trên chốn chiến trường,
cùng nên như thành lũy vững bền
cho chúng con trông cậy,
và chống trả các chước sâu độc ma quỷ.
Chúng con sắp mình xuống,
xin Đức Chúa Trời ngăn cấm thần nguy ấy.
Lạy Tổng Lãnh Thiên Thần Mi-ca-e,
là tướng quân cai quản cơ binh trên trời,
kia satan và thần dữ đang rảo khắp thiên hạ,
hòng làm hư loài người chúng con.
Xin người dùng quyền phép Đức Chúa Trời,
mà xua đuổi chúng xuống hỏa ngục đời đời.
Amen.*



*Xin các thánh thiên thần ở cạnh các bạn
trong khi đọc tài liệu này, và xin Thiên Chúa
soi sáng để các bạn tìm được, dù chỉ một chữ,
khả dĩ giúp các bạn thêm lòng kính mến
Chúa để được tăng trưởng mạnh hơn trên
đường thánh hoá bản thân các bạn*

Chúng tôi khẳng định rằng những thông điệp trong sách này là do Đức Chúa GIÊSU và Đức Bà MARIA trao ban cho Mirna bằng tiếng Ả-rập, và đã được Linh Mục Tiến Sĩ George El-Khali dịch sang Anh Ngữ.

Sách được ấn hành nhân danh các linh hồn nơi Luyện Ngục và để cầu xin cho những người ngoài Kitô-giáo được ơn hoán cải về với Đức Kitô.

CUNG HIẾN

Sách này được dâng hiến lên:

Thiên Chúa là Cha Hằng Hữu
Đức Bà Maria, Mẹ thiêng liêng của chúng ta,
và cho tất cả những ai tôn kính Mẹ,
Cho Ki-tô hữu toàn cầu được Hiệp Nhất

Các vị lãnh đạo tôn giáo:

- Đức Thánh Cha Gioan Phaolô II,
Giáo Hội Công Giáo La Mã, Vatican
- Đức Hồng Y Roger Mahoney
- Đức Tổng Giám Mục Sarkisian, Chính Thống Armênia
- Đức Giám Mục John Chedid, Maronite
- Viện phụ Boniface, Cha Michael và quý vị đan sĩ, Đan Viện Núi Tabor, Redwood Valley, California
- Cha Paul Romley: Chánh xứ, Thánh đường thánh Nicôla, G.H. Chính thống Đông phương, Los Angeles, Calif.
- Cha Charles Aboudy: Chánh xứ, Thánh đường Thánh nữ Anna, G.H. Công Giáo Melkite, N. Hollywood, Calif.
- Cha Herbert DeSouza: Thánh đường Đấng Chấn Chiên Lành, G.H. Công Giáo La Mã, Beverly Hills, Calif.
- Cha Tarazi, Giáo Hội Syria
- Cha Bishoy, Giáo Hội Chính Thống Coptic
- Tất cả quý vị lãnh đạo thế giới - xin nắm tay nhau trong hiệp nhất và yêu thương

Các em:

- Miriam và John Nazzour
- Jeanne d'Arc, Joe và Jean-Paul Hanna
- Samarah, Marcelle, Michael, và Gabriel Daher
- Micha và Joey Absi
- Marlina, Ciara, Marie, và Natalie Mansour
- Tất cả các trẻ em và thanh thiếu niên, đặc biệt là các em mồ côi, các em bị ruồng bỏ và hành hạ, để xin Chúa che chở các em.

Xin đặc biệt cảm tạ:

- Bà Randa Sabti Youis
- Bà Najwa Shammass, Y khoa Bác sĩ

MỤC LỤC

Thư của Đức Tổng Giám Mục Nicholas Rotunno, cựu Khâm Sai Tòa Thánh tại Syria

Lời giới thiệu.....	3
Tựa.....	5
Dấu xuất hiện trên tay Mirna.....	13
Dấu xuất hiện trên thánh ảnh.....	14
Nhân viên tình báo Syria đến điều tra.....	16
Hiện ra lần thứ nhất (Không có thông điệp).....	17
Hiện ra lần thứ hai.....	18
Tuyên bố chính thức của Giáo Hội Chính Thống.....	21
Hiện ra lần thứ ba.....	23
Rước thánh ảnh ra nhà thờ Chính Thống.....	24
Hiện ra lần thứ tư.....	25
Hiện ra lần thứ năm.....	26
Mirna xuất thần lần thứ nhất.....	28
Mirna chịu dấu thánh lần thứ nhất.....	29
Kỷ niệm năm thứ nhất biến cố Soufanieh.....	30
Kỷ niệm năm thứ hai biến cố Soufanieh.....	34
Kỷ niệm năm thứ ba biến cố Soufanieh.....	39
Kỷ niệm năm thứ bốn biến cố Soufanieh.....	41
Lễ rửa tội của Miriam.....	45
Viếng thăm Maad, Liban.....	46
Kỷ niệm năm thứ năm biến cố Soufanieh.....	49
Viếng thăm Hoa Kỳ.....	52
Kỷ niệm năm thứ sáu biến cố Soufanieh.....	59
Kỷ niệm năm thứ bảy biến cố Soufanieh.....	62
Viếng thăm Brasschat, Bỉ, Âu Châu.....	65
Kỷ niệm năm thứ tám biến cố Soufanieh.....	66
Chứng tá.....	69
Các hiện tượng khác.....	97

Tổng Giám Mục Nicholas Rotunno

St. Louis Catholic Church
37220 Glen Ave.
Cathedral City, Calif. 92234

Ngày 12 tháng 12, 1992
Lễ kính Đức Bà Guadalupe

Bác Sĩ Mansour và chị Claire thân mến,

Các bạn Antoine (An-toan) và Claire (C[ơ]-le) thân yêu trong Đức Giêsu! Hôm tôi và bà chị họ của tôi là Christina Rotunno (C[ơ]-ris-ti-na Rô-tu-nô) được tiếp chuyện một thời gian dài với Antoine, nhất là về những gì đã xảy ra với chị Mirna (Miéc-na) chí ái của chúng ta, tôi đã khoan khoái cảm nghiệm được một niềm vui khôn tả. Tiếc rằng hôm đó chị Claire đã phải tiễn chân ông John Bird (Gion Bơ) ra phi trường, một người khả dĩ truyền bá được thông điệp Phúc Âm qua trung gian Đức Mẹ Hiệp Nhất Soufanieh (Su-pha-ni-ê).¹ Tôi trông đợi có dịp được nghe chính Claire bày tỏ niềm xác tín của chị.

Khi còn ở Syria, một vị giáo quyền cao cấp đã nhấn nhủ tôi rằng: “Thưa Đức Cha, xin ngài hãy thận trọng, vì đây có thể là âm mưu ma quỷ”. Tôi trả lời vị lãnh đạo tinh thần cao cấp ấy rằng: “Trân trọng cảm tạ lời ngài chỉ giáo. Tôi xin đoan chắc rằng tôi không chấp thuận hiện tượng Mirna, nhưng tôi chỉ cố gắng thu thập sự kiện và báo cáo lên Đức Thánh Cha mà thôi. Chúng ta phải thông cảm và kiên nhẫn chờ đợi quyết định và phán quyết tối hậu của Giáo Hội”.

Tôi đã tận mắt chứng kiến hai lần hiện tượng chảy dầu:

¹ ... the Gospel through Our Lady of Unity at Soufanieh.

1. Hôm viếng Nhà Nguyện các nữ tu dòng De Foucauld (Đor Phu-cô) tại Damascus (Đa-mas) có ba người chúng tôi gồm: một chị nữ tu người Ý, tôi, và Mirna. Chúng tôi đang quỳ gối cầu nguyện và đọc kinh Mân Côi. Mặc dù tôi không cầu xin Chúa ban cho một dấu chỉ nào, nhưng Mirna bỗng nhiên yêu cầu chị nữ tu đem một thánh ảnh Đức Bà lại, và chỉ trong nháy mắt, sau khi Mirna đặt tay lên ảnh, lập tức dầu bao phủ thánh ảnh. Mirna trao thánh ảnh cho tôi và nói: “Thưa Đức Cha, đây là phần của ngài”.

2. Khi chúng tôi ở trong Nhà Nguyện của Đức Khâm Sứ Tòa Thánh tại Sy-ri-a, tôi lại được chứng kiến hiện tượng dầu chảy một lần nữa, và tôi đã yêu cầu cha bí thư của tôi lập một hồ sơ bằng tiếng Ý về sự kiện này để tôi có thể ký tên xác nhận. Những điều mà bạn đã phổ biến liên hệ đến tài liệu này trong sách của bạn nhan đề là ‘Đức Bà Soufanieh’ hoàn toàn xác thực.”

Tổng Giám Mục Nicholas Rotunno

(ký tên)

Cựu Sứ Thần Tòa Thánh tại: Syria - Damascus,
Phi Châu - Ruanda, Burundi, Ấn Độ - Srilanka

LỜI GIỚI THIỆU

của

BÁC SĨ Y KHOA ANTOINE MANSOUR

Dưới mái nhà khiêm hạ của gia đình Nazzour (Na-giua) cư ngụ tại Soufanieh (Su-pha-ni-ê) trong thành phố Damascus (Da-mas), thủ đô của Syria, một hiện tượng lạ lùng đang xảy ra, kể từ năm 1982. Những gì được mô tả trong sách này vượt quá khả năng diễn giải của con người. Nó đã khiến cho nhiều người và nhiều giới thẩm quyền tôn giáo phải quan tâm đến. Những biến cố này đang xảy đến với chị Mary Al-Akhras (Ma-ri Al Ak-kh[ơ]-ras), còn được biết dưới tên là Mirna (Miéc-na), vợ của anh Nicola Nazzour.

Trước tiên, dấu xuất hiện trên tay Mirna trong khi chị đang cầu nguyện cho một phụ nữ có bệnh, và người này đã được chữa lành. Tiếp đó là hiện tượng dầu chảy ra từ một bức ảnh Đức Mẹ bằng Chúa Hài Đồng Giêsu.

Đức Thánh Trinh Nữ Maria đã nhiều lần hiện ra với Mirna. Chị cũng đã nhiều lần xuất thần và đã có cảm giác được trực tiếp quan hệ với Đức Mẹ và Đức Giêsu, và đã được các Ngài ban cho nhiều thông điệp từ Trời Cao.

Mirna đã năm lần nhận được những thương tích khác nhau, trong đó có năm dấu thánh. Hiện tượng này đặc biệt chỉ xảy ra trong Tuần Thánh cho đến Chủ Nhật Phục Sinh *khi nào cả hai Giáo Hội Công Giáo và Chính Thống cử hành đại lễ này vào cùng một thời gian.*²

² Trong lịch phụng vụ, lễ Phục Sinh là một lễ di động, do đó không được cử hành vào một ngày nhất định trong năm. Mặt khác, hai Giáo Hội Công Giáo và Chính Thống có lịch phụng vụ khác nhau, vì vậy thỉnh thoảng Tuần Thánh và Lễ Phục Sinh lại trùng hợp đối với cả hai Giáo Hội.

Nhiều phép lạ cũng đã xảy ra, mà một số đã được giới y học xác nhận. Những tài liệu liên hệ đến các biến cố này hiện do Cha Zahlawi (Gia-la-uy) và Cha Malouli (Ma-lu-li) của Syria quản thủ. Tin tức về các hiện tượng này đã được truyền bá gần như khắp thế giới. Một bản tường trình đã được gửi đến Tòa Thánh Vatican qua trung gian các vị linh mục đã chứng kiến những hiện tượng này.

Năm 1984, anh bạn ca sĩ người Liban của chúng tôi tên là Toni Hanna, đã thông báo cho chúng tôi biết rằng những biến cố bất thường vẫn tiếp tục xảy ra qua trung gian Mirna. Hồi đó chúng tôi rất quan tâm đến vấn đề này và đã ghé thăm chị tại Syria và Liban. Năm 1987, Claire, vợ tôi, được mời làm mẹ đỡ đầu cho Miriam, con gái đầu lòng của Mirna. Sau đó, năm 1988, chúng tôi mời Mirna, Nicola, và bé Miriam, con gái họ, đến thăm chúng tôi tại Berverly Hills (Khu đồi Be-vơ-ly), California, và họ lưu lại với chúng tôi trong 6 tháng. Trong thời gian này Mirna sanh đứa con thứ hai của chị, tên là bé John (Gio-an).

Mục đích chúng tôi viết quyển sách này thuần túy chỉ nhằm giúp gây nguồn cảm hứng thiêng liêng. Chúng tôi biết rằng phán quyết tối hậu về tính chất xác thực của những sự kiện này nằm trong tay Mẹ Giáo Hội của chúng ta tại Vatican. Bất cứ ý kiến nào được diễn tả trong sách đều chỉ là của riêng các tác giả mà thôi.

TỰA

LỜI MỜI GỌI HIỆP NHẤT

của

Claire Mansour

Những hiện tượng bất thường trong thế giới Kitô không phải là những biến cố “lạ lùng”. Đức tin Kitô đặt nền tảng trên những phép lạ, đặc biệt là trong hai Giáo Hội Công Giáo và Chính Thống. Nếu những phép lạ này sanh hoa trái tốt, tất hẳn đó là từ Thiên Chúa mà đến.

Thiên Chúa đã tạo dựng vũ trụ và đã thiết kế các quy tắc thiên nhiên, và y cứ vào Thánh Ý của Ngài, Chúa đã dựng nên con người. Vì lòng yêu thương vô tận đối với chúng ta, Chúa đã thường xuyên gửi những thông điệp và tín hiệu cho dân Ngài bằng nhiều cách khác nhau ngõ hầu tạo vật biết vâng lời Tạo Hóa. Như vậy, chúng ta mới có lý do quay trở lại chương trình mà Thiên Chúa đã thiết kế để dẫn đưa chúng ta về nước Thiên Đàng. Có thể nói được rằng những tín hiệu và kinh nghiệm này được ban xuống để giúp chúng ta sửa lại hướng đi khi bị lạc đường.

Trước khi Đức Kitô xuống thế cũng đã có những “hiện tượng” lạ: Chúa đã sai các ngôn sứ loan báo tin Đấng Cứu Thế giáng lâm. Các ngài đã báo trước rằng Đấng Mê-si-a sẽ sanh ra từ một trinh nữ thuộc dòng tộc Đa-vit; Ngài sẽ sanh ra trong một chuồng bò; Ngài sẽ là một người nghèo khó; Cha Ngài sẽ là một bác thợ mộc; và ở địa vị là một con người, Ngài sẽ ngồi trên lưng một con lừa nhỏ để vào thành Giê-ru-sa-lem.

Việc Đức Giêsu chọn một con lừa thay vì một con ngựa cũng đầy ấp ý nghĩa. Con lừa là một con vật khiêm hạ nhất trong các loài vật.

Khi Đức Giêsu vào thành Giê-ru-sa-lem, như lời ngôn sứ, các trẻ em đã hân hoan đón tiếp Ngài, hô to “ Tôn vinh Con Vua Đavít, Chúc Tụng Đấng Nhân Danh Chúa Mà Đến, Tôn vinh Chúa Trên Các Tầng Trời”.

Khi thiên hạ cấm trẻ em không được la lối om xòm thì Đức Giêsu bảo họ đừng quấy rầy chúng. Nếu không cho chúng nói thì sỏi đá bên đường cũng sẽ lớn tiếng tung hô Ngài là Đức Chúa.

Ngày nay chúng ta thấy ảnh tượng (các Đấng thiêng liêng) chảy máu và nước mắt tại nhiều nơi trên thế giới. Điều này nhắc nhở chúng ta nhớ đến Đức Kitô và đến những Đau Khổ mà Ngài đã phải gánh chịu. Trong sách nhan đề là: *True Life In God* (Sự Sống Đích Thực Trong Chúa), chị Vassula viết rằng sỏi đá ngày nay đang khóc vì chúng ta yên lặng, như Chúa đã nói cách đây hai ngàn năm.

Sau đây là những lời tiên tri khác mà chúng ta đọc thấy trong Kinh Thánh:

Mặc dù bị đối xử tàn tệ, Ngài cam chịu mà không nói một lời, giống như con chiên bị đem đến lò sát sinh, hoặc như con cừu trước người thợ xén lông, Ngài yên lặng và không mở miệng. (Is. 53:4)

Thiên Chúa chất lên vai Ngài tội trạng của tất cả chúng ta. (Is. 53:6)

Họ đã lấy đá khe gậy rằng Tôi, dè mặt Tôi xuống đất bụi, linh hồn Tôi bị mất bình an, Tôi không còn nhớ hạnh phúc là gì nữa. (Ai Ca 3: 16-17)

Hỡi tất cả những ai đi qua đường này, lại đây mà nhìn xem có cái đau khổ nào giống cái đau khổ của Tôi không? (Ai Ca 1: 12)

Đức Giêsu là Thiên Chúa vì Ngài được gọi là Emmanuel, Đức Chúa ở cùng chúng ta, Đấng chỉ đạo tuyệt vời, Chúa quyền năng, Vua hòa bình. (Is. 9: 6) Và có lời tiên tri rằng, Không một khúc xương nào của Người sẽ bị đánh đập. (Jn 19: 36; Xuất Hành 12: 46; Ds 9:12; Tv. 34: 21)

Chúng chia nhau quần áo của Tôi, còn áo ngoài thì chúng bốc thăm. (Tv. 22: 19) (Quả nhiên họ đã bốc thăm áo ngoài sau khi Ngài qua đời)

Chúng đã đâm thủng tay chân Tôi, Tôi có thể đếm được tất cả xương Tôi. (Tv. 22: 17-18)

Khi Con Người Tuyệt Hảo xuất hiện, thì con người bất toàn biến đi. Tất cả các vị ngôn sứ đều xuất hiện trước Đức Kitô, và ngôn sứ sau chót là (thánh) Gioan Tẩy Giả. Người ta tưởng ngài là Đức Kitô. Nhưng khi được hỏi, thì thánh Gioan từ tốn không coi mình như là một ngôn sứ. Còn Đức Kitô thì coi ngài như là vĩ đại nhất trong các vị ngôn sứ đã xuất hiện.

Đức Giêsu đã cảnh cáo chúng ta phải coi chừng những nguy ngôn sứ và nguy Mê-si-a sẽ có thể đến sau Ngài. (Mc. 13:22, hoặc Mc. 13: 14-23; 2 Phêrô 2: 1-3; 1 Jn 2: 21-23; 1 Jn. 4: 1-3; 2 Jn. 7; Kh. 19: 19-21)

Thiên Chúa cũng có nói trong Cựu Ước là một số ngôn sứ sẽ đến và nhân danh Ngài mà phát ngôn mặc dù Ngài không bảo họ làm như vậy. (Ez. 13) Tất cả các vị ngôn sứ tiên khởi đều đến để loan báo về Đấng Mê-si-a. Một khi Đấng Mê-si-a đã về Trời rồi, thì có thông tin viên nhắc nhở cho chúng ta nhớ đến Ngài.

Môi-sen đã tuyên bố rằng “ một vị ngôn sứ vĩ đại sẽ xuất hiện trong anh em” . Ngoại trừ Thiên Chúa ra thì ai là vĩ

đại? Vì vậy, khi họ nói ‘vĩ đại’ thì chỉ có Thiên Chúa mới là vĩ đại mà thôi. Cựu Ước công bố Ngài là ngôn sứ, và khi vị Ngôn Sứ Vĩ Đại đến, thì chính Ngài là Thiên Chúa từ Trời mà đến - Thiên Chúa trên trái đất, Con Thiên Chúa, nhưng cũng là Một với Thiên Chúa.

Khi Ngài xuất hiện lần thứ hai sau khi tuần nạn, Đức Giêsu đã ở lại với các môn đệ trong bốn mươi ngày, tiếp tục giáo huấn cho họ những gì Ngài đã giảng dạy trước khi chịu chết và sống lại. Ngài thiết lập Hội Thánh như là vương quốc của Ngài trên trái đất. Và kể từ khi lên Trời, Ngài vẫn tiếp tục hiện ra với những người đã được thánh hiến và những tín hữu trên trái đất này, nhắc nhở cho họ nhớ lại cuộc khổ nạn của Ngài, và đôi khi còn ban cho họ những vết thương của chính Ngài nữa.

Đức Giêsu không những đã hiện ra với những kẻ tin Ngài, nhưng còn hiện ra với cả những kẻ không tin nữa, tỉ như với thánh Phaolô (tên của Saolô sau khi hoán cải) khi ông này đang trên đường đi Đa-mas để bách hại Kitô hữu. Đọc đường ông nghe một tiếng nói, “Sao anh bách hại Ta”? Và thánh Phaolô đã hỏi rằng, “Thưa Ngài, Ngài là ai vậy”? Tiếng nói đáp, “Ta là Giêsu, Đấng Mê-si-a mà anh đang bách hại đây”.

Từ đó, Phaolô bị mất thị giác trong ba ngày. Sau khi nhìn thấy lại, thì Phaolô đã trở lại đạo Chúa Kitô.

Qua lịch sử, Đức Kitô đã hiện ra với rất nhiều tín hữu. Ngày nay, khi chúng ta sắp tới năm 2000, Đức Giêsu và Đức Maria vẫn tiếp tục xuất hiện. Đây là một sự xác nhận khác của Đức Giêsu khi Ngài nói sau khi sống lại:

“Ta sẽ ở cùng các con cho đến tận cùng thời gian”.

Không một con người trần thế nào có thể chấp nhận con đường thập giá nếu họ không thuộc về Chúa. Đức Kitô là

hình ảnh của Thiên Chúa Vô Hình. (Col. 1: 15) Ai đã nhìn thấy Ta là đã nhìn thấy Chúa Cha. (Jn. 14: 9) Khi một người bị lên án tử hình, nếu có bỏ chạy để thoát thân thì cũng là điều tự nhiên thôi... nhưng Đức Giêsu không chạy, mặc dù có thể thoát được. Ngài cho chúng ta nhìn thấy Ngài đã chinh phục sợ hãi bằng cách can đảm đối diện với sự chết như thế nào. Nhờ vào cái chết của Ngài mà chúng ta được ban cho lối đi duy nhất để vào Thiên Đàng Vĩnh Cửu.

Ngài đã thiết lập Giáo Hội của Ngài qua thánh Phêrô, và nói, “Phêrô, con là Đá, và trên Đá này Thầy sẽ xây Giáo Hội của Thầy, và quyền lực hỏa ngục sẽ không phá nổi. Điều gì con cầm buộc dưới đất, thì trên trời cũng cầm buộc, và điều gì con tha dưới đất, thì trên trời cũng sẽ tha”. (Mt. 16: 18)

Giáo Hội khởi sự tại Giê-ru-sa-lem, và lan rộng đến Ai Cập, rồi đến An-ti-ô-ki-a, nơi mà lần đầu tiên người ta gọi những người tin theo Đức Giêsu là Ki-tô-hữu. Rồi thánh Phêrô đến La-mã. Ngài đã được mai táng tại đây, và ‘Đá Tảng Phêrô’, tức là Giáo Hội, quy chiếu tại đó. Thánh Phêrô là vị Giáo Hoàng đầu tiên của chúng ta, và trong gần một ngàn năm, Giáo Hội là một.

Nhưng khó khăn bắt đầu, leo thang thành tranh luận, rồi đến chia rẽ; tuy nhiên Đức Giêsu đã nói quyền lực hỏa ngục sẽ KHÔNG phá nổi (Giáo Hội của Ngài). Hiểu lầm xảy ra tại La-mã, nhưng thay vì giải quyết vấn đề, thì nứt rạn bắt đầu. Những ai gây ra chia rẽ là những người không có tình thương, như Đức Maria đã cho Mirna biết. *(Xem thông điệp ngày 24 tháng 3, 1983, hiện ra lần thứ năm)* Vì thánh Phêrô là đá tảng, nên Đức Giáo Hoàng có quyền hướng dẫn. *(Xem thông điệp ngày 26 tháng 11, 1989, kỷ niệm Soufanieh lần thứ bảy)*

Một số các nhà 'truyền giáo mới' còn tiến xa hơn, và gạt bỏ Đức Maria là 'Hiền Thê Trong Sáng và Trinh khiết của Chúa (Thánh Thần)' ra nữa.

Tất cả chúng ta phải nhớ rằng Thiên Chúa làm người trong thân phận một hài nhi là để có / và cho chúng ta một người Mẹ khả ái mà chúng ta phải tôn kính và yêu mến như Đức Giêsu đã từng yêu mến.

Họ (các nhà truyền giáo mới) bảo những người theo họ là chỉ cần tin vào Đức Kitô và sự cứu độ nhờ vào cái chết của Ngài mà thôi. Họ bỏ qua giới răn của Chúa, cho phép người ta làm đủ mọi thứ, kể cả ly dị, bởi vì (theo họ) thì tất cả "đã được rửa sạch trong Máu Thánh Chúa Kitô" rồi. Thật là sai lầm, vì khi không tuân hành giới răn Chúa và giáo huấn của Đức Kitô, không xám hối hoặc không chịu xám hối, thì không ai có thể đạt được Thiên Đàng, dù họ có tự nhận mình là Kitô hữu đi chăng nữa.

Giáo Hội Chính Thống chia ra thành nhiều giáo hội khác nhau, mỗi giáo hội với một vị thượng phụ riêng của mình và không ai liên hệ đến ai, tỉ như Chính Thống Coptic (Coptic), Chính Thống Armenian (Ac-mê-ni-a), Chính Thống Nga, Chính Thống Syria, Chính Thống Hy-lạp. Một phần của các giáo hội này đã trở về với Giáo Hội Mẹ, và Đức Giáo Hoàng đã tôn trọng truyền thống Byzantine (Bi-dăng-tin) của họ và cho phép họ sử dụng nghi thức phụng vụ của riêng họ. Những giáo hội này đã được Đức Giáo Hoàng chúc phúc lành gồm Công Giáo Coptic, Công Giáo Hy-lạp, Công Giáo Ac-mê-ni-a, Công Giáo Nga, và một số khác nữa. Hiện nay, chúng ta cần cầu nguyện cho những giáo hội kia hiệp nhất lại. Ai cũng biết là Đức Giáo Hoàng lúc nào cũng mở cửa sẵn sàng đối thoại.

Giáo Hội Syria có Kinh Thánh riêng viết bằng tiếng A-ra-ma-ic, ngôn ngữ Chúa Giêsu sử dụng xưa kia. Tín hữu Công

Giáo Syria cũng nói tiếng A-ra-ma-ic nữa. Họ cũng dâng thánh Lễ bằng ngôn ngữ này.

Đôi khi giới trẻ và những người mới tới không hiểu lời nguyện đọc trong thánh Lễ nên đã có tranh cãi là hãy dùng ngôn ngữ phổ thông. Tuy nhiên Đức Thánh Cha khuyến khích nên bảo tồn gốc rễ và truyền thống của mỗi nền văn hóa riêng biệt hầu khơi động niềm kính trọng và vẻ đẹp trong khi cử hành Mầu Nhiệm Thánh Thể. Chúng ta phải ra sức thực hiện cả hai mục tiêu này, trong khi chúng ta cố gắng bảo toàn truyền thống quý giá, thì Thiên Chúa cũng muốn cho chúng ta thành khẩn cố gắng đạt đến hiệp nhất và bình an đối với nhau.

Chúng ta hãy hiệp nhất trên cùng một ‘nền đá tảng’ mà Đức Giêsu đã thiết lập Giáo Hội của Ngài. Như Đức Mẹ đã nói với Mirna, khi Giáo Hội bành trướng thì nhân tâm ly tán. Hãy dành cho Đức Giáo Hoàng một cơ hội để ngài hiệp nhất mọi người lại. Ngài được hầu hết mọi người trên thế giới yêu mến và kính nể.

Chúng ta hãy từ bỏ địa vị cao trọng của mình và hãy trở nên khiêm nhường một lần nữa. Nên nhớ rằng ai hèn mọn nhất trên thế gian này thì người đó đứng hàng đầu trên thiên đàng. Nếu được lời lãi cả thế gian này mà mất linh hồn đời sau thì được ích gì?

Đức Giêsu dạy rằng bạn tha thứ cho ai, thì Ngài cũng tha thứ cho bạn. Nhưng nếu bạn trả thù, thì Ngài sẽ xét xử bạn. Khi một trong các môn đệ của Ngài muốn trả thù những người đến bắt Ngài thì Ngài đã nói, “Hãy cất gươm đi. Kẻ nào dùng gươm sẽ bị chết vì gươm”. (Mt. 26: 52)

Tha thứ là đẹp nhất. Không bao giờ nên dành chỗ cho trả thù trong đời sống của một Kitô hữu. Ai đánh bạn vào má bên này thì hãy đưa cả má bên kia cho họ đánh. Nếu bạn

bị bách hại ở quốc gia này thì hãy trốn sang quốc gia khác. “Hãy giữ bụi giày của bạn lại” và đừng bao giờ trở về đó nữa.

Bình An là lời Chúa chào mừng con người, còn lời chào mừng của con người đối với Thiên Chúa là Tôn Vinh Ngài. Đức Giêsu là Bình An. Ngài đến để hòa giải trời với đất.

Sau khi sa ngã, A-dong đã làm mất thiên đàng, và khi chết đi A-dong đã không vào được Nước Trời cũng như con cháu ngài, mãi cho đến khi Đức Giêsu xuống thế và đánh bại thần chết bằng sự phục sinh của Chúa. Chỉ khi đó A-dong và con cháu mới vào được Nước Trời nếu biết xám hối tội lỗi của mình.

Tại Medjugorje (Mê-t-giu-gô-ri-ê) người ta kể rằng Đức Mẹ đã nói, “Bình An là Thiên Chúa và con người với nhau; những ai ở trong Chúa thì sống trong bình an. Những ai không có bình an này ... thì sống trong chiến tranh.”

Bạn ơi, dùng chân lại một lát đi, hãy thử rời bỏ thế giới thọ tạo này và gạt vật chất ra khỏi tâm trí mà xem. Lúc đó bạn sẽ nghe thấy tiếng nói của Đức Giêsu.

Như Ngài đã nói với Mirna, “Con càng lưu luyện thọ tạo vật thì con càng xa Đấng Tạo Hóa”.

Bình an bắt đầu từ trong tâm hồn chúng ta, rồi lan sang bà con hàng xóm. Khi thực hiện được điều này thì sẽ có hòa bình qua biên giới mọi quốc gia. Nếu chúng ta không có bình an trong tâm hồn, chúng ta sẽ không bao giờ có hòa bình trên thế giới.

M

Nhân danh Cha,
và Con,
và Thánh Thần,

Ngày 22 tháng 11, 1982 - Damascus, Syria.

Dầu Xuất Hiện Trên Tay Mirna Lần Đầu Tiên.

Mirna (tên thật là Maria, nhưng ai cũng kêu chị là Mirna) đến thăm người chị chồng tên là Leila (Lê-i-la) lúc đó đang chờ để được giải phẫu lưng ngày hôm sau. Mẹ chồng Mirna và một vài người bạn cũng đi theo chị. Họ bắt đầu cầu nguyện và hát thánh ca. Trong khi Mirna quỳ gối đọc kinh, thì một bà bạn người Hồi Giáo, quỳ bên cạnh chị, bỗng nhìn thấy tay Mirna như có một cái gì sáng lóng lánh. Mirna nhìn vào tay mình và gần như muốn té xỉu - chất gì trên tay chị trông giống như / và có hương thơm dầu ô-liu. Mọi người hiện diện đều nói với Mirna hãy đặt tay trên lưng Leila. Họ nghĩ rằng có lẽ Thiên Chúa đã ban dầu để chữa lành cho Leila chẳng, vì trong Thánh Kinh, người ta nói dầu dùng để xức trên các bệnh nhân, và người Sa-ma-ri-ta-nô tốt bụng đã xức dầu trên các vết thương của người bị cướp đánh. Vậy là Mirna bôi dầu từ trên tay mình vào lưng chị chồng, và chỉ một lát sau là Leila đứng dậy được và tiếp đãi họ. Đó là lần đầu tiên dầu xuất hiện và có một trường hợp bệnh nhân được chữa lành.

Khi Nicola, chồng Mirna, nghe thấy chuyện này, thì anh ta cười và nói với vợ, “ Có lẽ trong khi em nấu cơm, dầu dính vào tay em đó”.

Ngày 27 tháng 11, 1982 - Damascus, Syria.

*Hương Thơm Thiên Quốc
Dầu Xuất Hiện Trên Thánh Ảnh Lần Đầu Tiên*

Trong khi Mirna ở trên lầu đang hỏi thăm Elaine, (Ê-len) một người chị chồng khác, thì chị ngửi thấy mùi thơm như mùi nhũ hương. Mirna hỏi Elaine xem chị này có đốt hương gì đó không thì Elaine đáp không. Mirna bèn xuống tầng trệt và đi vào phòng ngủ của mình, và tại đây chị nhìn thấy có một chất lỏng như nước bên dưới một thánh ảnh họa hình Đức Mẹ và Đức Giêsu. (Sau này chị mới biết đó là dầu, vì chị đã lau hai lần, mà dầu vẫn cứ tiếp tục chảy).

Chị gọi chồng và nói rằng chị muốn đốt hương, nhưng anh này nói nhà họ có bao giờ đốt hương đâu. Khi rời vào bàn, Mirna sững sốt nhìn thấy trên đó một miếng nhũ hương lớn, và chị yêu cầu Nicola đốt miếng nhũ hương ấy lên.

Cả hai đều rất ngạc nhiên không hiểu tự đâu mà có nhũ hương trong phòng họ, nhưng sau các biến cố trong hai ngày qua, họ thôi không dám thắc mắc về xuất xứ của miếng nhũ hương đầu tiên này nữa. (Nhũ hương đã được xét nghiệm, và các vị linh mục kết luận như sau: *đây là một loại nhũ hương hiếm có và rất cổ đại, và không thuộc loại thông thường*).

Kết quả là Nicola rất bối rối và sợ hãi. Anh nói với Mirna đừng cho ai biết việc này, và hãy chờ cho đến khi anh tiếp xúc được với cha mẹ anh đã. Anh bảo vợ đóng cửa lại và đừng mở cho bất cứ ai, bởi vì tại Syria, hễ cứ thấy một nhóm đông người tụ họp tại một nơi nào thì nhân viên tình báo sẽ nghi ngờ liền và sẽ đến để điều tra họ lôi thôi lắm.

Thế là Mirna nghe lời chồng và đóng cửa lại. Chị ở nhà một mình, rất sợ hãi, và không biết phải làm gì, thì bỗng

nhiên chị nghe thấy một tiếng nói phụ nữ như phát ra từ một vỏ ốc lớn:

Maria, con Mẹ ơi, hãy mở cửa ra, đừng ngăn cấm thiên hạ đến để được nhìn thấy Mẹ. Con hãy thấp cho Mẹ một ngọn nến.

Đến đây thì Mirna hốt hoảng bỏ chạy sang nhà hàng xóm. Chị không nói cho họ biết gì cả, nhưng rồi lo lắng, chị lại muốn quay trở về nhà. Chị xin họ một cây nến rồi ra về. Tới nhà, một mình một bóng, chị đốt nến lên.

Khi chồng chị cùng họ hàng nhà anh trở về, thì Mirna cho anh biết điều chị đã nghe thấy. Nicola bèn bảo chị mở cửa ra, và thiên hạ ùn ùn kéo đến để xem thánh ảnh chảy dầu. Người ta đặt bông vải dưới thánh ảnh để dầu thấm vào đó. Từ đó đến nay, nhà họ lúc nào cũng đông nghẹt người đến để cầu nguyện. (Vợ chồng Mirna không nhận bất cứ tặng phẩm nào của khách hành hương).

Ngày 28 tháng 11, 1982 - Damascus, Syria.

Nhân Viên Tình Báo Đến Viếng

Bỗng hai nhân viên tình báo Sy-ri-a, cùng với bác sĩ Saliba, vào nhà họ để xem tại sao ở đó lại đông người như vậy. Khi người ta cho họ hay điều gì đang xảy ra thì họ cầm ảnh lên để xem có vật gì đặt phía sau thánh ảnh không. Họ cũng cắt một miếng ảnh để đem về viện thí nghiệm. Nhân viên tình báo yêu cầu Mirna rửa tay và lau thánh ảnh cho sạch trước mặt họ. Trong khi hai nhân viên này đang chăm chú theo dõi để lượng định tình hình xem đâu là sự thực thì bỗng nhiên dầu bắt đầu chảy từ tay Mirna và thánh ảnh cùng một lúc. Họ hết sức ngạc nhiên, còn vị bác sĩ thì nói, “Thiên Chúa quả là vĩ đại!”. Rồi họ ra về sau khi lấy một miếng bông có thấm dầu, và xin lỗi gia đình Mirna.

Tuần kế đó, có một phụ nữ từ miền Bắc Syria tới và hỏi thăm đường đến ‘Nhà Thờ Soufanieh’. Bà ta nói rằng Đức Mẹ có bảo bà trong một giấc chiêm bao là hãy đến Soufanieh mà kiếm dầu khả dĩ chữa bệnh cho con bà được. Người phụ nữ này đi khắp thành phố Damascus hỏi thăm đường đến ‘Nhà Thờ Đức Bà Soufanieh’. Rốt cuộc, họ chỉ cho bà đến một đường phố có tên là Soufanieh. Bà gõ cửa từng nhà nhờ họ chỉ cho bà ‘Nhà Thờ Soufanieh’ nằm ở chỗ nào. Khi tới nhà Mirna, bà cũng hỏi Nicola một câu như vậy. Anh này liền mời bà vào và chỉ cho bà thánh ảnh Đức Mẹ. Phụ nữ này bỗng reo lên là người trong ảnh đúng là Người mà bà đã nhìn thấy trong chiêm bao. Từ ngày đó trở đi, thánh ảnh được người ta gọi là “Đức Bà Soufanieh”.

Ông Mustafa Tlas (Mus-ta-pha T[ơ]-las) Bộ Trưởng Quốc Phòng Syria, yêu cầu được nêu danh ông như là một chứng nhân của các biến cố này.

(ĐỨC MẸ HIỆN RA)

Ngày 15 tháng 12, 1982 - Damascus, Syria.

Hiện Ra Lần Thứ Nhất - Không Có Thông Điệp

Lúc 11 giờ khuya, người ta bắt đầu đọc kinh và hát thánh ca trước thánh ảnh. Có cả các linh mục cùng tham gia với họ nữa. Mirna cũng đang cầu nguyện với họ, bỗng chị nghe thấy gõ ba tiếng trên bức tường phía sau lưng, và cảm thấy như có một bàn tay đẩy chị ra phía trước.

Chị ngoái cổ nhìn về phía sau nhưng không thấy gì cả. Một lần nữa, chị cảm thấy như có ai đẩy và hướng dẫn chị đi lên sân thượng của tầng lầu hai. Một sức mạnh kỳ lạ đem chị lại chân thang đã được gắn trong tường. Làm sao chị có thể lên được tới sân thượng giữa đêm khuya, thì chị không biết, vì ngay ban ngày chị cũng không dám lên sân thượng vì chị vẫn sợ leo chiếc thang này lắm. Tới nơi chị phủ phục xuống, đầu sát sàn, sợ hãi, lạnh run.

Bỗng sau khoảng 15 phút chị ngược mắt lên, thì thấy một bà đẹp lộng lẫy, sáng chói như toàn thân bà được bao bọc trong hột xoàn. Mirna vội leo thang trở xuống và chạy sang sân thượng phía bên kia, nơi không có thang, để hỏi Elaine xem chị có nhìn thấy điều mình thấy không. Elaine không thấy gì hết. Elaine còn tát nhẹ vào má Mirna, vì nghĩ rằng Mirna mất trí. Nhưng suốt thời gian đó, Mirna tiếp tục nói, *"Kìa kìa, trên sân thượng đó!"* Sau khi Mirna bình tĩnh trở lại, hai người đi xuống tầng dưới để kể cho mọi người nghe tự sự.

Một vị linh mục có mặt hôm đó và cùng cầu nguyện với một số người, đó là cha Zahlawi (Gia-la-uy). Ngài nói với chị rằng sau hiện tượng đầu, thì mọi người đều chờ đợi một điều gì đó sẽ xảy ra. Ngài nói, *"Đức Maria là một người*

mẹ, do đó không một người con nào phải sợ mẹ mình cả. Có lẽ Đức Mẹ muốn truyền đạt một thông điệp cho thế gian qua chị, nhưng khi Mẹ thấy chị hoảng sợ, thì Ngài đã bỏ đi.”

(ĐỨC MẸ HIỆN RA)

Ngày 18 tháng 12, 1982 - Damascus, Syria.

Hiện Ra Lần Thứ Hai

Khoảng hơn 11 giờ khuya, sau khi mọi người đã cầu nguyện xong và ra về, trong đó có cha Zahlawi, thì Mirna lại có cùng những cảm giác như đêm 15 tháng 12, 1982. Chị thấy như có một sức mạnh lôi kéo chị, và chị cưỡng lại. Bỗng nhiên chị thấy mình đi lên sân thượng, và mọi người trong gia đình cùng đi theo chị.

Đối diện với sân thượng, phía bên kia đường phố có một cây khuynh diệp rất lớn. Mirna nhìn thấy ba tia sáng loé lên như sét đánh, và trên một cành cây, chị nhìn thấy một trái cầu sáng lớn tách ra thành hai bán cầu. Một bà đang ngồi giữa cành cây. Bỗng bà đứng dậy và bước ngang qua phố, nổi trong không trung, và để lại phía sau một vệt sáng.

Bà băng qua hàng rào và đến trước mặt Mirna. Mirna nghĩ rằng ai cũng trông thấy bà. Chị nói, “Bà ấy đó; bố mẹ và các anh các chị có nhìn thấy không?” Bố chồng chị hỏi, “Đâu?” Khi đó chị mới biết là không ai nhìn thấy bà hết. Chị cố gắng mô tả linh kiến nhưng bà đẹp quá sức tưởng tượng nên không tìm được lời nào thích hợp để nói cả. Đức Maria mặc áo dài trắng, đầu đội khăn xanh bao bọc lấy thân mình Ngài. Đức Mẹ ban cho họ thông điệp thứ nhất:

Hỡi các con của Mẹ... Hãy nhớ đến Chúa, vì Chúa ở cùng chúng ta. Các con biết mọi sự, nhưng lại không biết gì cả. Sự hiểu biết của

các con còn thiếu sót, nhưng sẽ có một ngày các con sẽ được biết mọi sự giống như Chúa biết Mẹ vậy.

Hãy làm điều lành cho kẻ dữ, và đừng đối xử xấu đối với bất cứ ai. Mẹ đã ban cho các con nhiều dầu hơn là các con xin, và Mẹ sẽ cho các con một thứ khác còn mạnh hơn dầu nữa.

Hãy xám hối, tin tưởng, và nhớ đến Mẹ trong niềm vui của các con. Hãy rao giảng tin mừng về Đức Emmanuel, Con Mẹ. Ai rao giảng tin mừng thì người đó được cứu rồi, còn ai không rao giảng... thì đức tin của họ cũng vô ích. Các con hãy thương yêu nhau!

Mẹ không xin các con tiền bạc cho nhà thờ, hoặc cho người nghèo khó. Mẹ chỉ xin các con tình thương thôi. Những ai phân phát tiền bạc của họ cho người nghèo và cho nhà thờ mà không có tình thương thì không là gì cả.

Mẹ sẽ thăm viếng tư gia các con nhiều hơn, bởi vì những người thường hay đi nhà thờ không hẳn là đến đó để cầu nguyện đâu. Mẹ không xin các con xây một đền thờ cho Mẹ, nhưng là một nơi cầu nguyện.¹ Cứ việc cho đi, đừng để cho bất cứ ai xin giúp đỡ phải chịu thiếu thốn.

Rồi Ngài rút lui cũng như lúc đến, nghĩa là xuyên qua hàng rào và bước trên bức thảm ánh sáng để trở lại trái cầu. Trái cầu khép lại và biến mất.

Khi Đức Maria nói Ngài sẽ thăm viếng tư gia nhiều hơn, thì rõ ràng là Ngài muốn nói sẽ thăm viếng (chúng ta) qua dầu thánh, bằng cách để lại một dấu chỉ. Quả thật, những bản

¹ Nơi cầu nguyện: nguyên văn là SHRINE, có những nghĩa như bàn thờ, một đền nhỏ, hoặc một nơi dành riêng để cầu nguyện.

sao thánh ảnh nguyên thủy (Đức Bà) Soufanieh đều có chảy dầu tại Damascus, Âu Châu, và Mỹ Châu.

Trong thông điệp này, Đức Mẹ đã cho họ biết vị trí và cách thức để xây một bàn thờ cầu nguyện. Thế là họ ra phía trước nhà, cạnh cửa chính, nơi bức tường được xây hoàn toàn bằng đá. Họ phân vân không biết làm cách nào để gỡ một phiến đá ra khỏi bức tường để thiết lập một bàn thờ nhỏ quay mặt ra đường, nhưng khi rà trên mặt tường thì họ thấy có một tảng đá lung lay. Họ không ngờ rằng có thể rút phiến đá ra một cách dễ dàng như vậy. Đó là nơi mà Đức Mẹ muốn họ thiết lập bàn thờ. Đức Mẹ yêu cầu họ viết lên đó câu:

***“Tôn vinh và cảm tạ Đức Chúa Giêsu,
Con Đức Maria”.***

Khi Đức Mẹ nói,

“Mẹ sẽ cho các con một thứ khác còn mạnh hơn dầu nữa”...

... thì dường như câu đó có nghĩa là nhiều người sẽ được ơn hoán cải.

Ngày 31 tháng 12, 1982 - Damascus, Syria.

Tuyên Bố Của Giáo Hội Chính Thống

(Tuyên Bố Chính Thức)

Tòa Thượng Phụ An-ti-ô-ki-a Toàn Thể Miền Đông
Giáo Hội Chính Thống Hy Lạp, Damascus, Syria.

Lời tuyên bố sau đây được Tòa Thượng Phụ Chính Thống Hy-Lạp tại Damascus phổ biến để làm sáng tỏ những gì đã nói đến / hoặc cho là đã được nói đến một trong những gia đình điểm phúc của chúng ta trong khu phố Soufanieh. Tòa Thượng Phụ phổ biến lời tuyên bố sau đây:

1. Phép lạ là chuyện thường tình đối với Thiên Chúa, dù đối với chúng ta có vẻ bất thường đi chăng nữa. Vì Chúa là Đấng Toàn Năng, và vì Ngài đã tạo lập ra luật tắc điều hành thiên nhiên, nên Ngài có thể thay đổi những luật tắc này theo Ý Muốn của Ngài. Bởi vì có phước lành nào hoặc bệnh tật nào được chữa trị mà không qua tay Ngài?

2. Gia đình đã được chứng kiến những sự hiện ra rất lạ lùng này là một gia đình tín hữu Chính Thống mà chúng tôi tôn trọng đức tin của họ. Không một thành viên nào trong gia đình này tự nhận mình là thánh thiện như nhiều người đã cố tạo ra cho họ một hình ảnh như vậy. Ma-ri-a (tức Mirna) là một người con² rất khiêm nhường, và chồng chị là một thành viên rất tích cực của giáo xứ, và cả hai đều cảm tạ và tri ân Thiên Chúa vì ân sủng và phước lành mà Ngài đã ban cho gia đình họ.

3. Trước đây Tòa Thánh An-ti-ô-ki-a đã chứng kiến nhiều sự hiện ra tại Sid Naya (Sít Na-y-a) và Malloula (Ma-lu-la), và một số nhà thờ khác nữa hiện vẫn còn là nơi Thiên Chúa tác động. Những linh kiến này rất nhiều: lúc

² Nguyên văn: *daughter*, con gái trong gia đình.

ẩn, lúc hiện, và những sự kiện này rất thường xảy ra trong đời sống Hội Thánh, Mẹ chúng ta.

4. Phán quyết một việc xem có phải là phép lạ hay không là một vấn đề rất khó khăn, và muốn chứng minh điều này thì một ủy ban gồm các bác sĩ y khoa và các nhà chuyên môn do giới hữu trách Giáo Quyền đề cử cần phải tuân theo một số nguyên tắc. Khám nghiệm bệnh nhân trước khi họ được khỏi bệnh là một điều bắt buộc. Hiểu biết bệnh lý và theo dõi con bệnh một thời gian lâu dài sau khi họ được chữa lành cũng là một điều phải có để xác quyết rằng việc lành bệnh đã xảy ra một cách rất bất thường, toàn hảo và thường trực, vì Thiên Chúa không làm điều gì nửa vời cả. Nếu thiếu một trong những điều kiện này, thì Giáo Hội là Mẹ chúng ta không thể tuyên bố sự lành bệnh đó là một phép lạ, nhưng dù sao Giáo Hội cũng vẫn nhìn nhận lòng thương xót và những ân sủng mà Thiên Chúa đã ban cho chúng ta là những tạo vật (của Ngài).

5. Chúng tôi muốn yêu cầu các tín hữu hãy dâng lời cảm tạ Thiên Chúa là Đấng Tạo Thành Trời Đất, và xin đừng thổi phồng sự việc bằng những lời nói hay việc làm khả dĩ xúc phạm đến Thiên Chúa, Đức Thánh Trinh Nữ và Giáo Hội, và đến hai gia đình Akhras và Nazzour diễm phúc này. (Mirna thuộc dòng họ Akhras, và chồng chị thuộc dòng họ Nazzour).

6. Chúng tôi cũng xin công bố rằng Thánh Ảnh sẽ được chuyển từ tư gia nơi hiện đang trưng bày sang **Giáo Đường Thánh Giá** là nơi thích hợp hơn để thiên hạ đến cầu nguyện và tôn kính Chúa Cứu Thế và Đức Trinh Nữ, Thánh Mẫu Người. Chúng tôi hy vọng rằng các tín hữu sẽ không gây đau khổ cho Maria và chồng chị. Xin Chúa ban ơn và tăng cường sức mạnh cho các bạn, và tuân đổ hồng ân Ngài xuống cho các tín hữu của chúng ta.

Damascus, ngày 31 - 12, 1982

Văn Phòng Tòa Thượng Phụ

Chính Thống Hy-Lạp

tại Damascus

(ĐỨC MẸ HIỆN RA)

Ngày 8 tháng Giêng, 1983 - Damascus, Syria

Hiện Ra Lần Thứ Ba

Hôm nay là ngày chót trước khi thánh ảnh được di chuyển sang *Giáo Đường Thánh Giá*. Theo lời công bố của Tòa Thượng Phụ Chính Thống thì sự di chuyển ra nhà thờ do giáo hội quyết định để cho người ta có thể đến cầu nguyện và tôn kính thánh ảnh là một việc thích hợp hơn.

Mirna rất buồn phiền và không muốn trao thánh ảnh cho họ, nhưng chị vâng lời các vị bề trên. Đức Maria khóc khi hiện ra với chị. Mirna cũng khóc, nhưng Đức Maria nói:

“Không sao đâu.”

Rồi Mẹ dịu dàng mỉm cười và biến đi.

Ngày 9 tháng Giêng, 1983 - Damascus, Syria

Rước Thánh Ảnh Ra Nhà Thờ Chính Thống

Thánh ảnh được long trọng di chuyển ra nhà thờ. Hàng ngàn người đi theo thánh ảnh, vừa hát vừa cầu nguyện. Ngay cả cảnh sát Syria cũng giúp tổ chức lễ rước ảnh này. Thánh ảnh chảy dầu trong ba ngày đầu tiên sau khi được an vị trong nhà thờ, và một trường hợp lành bệnh xảy ra cho bà Alice Benelian (A-li-x[ư] Bê-nê-li-an) sau khi bà tự bôi dầu lên vai mình đã bị sơ cứng. Trước đó, bà không thể cử động cánh tay của bà được. Sau khi các bác sĩ khám nghiệm, họ thấy trong các phim quang tuyến X là các dấu vết sơ cứng vẫn còn đó, nhưng sự kiện bà cử động cánh tay được là một phép lạ. Ai muốn có bản sao này, thì xin xem tất cả những báo cáo y khoa hiện đang được các vị lãnh đạo tinh thần của Mirna quản thủ.

Sau khi thánh ảnh ở trong nhà thờ được ít ngày, thì dầu ngưng chảy. Bốn mươi ngày sau, các linh mục của Giáo Hội Chính Thống bỏ thánh ảnh vào một túi xách bằng nhựa và đem trả về chủ cũ không kèn không trống. Điều này đã tạo ra nhiều cảm tưởng tiêu cực giữa những người trong gia đình Mirna và các vị linh mục Chính Thống.

✠

(ĐỨC MẸ HIỆN RA)

Ngày 21 tháng Hai, 1983 - Damascus, Syria

Hiện Ra Lần Thứ Tư

Đức Mẹ hiện ra với Mirna để trấn an họ. Mẹ nói:

“Các con của Mẹ... đây là chuyện riêng giữa Mẹ với các con. Mẹ trở lại đây (khi thánh ảnh đã được đem trở về nhà).

Các con đừng nhục mạ những người kiêu căng không có lòng khiêm tốn. Người khiêm nhường thì khát khao những lời phê bình của người khác để sửa chữa lỗi lầm của mình, trong khi kẻ kiêu căng hư hỏng thì coi thường, nổi loạn, và trở nên thù nghịch.

Tha thứ thì tốt hơn. Ai tự nhận mình là trong sạch và có lòng yêu mến trước mặt người khác là người ô uế trước mặt Thiên Chúa.

Mẹ yêu cầu các con một điều. Hãy ghi lòng tạc dạ những lời này và luôn luôn nhắc lại:

*Thiên Chúa cứu độ tôi,
Đức Giêsu soi sáng tôi,
Chúa Thánh Thần là sự sống của tôi,
Tôi không sợ gì.*

Có phải như thế không, Youssef (Giuse), con Mẹ? Hãy chịu đựng và tha thứ. Sự chịu đựng của con có là bao so sánh với những gì Thiên Chúa Cha đã phải chịu đựng”.

Khi Đức Mẹ nói ‘Giuse, con trai của Mẹ,’ thì mọi người đều muốn biết Giuse là ai. Cha Malouli là một khách lạ của gia đình, và không ai biết tên thánh của Cha là Giuse. Cha

phải đưa căn cước của ngài cho họ xem để chứng minh rằng tên ngài là Giu-se, và kể cho họ hay rằng ngài đã cầu xin Rất Thánh Đức Mẹ soi sáng cho ngài.

Cha Malouli và cha Zahlawi là những vị linh mục đã theo dõi các hiện tượng này cho đến nay. Cha Malouli có trách nhiệm thu thập dữ kiện để gửi về Vatican.



(ĐỨC MẸ HIỆN RA)

Ngày 24 tháng 3, 1983 - Damascus, Syria

Vọng Lễ Truyền Tin

Hiện Ra Lần Thứ Năm

“Nhà Thờ Triều Đại Thiên Quốc Trên Trái Đất”

Mọi người cùng với Mirna đang đọc kinh chiều như đã thành thói quen hàng ngày. Bỗng nhiên, Mirna nhìn thấy một linh kiến giống như lần trước: ba tia sáng xẹt trên cành cây, một trái cầu lửa xuất hiện, tách ra thành hai bán nguyệt, rồi Đức Bà từ đó lướt đi trên một tấm thảm ánh sáng về hướng Mirna, và đứng tại nơi mà Ngài đã đứng lần trước. Nhưng lần này Mẹ cầm trên tay một chuỗi Mân Côi tuyệt đẹp. Tràng chuỗi như làm bằng bạc, và các hạt chuỗi sáng lóng lánh như hột xoàn hoặc pha lê.

Khi thánh giá của tràng hạt đụng tay Mirna, thì dầu bắt đầu chảy ra từ hai bàn tay của chị. Họ để những miếng bông vải phía dưới tay Mirna, và mọi người đều yêu cầu chị làm dấu thánh giá trên trán họ với ngón tay cái. Khi xúc dầu cho hết mọi người xong, thì chị dùng ngón tay trở vẽ dấu thánh giá vào không trung. Được hỏi tại sao lại làm như vậy, thì Mirna trả lời, “Đức Bà Maria yêu cầu tôi dùng dầu làm dấu thánh giá trên trán Mẹ”.

Ôi, Đức Mẹ yêu cầu Mirna làm như vậy, thật Mẹ khiêm nhường biết bao!

Đức Maria nói:

“Hỡi các con của Mẹ... sứ mạng của Mẹ đã chấm dứt. Đêm nay, sứ thần Thiên Chúa nói với Mẹ: ‘Bà là người có phúc trong mọi người nữ’, và Mẹ đã không biết nói gì hơn ngoài câu trả lời: ‘Tôi là nữ tỳ của Chúa’. Mẹ rất vui mừng.

“Mẹ không xứng đáng để nói với các con rằng ‘Các con đã được tha tội’, nhưng Thiên Chúa của Mẹ đã nói điều này.

“Hãy thiết lập³ một giáo hội. Mẹ không nói, ‘Hãy xây dựng⁴ một giáo hội’. Giáo Hội mà Đức Giêsu đã thừa nhận⁵ là một giáo hội (duy nhất) vì Ngài là một. Giáo Hội là Triều Đại Thiên Chúa trên Trái Đất. Ai chia rẽ Giáo Hội thì người đó đã sai lầm, và ai vui mừng vì sự chia rẽ đó cũng sai lầm. Giáo Hội hãy còn nhỏ khi Đức Giêsu thiết lập ra. Khi Giáo Hội bành trướng thì chia rẽ đã xảy ra. Ai chia rẽ Giáo Hội, người đó không có tình thương.

“Các con hãy kết hiệp lại! Mẹ nói với các con: Hãy cầu nguyện, cầu nguyện, và cầu nguyện; khi các con của Mẹ quỳ gối cầu xin thì chúng đẹp làm sao.

“Đừng sợ hãi, Mẹ ở cùng các con. Đừng chia năm xẻ bảy như các bậc trưởng thượng (những người đứng đầu các giáo hội) đã làm. Các con sẽ dạy cho hậu thế những chữ kết hiệp, yêu thương, tin tưởng.

³ Nguyên bản anh ngữ là *establish*.

⁴ Nguyên bản anh ngữ là *build*.

⁵ Nguyên bản anh ngữ là *adopt*.

***“Hãy cầu nguyện cho những người sống trong
Luyện Ngục và trên Trái Đất”.***

Khi thông điệp chấm dứt, thì Mirna đọc, “... một Thiên Chúa, là Cha...” Và đọc, “Sáng danh Đức Chúa Cha, và Đức Chúa Con, và Đức Chúa Thần Thần, một Thiên Chúa đời đời chẳng cùng.”

Khi được hỏi tại sao chị lại đọc kinh Tin Kính, thì Mirna đáp, “Đức Mẹ bắt đầu đọc: ***“Tôi tin kính...”***”

✠

(ĐỨC MẸ HIỆN RA - XUẤT THẦN)

Ngày 28 tháng, 1983 - Damascus, Syria

Mirna Xuất Thần Lần Thứ Nhất

Mirna thấy mình được nâng lên giữa các tầng mây, và nhìn thấy Đức Maria. Mirna rất sợ hãi, vì đây là lần xuất thần đầu tiên của chị. Đức Maria nói:

“Con đừng sợ. Điều này xảy ra để danh Chúa được tôn vinh. Con đừng sợ. Mẹ sẽ nâng cao thể hệ của Mẹ lên qua trung gian của con.”

✠

(ĐỨC MẸ HIỆN RA - XUẤT THẦN)

Ngày 4 tháng 11, 1983 - Damascus, Syria

“Nó là Con Của Mẹ”

Trong khi Mirna xuất thần, thì Mẹ của chị lo sợ nên đã lớn tiếng khóc than. Bỗng nhiên, Đức Maria nói với Mirna:

“Con hãy trở xuống nói với bà Nuha, mẹ con, rằng con là con của Mẹ trước khi là con của bà ấy.

“Tìm Mẹ bốc cháy cho Người Con Duy Nhất của Mẹ; tìm Mẹ sẽ không bốc cháy trên tất cả các con cái của Mẹ đâu.”⁶

CHÚ THÍCH [của tác giả]: Đức Maria *Hiện Ra* nghĩa là Người đến thăm Mirna trên trái đất. Còn khi Mirna đến viếng Đức Mẹ Maria trên Thiên Đàng thì gọi là *Xuất Thần*.

✠ ✠ ✠

(Dấu Thánh)

Ngày 25 tháng 11, 1983 - Damascus, Syria

Mirna Nhận Các Dấu Thánh Lần Thứ Nhất

Lần đầu tiên, các dấu thánh xuất hiện trên tay, chân, và cạnh sườn Mirna. Trông như những đốm đỏ, tròn. Không chảy máu. Cũng ngày đó, lần đầu tiên, các linh mục thuộc đủ mọi giáo hội hiện diện trong phòng Mirna, được chứng kiến Mirna xuất thần đồng thời cũng nhìn thấy các dấu thánh. Đức Maria nói:

“Đó là tất cả điều Mẹ muốn.”

Sở dĩ Đức Mẹ nói như vậy là vì hôm đó các linh mục thuộc cả hai Giáo Hội Chính Thống và Công Giáo đều có mặt. Những người trong phòng nói rằng khi Mirna xuất thần, họ thấy chị nâng cao đầu lên và rồi lại nằm xuống giường trở lại. Điều này xảy ra khi Đức Mẹ hỏi Mirna có muốn đến với

⁶ Câu này rất khó hiểu. Nguyên văn tiếng Anh như sau: “*My heart was burnt for my only Son; it is not going to be burnt on all My children*”.

Mẹ không. Khi Mirna cố gắng tự mình di chuyển thì không thể nào cử động được. Đức Maria nói với chị:

“Con chỉ cần muốn đến với Mẹ là đủ.”

Khi Nicola, chồng chị nghĩ đến chuyện ly thân vì anh cho rằng Mirna nên vào sống trong một tu viện, thì Đức Maria nói với Mirna:

“Cuộc sống hôn nhân của con cần phải giữ nguyên như vậy”.

(Tuồng cũng cần nhắc lại là Mirna được chọn sau khi chị đã kết hôn, có lẽ để chứng tỏ rằng vợ chồng, nếu thi hành bốn phận của mình, cũng có thể nên thánh được.) Ngày 26 tháng 11, các dấu thánh biến đi mà không để lại vết tích. Sự kiện này được các bác sĩ Marji và Mesmar do các linh mục chính thức đề cử, chứng nhận.



Ngày 26 tháng 11, 1983 - Damascus, Syria

Kỷ Niệm Soufanieh Lần Thứ Nhất

Người ta đã tổ chức một cuộc lễ và đọc kinh cầu nguyện để kỷ niệm năm thứ nhất hiện tượng dầu thánh. Sau khi giờ kinh chấm dứt thì họ bắt đầu hát: ‘Chúc mừng kỷ niệm Đức Maria. Chúc mừng kỷ niệm cùng với Đức Maria’.

Trong phòng lúc đó có một bản sao thánh ảnh Đức Bà Soufanieh, khổ lớn, lồng trong một khung kiếng. Họ nhìn thấy hai giọt nước mắt trên thánh ảnh. Một giọt trên má phải, và má phải trở nên đỏ, một giọt nước mắt nằm bên trong con mắt. Một giọt nước mắt khác chảy xuống má bên trái. Các giọt nước mắt đều ở bên dưới tấm kiếng.

Rồi thánh ảnh nguyên thủy bắt đầu chảy dầu đầy chén đặt dưới chân ảnh.

✠

(Dấu Thánh)

Ngày 19 tháng 4, 1984 - Damascus, Syria

Thứ Năm Tuần Thánh - 3:30 chiều

Các vết thương mở ra⁷ lần đầu tiên. Các dấu thánh này chỉ mở ra (như những vết thương thực sự) khi lịch phụng vụ cử hành lễ Phục Sinh trùng hợp cho cả hai Giáo Hội Công Giáo và Chính Thống, thường thường là cứ 3 hoặc 4 năm một lần. Các vết thương mở ra trên tay, chân, và cạnh sườn của Mirna. Vết thương cạnh sườn dài chừng 12 cm và sâu, khiến một bác sĩ hiện diện tại đó nói họ cần phải đưa chị vào bệnh viện cấp cứu để khâu vết thương lại.

Nhưng Nicola, chồng chị không đồng ý. Anh nói '*ai mở vết thương ra thì vị đó sẽ đóng vết thương lại*'. Quả nhiên sự việc xảy ra đúng như vậy: sau 6 tiếng đồng hồ thì các vết thương tự động khép lại. Có chứng từ của các vị bác sĩ xác nhận điều này.

✠

⁷ Lần đầu, các dấu thánh chỉ là những vết màu đỏ trên thân thể Mirna. Lần này, các dấu thánh xuất hiện như là những vết thương thực sự.

(Xuất Thần)

Ngày 20 tháng 4, 1984 - Damascus, Syria

Thứ Sáu Đầu Tháng

Trong lần xuất thần này, Mirna thấy mình đứng dưới chân núi. Chị trông thấy trên đỉnh núi một ánh sáng từ trời và chị cố leo lên đỉnh hai lần mà không được. Khi tỉnh dậy chị cảm thấy rất nhức đầu. Chị nói, “Lạy Chúa, xin tha thứ cho con, vì con là kẻ tội lỗi”.

✠

(Xuất Thần)

Ngày 31 tháng 5, 1984 - Damascus, Syria

Thứ Năm - Lễ Thăng Thiên

Trong lần xuất thần hôm nay, Mirna thấy Đức Giêsu đứng trên một ngọn núi cao, chói lòa ánh sáng, giống như ảnh họa cảnh Chúa Thăng Thiên. Chị thấy Chúa như đứng đằng sau một tấm kiếng mờ ảo. Ngài nói với Mirna là không nên bị ảnh hưởng vì những điều thiên hạ có thể nói về chị - không tự phụ khi người ta nói tốt, và cũng không buồn phiền khi người ta nói xấu. Lúc nào chị cũng nên bình thản trong lòng.

Đức Giêsu nói:

“Này con... Cha là Đầu và là Cuối. Cha là Sự Thật, là Tự Do, và Bình An. Cha ban Bình An của Cha cho con.

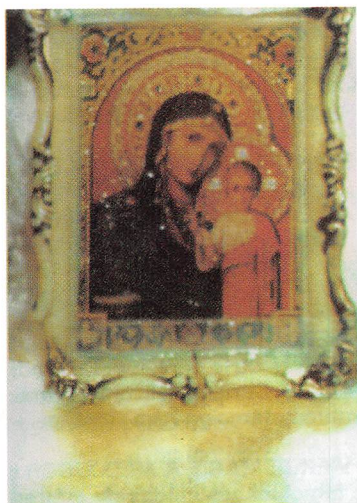
“Đừng để bình an của con lệ thuộc vào miệng lưỡi thiên hạ, dù tốt dù xấu. Lúc nào con cũng nên tự coi mình như là xấu hơn hết.

“Người nào không tìm kiếm khoái lạc thế gian, và không tìm cách thỏa mãn thế gian là người được hưởng bình an thực sự... và bình an ấy chỉ có thể có được nhờ Cha mà thôi.

“Hãy sống trong hân hoan và độc lập. Đừng để cho những khó khăn con đã chịu đựng vì Cha hủy diệt đời con, nhưng hãy vui lên. Cha có khả năng ban thưởng cho con. Những khó khăn của con sẽ không kéo dài, và những đau khổ của con sẽ không bất tận.

“Con hãy cầu nguyện trong tinh thần thờ lạy, bởi vì cuộc sống muôn đời rất xứng đáng với cái giá những đau khổ này. Hãy cầu nguyện để Thánh Ý Chúa được thực hiện trong con. Con hãy đọc lời nguyện này:

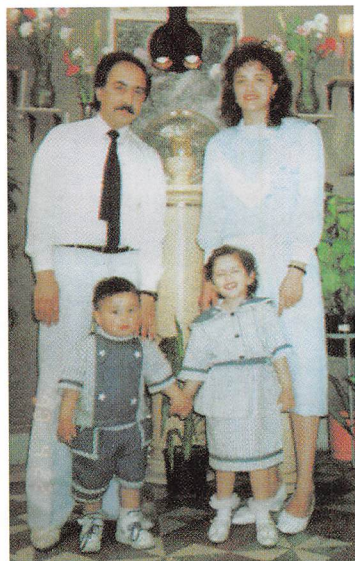
*Lạy Chúa Giêsu chí ái,
Xin cho con tìm thấy được bình an trong Chúa
Trên hết mọi sự...
Trên hết mọi người,
Trên hết các thiên thần của Chúa,
Trên hết mọi chúc tụng,
Trên hết mọi hân hoan hạnh phúc,
Trên hết mọi vinh quang, danh vọng,
Trên hết mọi cơ binh Thiên Quốc.
Vì chỉ có Chúa là Đáng Tối Cao,
Chỉ có Chúa là Đáng Toàn Năng,
Và Tuyệt Hảo trên hết mọi sự.
Xin Chúa giúp con nhẹ bớt gánh nặng,
Và tháo gỡ xiềng xích cho con,
Xin ban cho con được Tự Do,
Vì không có Chúa thì niềm vui con không trọn vẹn,
Không có Chúa thì bàn tiệc con trống vắng.*



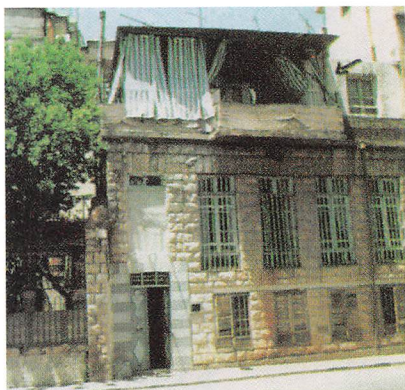
Lần đầu tiên dầu chảy từ
Thánh Ảnh thấm vào bông



Dầu trên tay Mirna



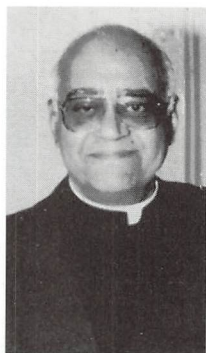
Gia đình Nazzour
Nicola, Mirna
Gioan, Miriam



Căn nhà và sân thượng
nơi Đức Mẹ hiện ra và
Đức Giêsu ban thông điệp.



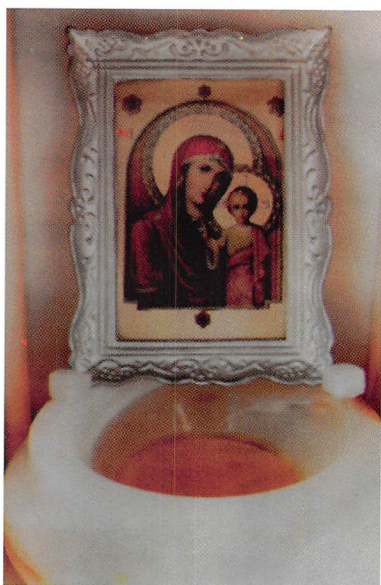
Mirna trong khi xuất thần
Dầu chảy từ mặt chị



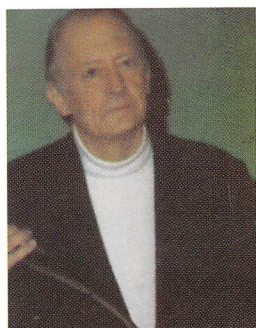
Cha Desusa, nhà
thờ Chúa Chiên
Lành, Berverly
Hills, CA cố vấn
tinh thần về
Soufanieh, tại Mỹ.



B.S. phẫu thuật Mansour,
quan sát Mirna trong một
lần xuất thần. Ông viết
chứng tá trong sách này.



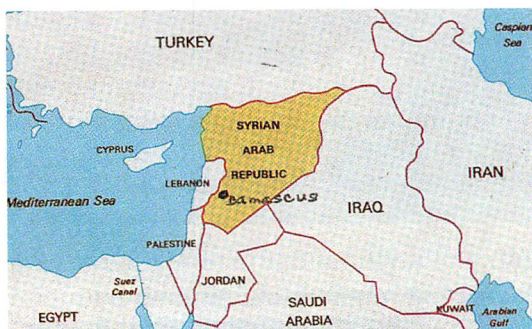
Tại nhà của gia đình Mansour,
ngày Lễ Đức Mẹ Lên trời, 15
tháng 8, 1988, 6:00 giờ chiều đầu
chảy từ Thánh ảnh đây nửa chén.



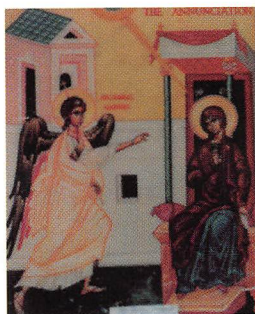
Cha René Laurentin, chuyên viên Thánh Mẫu Học, đã nghiên cứu và viết về Soufanieh.



Mirna và Miriam, đứng trước bàn thờ nhỏ bên ngoài nhà. Đức Mẹ yêu cầu gỡ một viên đá trên tường gần cửa chính để lập bàn thờ này.



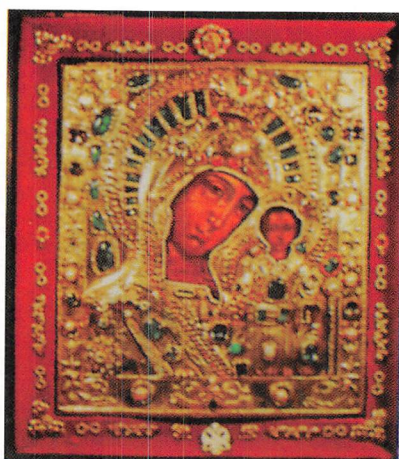
Bản đồ Trung Đông, Soufanieh, Damascus



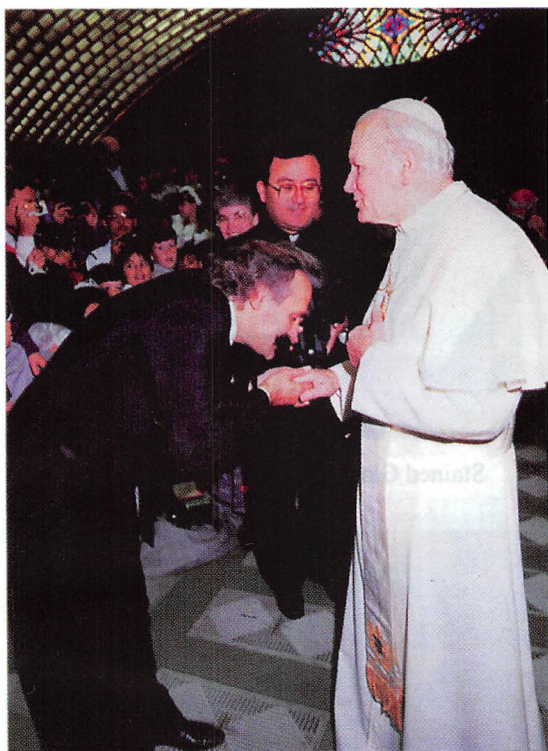
Thánh Ảnh “Truyền Tin” chảy dầu trong nhà gia đình Mansour, 26-12-1990, lúc 9:00 giờ tối.



Ảnh chụp tại Zeitoun, Ai Cập, chảy dầu trong nhà Bs Mansour.



Đức bà Soufanieh là một bức hình mô phỏng Đức Bà Kazan.



Toni Hanna hôn tay Đức Giáo Hoàng.
Phía sau là Cha Fawzi Elia (Marônít)



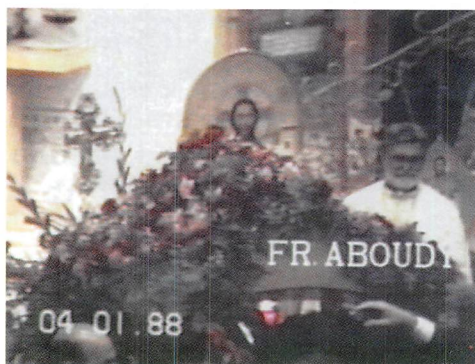
Mirna dưới chân Thánh Giá. Dầu từ các vết thương trên
tượng Chúa chịu nạn rót vào mặt chị. Nhà thờ thánh
George, Maad, Libāng, quê của Toni Hanna.



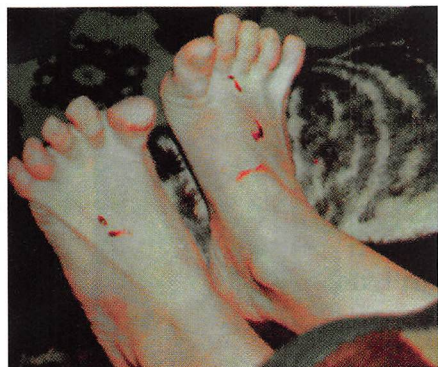
Cửa kính màu, có ghi chữ OIL (dầu).



Cha Paul Romly, Chính Thống Hy-Lạp



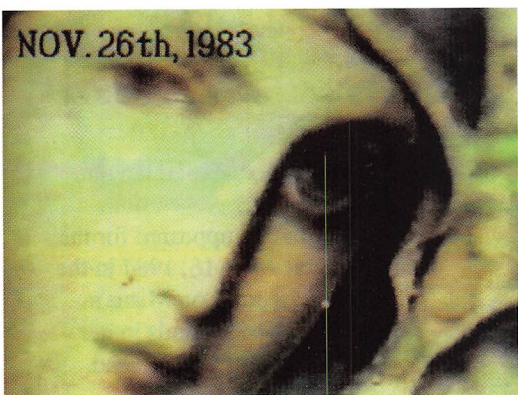
Cha Charles Aboudy, Công Giáo Hy Lạp



Dấu thánh đầu
tiên trên tay,
chân và cạnh
sườn Mirna
(1983).



NOV. 26th, 1983



Kỷ niệm lần thứ
nhất. Mắt trái Đức
Mẹ có màu đỏ và
nước mắt hiện trên
hai má và trong mắt.



Đức Mẹ Cứu Độ, Libăng. Dầu từ Thánh Giá chảy xuống bàn thờ, sau khi chảy từ tay Mirna ra (7/1987).



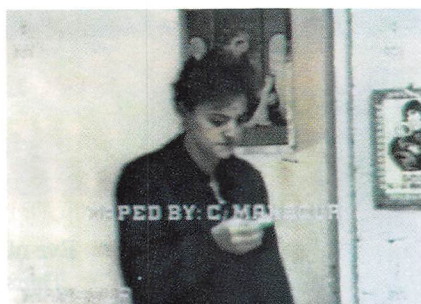
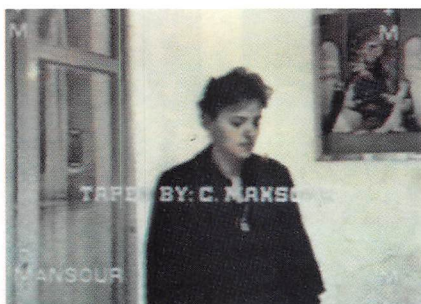
Ngày 24-12-1986. Lễ vọng Giáng Sinh duy nhất mà đầu chảy đầy chén.



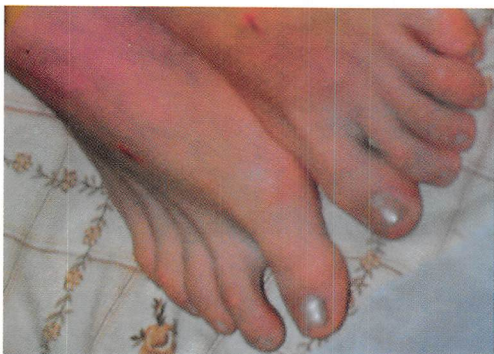
Mirna 'nhỏ gai' vô hình trên trán. (1987)



Mão gai xuất hiện lần đầu ngày 16/4/1987 có hình Thánh Giá trên trán Mirna. Các vết thương trên tay, chân, và cạnh sườn mở ra.



Thứ Năm tuần thánh, 12 tháng 4, 1990,
11 giờ sáng. Vết gai trên đầu xuất hiện.
(Video của Cl. Mansour do 101
Foundation thực hiện).



Thứ Tư tuần thánh.



Thứ Sáu tuần thánh. Các vết thương tay, chân, và đầu khép lại, chỉ còn một vết trầy nhỏ để ghi nhớ. Marie và Natalie Mansour với Mirna.



Mirna trong lúc xuất thần. Thứ Bảy tuần thánh 1990.



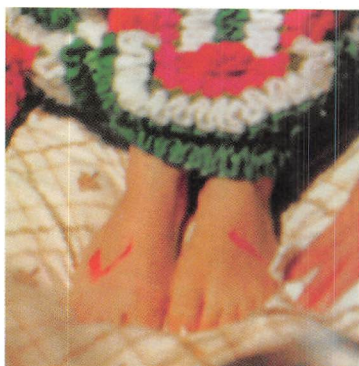
Tay Mirna trong lúc xuất thần, có hình như Chúa ban ơn trong thánh ảnh nghi thức Bi-dăng-tin.



Mão gai.



Vết thương cạnh sườn.



Vết thương chân.



Vết thương tay.

***“Khi đó Cha sẽ đến với con và sẽ nói rằng:
‘Con ơi, Cha đến đây, vì con đã kêu lên cùng
Cha.’”***

✠

Ngày 7 tháng 9, 1984 - Damascus, Syria

Lễ Vọng Sinh Nhật Đức Bà Maria

Hôm nay Đức Maria trao cho Mirna một bí mật, mà chỉ được phép tiết lộ trong giờ lâm chung của chị. Mirna chỉ nói bí mật này với cha linh hướng của chị mà thôi. Rồi Đức Mẹ nói với Mirna:

“Hãy sống (trọn vẹn) cuộc đời của con. Tuy nhiên, đừng để cho cuộc sống ngăn cản những giờ cầu nguyện của con”.

Mirna chỉ cho biết rằng bí mật này là một tin tốt lành.

✠

(Xuất Thần)

Ngày 26 tháng 11, 1984 - Damascus, Syria

***Kỷ Niệm Soufanieh Lần Thứ Hai
Mirna Mất Thị Giác***

Vài ngày trước kỷ niệm lần thứ hai này, Mirna nghe thấy một tiếng nói cho biết rằng chị sẽ mất thị giác. Chị không nói cho ai ngoài một người bạn gái, và người này nói cho Cha Zahlawi.

Ngày 26 tháng 11, Mirna mất thị giác, nhưng thay vì chỉ thấy đen tối, Mirna thấy toàn ánh sáng. Chị không thể

nhìn được bất cứ ai chung quanh chị. Chị hoảng sợ và khóc. Hôm đó chị hứa sẽ ăn chay trong 3 ngày, và chỉ rước lễ mà thôi. Thế là Cha Malouli cho chị rước lễ hai ngày đầu.

Một điều gì lạ lùng đang xảy ra chung quanh chị. Mirna chỉ có thể nhìn thấy những vật dụng tôn giáo như ảnh, tượng, và chuỗi Mân Côi. Chị có thể cho người ta biết những vật dụng này nằm ở chỗ nào, nhưng chị không thể nhìn thấy bất cứ ai hoặc bất cứ vật gì khác. Sau khi mất thị giác, Mirna không thể ngủ được.

Trong thời gian này, nếu có ai hỏi chị về một vấn đề tôn giáo nào, thì chị mở Kinh Thánh ra mà không nhìn thấy gì cả, và câu trả lời nằm ngay trên trang sách. Một trong những trang này là bài tường thuật về cuộc hành trình của thánh Phao-lô, khi đi đến thành Damascus, đã bị mất thị giác trong ba ngày trước khi ngài hoán cải.

Ngày thứ ba, Cha Zahlawi đến cho chị rước lễ, “Thưa Cha, tại sao Cha lại cho con rước lễ một lần nữa. Con vừa mới rước Mình Thánh Chúa cách đây có vài phút thôi mà!” Lập tức, cha Zahlawi gọi cho cha Malouli và hỏi xem ngài có cho Mirna rước lễ không, thì cha Malouli đáp, “Không!” Vậy là các ngài biết ngay rằng Mirna đã rước lễ thiêng liêng rồi.

Khi được hỏi thì chị nói Mình Thánh chị rước màu trắng, tròn và nhẹ. Chị chỉ nhìn thấy Mình Thánh mà thôi; nhưng Mình Thánh do cha Zahlawi mang đến là loại có thể nhai được như bánh mì, và ngài đã nhúng bánh vào rượu.

Sau đó, chị cảm thấy như có một bàn tay vuốt cho chị nhắm mắt lại, và chị nói với mẹ là đừng làm như vậy. Mẹ chị trả lời rằng bà không hề đụng đến chị, và cũng không có ai khác chạm vào chị nữa. Một lần nữa, Mirna lại có cảm giác như ai vuốt mắt chị, và chị thiếp ngủ một lúc. Khi tỉnh dậy,

mắt chị nhìn thấy trở lại và dầu (từ mắt?) chảy ra rất nhiều.

Tất cả mọi người đều tạ ơn Chúa vì chị đã nhìn thấy trở lại sau đúng ba ngày. Họ đem thức ăn đến cho chị, và sau khoảng một giờ, thì mọi người đều nhận xét rằng trong thời gian ba ngày Mirna sống bằng Mình Thánh Chúa, khuôn mặt chị tươi tỉnh hồng hào hơn, trái ngược hẳn với khi chị dùng thực phẩm thông thường.

Ngày 1 tháng 5, 1985 - Damascus, Syria

“Các Con Ơi, Hãy Hiệp Nhất Lại”

Tháng Năm là tháng kính Đức Mẹ, và Giáo Hội Công Giáo đọc kinh Mân Côi và những kinh đặc biệt khác để cầu nguyện cùng Thiên Chúa qua trung gian Đức Mẹ. Đức Maria nói:

“Các con ơi, hãy hiệp nhất lại. Trái Tim Mẹ bị tổn thương. Đừng để trái Tim Mẹ bị chia cắt vì sự chia rẽ của các con.

Con ơi, Mẹ sẽ tặng con một món quà vì những nỗi cực nhọc mà con đã phải gánh chịu. (hai tháng sau, Mirna biết ‘món quà’ đó là đứa con đầu lòng của chị).



Ngày 4 tháng 8, 1985 -- Damascus, Syria

Nhà Thờ Thánh Giá

Trong một căn phòng phía sau Nhà Thờ Chính Thống Assyrian (As-sy-ri-a), Mirna xuất thần sau khi tham dự thánh lễ với ý chỉ cầu nguyện cho tinh thần Hiệp Nhất trong Giáo Hội. Đức Maria nói:

“Giáo Hội là Nước Trời trên trái đất. Ai chia rẽ Giáo Hội thì người đó sai trái, và ai vui mừng vì sự chia rẽ đó cũng sai trái. (thông điệp của Đức Mẹ ngày 24 tháng Ba, 1983)

Mẹ sẽ dùng con để đưa thế hệ của Mẹ đứng lên”.



Ngày 14 tháng 8, 1985 -- Damascus, Syria

Vọng Lễ Đức Mẹ Linh Hồn Và Xác Lên Trời

Cha Malouli yêu cầu Mirna hỏi Đức Mẹ xem họ có nên báo cáo cho các hàng Giáo Phẩm biết về những lần Mẹ hiện ra không. Đức Mẹ trả lời như sau:

“Chỉ nên nói cho những người nào thực tâm muốn biết về những biến cố này mà thôi. Chúc các con một ngày lễ vui vẻ. Lễ của Mẹ⁸ là khi thấy các con họp lại ngồi chung với nhau. Lời cầu nguyện của các con là ngày lễ của Mẹ. Đức tin của các con là ngày lễ của Mẹ. Sự kết hiệp tâm hồn các con là ngày lễ của Mẹ”.

✠

(XUẤT THÂN)

Ngày 7 tháng 9, 1985 -- Damascus, Syria

Vọng Lễ Sinh Nhật Đức Bà Maria

Đức Giêsu nói:

“Cha là Đấng Tạo Hóa. Cha đã tạo ra Người để Người (Đức Mẹ) tạo ra Cha. Các con hãy vui mừng, vì Thiên Đường vui mừng, vì Ái Nữ của Chúa Cha, Thân Mẫu của Chúa Con, và Hiền Thê của Chúa Thánh Thần đã giáng lâm. Hãy vui lên, vì thế gian vui mừng... vì ơn cứu độ của các con đang được thực hiện.”

⁸ Nguyên bản tiếng Anh là *My feast*, có thể hiểu hai nghĩa. (1) Lễ mừng của Mẹ (2) Niềm vui của Mẹ. (Chú thích của người dịch)

(XUẤT THẦN)

Ngày 26 tháng 11, 1985 -- Damascus, Syria

Kỷ Niệm Soufanieh Lần Thứ Ba

Lần đầu tiên dầu xuất hiện trong mắt Mirna và bắt đầu làm cho mắt chị bị nóng ran. Sau này họ được biết là chị nhận được thông điệp đầu tiên của Đức Giêsu. Chúa thanh tẩy mắt Mirna bằng dầu thánh để chị có thể nhìn thấy Chúa.

Rồi trong lúc xuất thần, Mirna thấy ánh sáng, và trong ánh sáng đó chị nhìn thấy Đức Giêsu. Ngài nói với Mirna:

“Con ơi, con muốn chịu đóng danh hay muốn được tôn vinh?”

Mirna thưa:

“Lạy Chúa, con muốn được tôn vinh”.

Chúa mỉm cười và hỏi:

“Con muốn được tôn vinh bởi các loài thọ tạo hay bởi Đấng Tạo Hóa?”

Mirna đáp:

“Bởi Đấng Tạo Hóa”.

Đức Giêsu đáp:

“Nếu vậy thì con phải đi qua con đường thập giá. Bởi vì con càng nhìn tạo vật thì con càng xa rời Đấng Tạo Hóa. Con ơi, Cha muốn con cầu nguyện sốt sắng, và tự coi rẻ bản thân. Vì

ai tự coi rẻ bản thân thì sẽ được Thiên Chúa ban cho sức mạnh và tước vị cao trọng.

Cha đã bị đóng đinh vì thương yêu các con. Cha muốn tất cả các con chấp nhận và vác thập giá của các con vì lòng yêu mến và vâng lời Cha; và hãy kiên nhẫn chờ đợi Cha đến.

Vì ai chia sẻ những đau đớn của Cha thì cũng chia sẻ vinh quang Cha. Không có sự cứu rỗi linh hồn nào ngoài Thập Giá.

Con ơi, đừng sợ. Từ những vết thương của Cha con sẽ có đủ (tài sản thiêng liêng) để trả nợ thay cho kẻ tội lỗi... bởi vì đây là nguồn suối sẽ giải khát cho mọi linh hồn. Và nếu con thấy Cha vắng mặt lâu ngày, và ánh sáng bị che dấu đi thì con cũng đừng sợ, vì đó là để cho Cha được tôn vinh.

Con hãy đi vào thế gian, nơi đã trở nên hoàn toàn ung thối, và hãy ở trong bình an của Chúa."

Sau đó Đức Giêsu nói với Mirna là chị sẽ không được trông thấy Ngài trong một thời gian lâu. Ngày 15 tháng 10, 1986, Mirna sanh con gái Miriam.⁹

⁹ Mirna, Miriam đều là Maria cả. (Chú thích của người dịch)

(XUẤT THẦN)

Ngày 26 tháng 11, 1986 -- Damascus, Syria

Kỷ Niệm Soufanieh Lần Thứ Tư

Trong một lần xuất thần, Mirna nhận được từ Đức Giêsu thông điệp sau đây:

“Con ơi, chỗ này thật là tuyệt diệu. (Theo một số linh mục thì chỗ này là tâm hồn Mirna). Nơi đây Cha sẽ thiết lập Vương Quốc và Bình An của Cha.

Cha sẽ cho các con Thánh Tâm Cha để chinh phục tâm hồn các con. Tội lỗi các con sẽ được tha vì các con đi tìm Cha, và ai đi tìm Cha thì Cha sẽ in hình ảnh Cha trong người ấy. Khốn cho ai đại diện hình ảnh Cha mà lại bán máu Cha. Các con hãy cầu nguyện cho kẻ có tội, bởi vì trong mỗi lời cầu nguyện, Cha đều đổ vào đó một giọt máu của Cha vì lợi ích của kẻ tội lỗi.

Con ơi, đừng lo lắng vì của cải thế gian, vì các con sẽ được sự sống đời đời nhờ các vết thương của Cha.

Cha muốn thực hiện lại cuộc khổ nạn của Cha. Cha muốn con hoàn thành sứ mạng của con, bởi vì nếu con không hoàn thành sứ mạng của con trên trái đất thì con sẽ không thể vào được Nước Trời.

Con hãy đi bình an, và hãy nói cho con cái Cha là hãy luôn luôn đến với Cha, chứ không riêng gì vào ngày lễ kỷ niệm của Thân Mẫu Cha mà thôi, bởi vì lúc nào Cha cũng ở với họ”.



(CÁC DẤU THÁNH -- XUẤT THÂN)

Ngày 24 tháng 12, 1986 -- Damascus, Syria.

Lễ Vọng Giáng Sinh

Đây là Lễ Vọng Giáng Sinh duy nhất mà dầu cháy đầy chén đặt bên dưới thánh ảnh Đức Mẹ.



Ngày 5 tháng 5, 1987 -- Damascus, Syria

Vọng Lễ Ba Vua

Dầu lại một lần nữa chảy đầy chén đặt dưới thánh ảnh.



(CÁC DẤU THÁNH -- XUẤT THÂN)

Ngày 16 tháng 4, 1987 -- Damascus, Syria

Các dấu thánh và Dấu Gai Xuất Hiện Lần Đầu Tiên

Mirna cảm nghiệm Mảo Gai trên trán chị, và chị la lớn:
“Lấy đi ! Lấy đi !”

Máu chảy xuống mặt chị và có hình một Thánh Giá. Hai nhân chứng của sự kiện Mảo Gai ‘xuất hiện’ trên đầu Mirna là Cha Zahlawi và Cha Malouli. Mirna la lớn:

“Lạy Chúa, xin thương xót con! Xin Chúa cất Mảo Gai của Chúa đi! Lạy Chúa, con không thể chịu nổi đau đớn mà Chúa đã phải chịu. Chúa là Chúa, còn con chỉ là sâu bọ.”

Sau đó, các dấu thánh khác chảy máu trên tay, chân, và cạnh sườn Mirna. Vì quá đau đớn, chị cố gồng 'nhổ gai' ra khỏi trán mặc dầu không ai trông thấy gai. Mirna nói:

“Đức Giêsu yêu thương chúng ta; còn chúng ta không yêu mến Ngài. Chúng ta chỉ giả bộ (yêu mến Chúa) cho người khác nhìn thấy mà thôi. Chúa có thể dùng sức mạnh để buộc chúng ta phải hiệp nhất lại, nếu Ngài muốn, nhưng Đức Giêsu muốn chúng ta phải tự ý kết hiệp với nhau.”



(XUẤT THẦN)

Ngày 17 tháng 4, 1987 -- Damascus, Syria

Thứ Sáu Đầu Tháng

Sau một lần xuất thần, Mirna nói:

“Tôi được thấy những điều Ngài đã làm cho chúng ta. Tôi đã nhìn thấy hết mọi chặng đường Thánh Giá. Đức Giêsu vừa leo các bậc thang vừa vác Thánh Giá, mặc một áo choàng đỏ, trên đầu quấn một vòng gai và máu chảy ra từng giọt. Rồi họ đem Ngài lên một trái núi. Ở đó tôi nhìn thấy Đức Maria, và ba người phụ nữ khác đi theo.

Người ta đánh đập Chúa rất nhiều và hết sức phũ phàng. Họ đánh đòn Chúa trước khi trao Thánh Giá cho Người vác. Một trong các binh sĩ cùng vác Thánh Giá với Người. Rồi tôi thấy một tượng Thánh Giá, và tôi nghe Chúa nói:

“Lạy Cha, xin tha tội cho họ vì họ không biết việc họ làm”.

Họ cho Ngài uống một thứ nước gì, nhưng Ngài không uống. Rồi họ quát Ngài với một ... Rồi Ngài la lớn:

“Xin Cha tha tội cho họ” .

Rồi Ngài qua đời. Mưa bắt đầu đổ xuống xối xả. Một người đàn ông và ba người phụ nữ đưa xác Chúa xuống khỏi Thánh Giá, và trời sụp tối. Thị kiến đến đây chấm dứt.

✠ ✠ ✠

(XUẤT THẦN)

Ngày 18 tháng 4, 1987 -- Damascus, Syria.

Thứ Bảy Tuần Thánh

Đức Giêsu hiện ra, mình mặc áo trắng, trong tư thế của một Con Người Chan Hòa Ánh Sáng, Đức Kitô phục sinh. Ngài nói với Mirna:

“Cha cho con một dấu chỉ của sự Hiện Vinh của Cha. Hãy tiếp tục đi theo đường lối con đang đi, và Cha sẽ ở cùng con, nếu không thì...”

Trong lần xuất thần này, Mirna đưa tay mặt lên và đặt trên gối, ba ngón tay có hình như (Chúa) ban Phép Lành theo kiểu Byzantine¹⁰ (với ngón tay cái, ngón tay trỏ, và ngón tay giữa). Sau khi xuất thần, Mirna đưa tay lên trán làm dấu thánh giá ba lần và nói:

“Đức Kitô đã sống lại. Ngài đã sống lại thật’.

✠ ✠ ✠

¹⁰ Byzantine. Phát âm theo tiếng Pháp là ‘Bi-dăng-tin’, thuộc Giáo Hội Đông Phương (thừa kế của đế quốc La-mã).

(XUẤT THẦN)

Ngày 28 tháng 5, 1987

Thứ Năm, Lễ Thăng Thiên

Đức Giêsu phán:

“Các con hãy thương yêu nhau, và hãy cầu nguyện với niềm tin”.

Chúa ban cho Mirna một số điều bí mật, và chị đã thông báo cho cha linh hướng của chị biết. *Khi được hỏi những điều đó là những tin tốt hay xấu, thì chị trả lời là chị hết sức lo sợ.* Trong lần xuất thần này, chị được ở cùng Đức Giêsu trong tâm trí, và lần đầu tiên chị nhìn thân thân xác mình nằm bất động trên giường. Đức Giêsu ban phép lành cho mọi người hiện diện trong phòng.

✠

Ngày 15 tháng 7, 1987 -- Damascus, Syria

Lễ rửa tội cho Miriam

Con gái Mirna là Miriam được rửa tội. Bà Claire Mansour là Vụ Đỡ Đầu. Sau lễ rửa tội và đọc kinh cầu nguyện thì dầu thơm chảy đầy vào chén để phía dưới thánh ảnh. Đó là quà Đức Mẹ tặng Miriam vậy.

✠

Ngày 17 tháng 7, 1987 -- Maad, Li-Băng¹¹

Tư thất của Toni Hanna - Mirna đến Li-Băng

Mirna cùng gia đình (gồm chồng là Nicola, và con gái Miriam) và Bác sĩ An-tôn Mansour (Man-Sua) cùng với vợ là bà Claire, và con của họ (đến Li Băng).

✠

Ngày 18 tháng 7, 1987 -- Maad, Li-Băng.

Dầu Thánh Chảy Nhân Ngày Sinh Nhật Của B.S. Mansour

Chúng tôi đang ở tại nhà Toni Hanna mừng sinh nhật của Bác Sĩ Mansour, bỗng dưng từ thánh ảnh dầu chảy ra, báo hiệu cho chúng tôi biết rằng Đức Maria đến thăm viếng chúng tôi. Thiên hạ kéo đến rất đông và buổi đọc kinh cầu nguyện bắt đầu.

✠

(XUẤT THẦN)

Ngày 22 tháng 7, 1987 -- Maad, Li-Băng

Tư thất của Toni Hanna

“ Ôi, lạy Thiên Chúa Cha, vì những vết thương của Con Cha Rất Yêu Dấu, xin cứu vớt chúng con”.

Đức Giêsu nói với Mirna:

¹¹ Li-băng (tiếng Anh là Lebanon), một nước nhỏ ở phía Bắc Do Thái, và phía Đông của Syria.

“Con ơi, đừng sợ. Cha sẽ dùng con làm cho thế hệ của Cha trở lại dậy. Hãy cầu nguyện, cầu nguyện, và cầu nguyện... và khi cầu nguyện, các con hãy đọc như sau: “Ôi, lạy Thiên Chúa Cha, vì những vết thương của Con Cha Rất Yêu Dấu, xin cứu vớt chúng con”.

Trong một lần xuất thần khác, Mirna trông thấy Đức Giêsu ban phước lành cho những người đứng ở phía bên ngoài căn nhà trong khi họ cầu nguyện và cung hiến một bàn thờ.

✠

(XUẤT THẦN)

Ngày 14 tháng 8, 1987 -- Soufanieh, Syria

Vọng Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời

Đức Giêsu nói với Mirna:

“Con ơi... Mẹ là Thân Mẫu của Cha. Người đã sanh ra Cha. Ai tôn kính Người là tôn kính Cha. Ai coi thường Người là coi thường Cha. Và ai xin Mẹ điều gì thì đã nhận được rồi... vì Mẹ là Thân Mẫu của Cha.”

✠

Ngày 14 tháng 8, 1987 (2:00 giờ sáng)

Trên đồi Berverly, California, Hoa Kỳ

Một Bản Sao Của Thánh Ảnh

Đức Bà Soufanieh Chảy Dầu Lần Đầu Tiên

Ba Claire Mansour cất nghĩa:

“ Chiều hôm trước ngày Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, có một buổi họp mặt cầu nguyện trong nhà chúng tôi. Hiện diện hôm đó có ca sĩ Li Băng Wadi al-Saft (Oa-di al Sap), các nhạc công trong ban ca nhạc của anh, và nhạc sĩ Nabil Azzam (Na-bil At-dam).

“ Tôi gọi (điện thoại) Mirna, xin chị cầu nguyện cùng Đức Maria để Mẹ ban dầu cho tôi. Một số đồng bạn hữu đến để mừng lễ Đức Mẹ Lên Trời và mừng sinh nhật của tôi, và chúng tôi hy vọng nhờ dấu chỉ này họ sẽ nhìn thấy và tin.

“ Tuy nhiên Mirna trả lời: ‘Không phải ai cũng được nhìn thấy dầu lần đầu tiên đâu. Sau khi khách ra về rồi, thì bà hãy xin Đức Mẹ ban cho bà một món quà sinh nhật’.

“ Vậy là, sau khi mọi người ra về, tôi cảm thấy buồn bã vì dầu không chảy. Tôi xin Mẹ ban cho tôi một món quà sinh nhật, và khi nhìn vào bức ảnh Đức Mẹ, tôi thấy dầu bắt đầu chảy. Lúc đó là 2:00 giờ sáng ngày 15 tháng 8. Ảnh phía dưới tấm kiếng ướt đầm dầu. Tôi tưởng là tôi có ảo giác, và tôi chạy lại chồng tôi, bác sĩ Mansour. Ông nói, ‘Dầu thật đấy’. Suốt đêm tôi không ngủ được vì vui mừng”.

✠

(XUẤT THẦN)

Ngày 7 tháng 9, 1987 -- Damascus, Syria

Vọng Lễ Sinh Nhật Đức Mẹ

Lần đầu tiên Đức Giêsu gọi Mirna bằng 'Maria', tên thật của chị. Ngài buồn phiền vì Mirna đã làm một điều gì trái ý chồng, và có lẽ đã cư xử không đúng phép. Đức Giêsu nói:

“Maria, con không phải là người mà Cha đã chọn ư ... một người con gái bình tĩnh đầy lòng yêu thương và trầm ẩn đó sao? Hình như con không thể vì Cha mà chịu đựng được bất cứ điều gì thì phải.

“Cha sẽ cho con đủ thì giờ để lựa chọn và quyết định. Nếu con mất Cha, thì con sẽ mất hết những lời cầu nguyện của những người chung quanh con, và con nên biết rằng vác thập giá là điều không thể tránh được.”

✠

(XUẤT THẦN)

Ngày 26 tháng 11, 1987 -- Damascus, Syria

Kỷ Niệm Soufanieh Lần Thứ Năm *“Hãy Đi Giảng Dạy Muôn Dân”*

Tuần trước, chúng tôi đã dâng kỷ niệm lần thứ năm này lên Đức Giêsu, và xin Chúa cho phép Mirna đến Mỹ để dân chúng có thể nhìn thấy những gì đang xảy ra.

Khi chúng tôi mời chị đến đây mùa hè năm ngoái, chị từ chối, viện lý do là các vị linh hướng của chị sẽ không để cho

chị đi quá xa như vậy đâu, và chị có cảm tưởng là chị chỉ nên đi lại trong phạm vi miền Trung Đông mà thôi. Sau thông điệp này, Đức Giêsu trả lời cho chúng tôi hay rằng Mirna có thể du hành ra thế giới bên ngoài được. Chúa Giêsu nói:

“Con ơi...Cha quý trọng quyết định của con là đã chọn Cha, nhưng không phải chỉ bằng lời nói mà thôi. Cha muốn con nối kết Trái Tim Cha với trái tim yếu đuối của con để hai trái tim Cha con ta kết hiệp làm một. Và như vậy, con sẽ cứu vớt được nhiều linh hồn đang bị đau khổ.

“Con đừng thù ghét bất cứ ai, để trái tim con không bị tách rời khỏi tình thương của Cha. Hãy yêu mến mọi người như con yêu mến Cha, đặc biệt là những người căm ghét con và loan truyền những chuyện nhảm nhí về con, bởi vì chính là qua tay những người đó mà con sẽ đạt được vinh quang.

“Con hãy sống cuộc đời của một người vợ, một người mẹ, một người chị, và đừng để cho bất cứ khó khăn hoặc đau khổ nào biến thành gánh nặng cho con. Cha muốn con khắc phục những hoàn cảnh này, bởi vì Cha ở cùng con, nếu không thì con sẽ mất Trái Tim Cha.

“Con hãy đi rao giảng cho muôn dân, và hãy nói cho họ hay, không chút sợ hãi, rằng họ phải cộng tác cho tinh thần Hiệp Nhất. Không phải những sản phẩm do bàn tay con người tạo ra bị coi là đáng hổ thẹn, nhưng là những gì xuất phát từ trái tim của họ mới là đáng hổ thẹn.”¹²

¹² Câu này khó hiểu. Nguyên văn tiếng Anh như sau: *It is not so much the fruits of the hands that are considered shameful in a man, but those of his*

“Bình an của Cha, hiện ở trong trái tim con, sẽ là phước lành cho con và cho những ai đã đóng góp cho con.”

✠

(Viếng Thăm Hoa Kỳ)

Lập tức chúng tôi gửi thư mời Mirna, chồng chị, và bé Miriam - con đỡ đầu của Claire - đến Mỹ. Mặc dù Tòa Đại Sứ Mỹ không bao giờ cho phép tất cả mọi người trong một gia đình Syria cùng đi với nhau qua Mỹ, vì họ sợ rằng những người này sẽ không trở lại quê hương của họ nữa. Tuy nhiên gia đình Mirna đã được cấp chiếu khán dễ dàng sau khi nhiều người hứa chịu trách nhiệm sẽ đưa họ trở về Syria.

Vài ngày trước khi Mirna đến, một thánh ảnh khác của Đức Mẹ cũng đã chảy một ít dầu -- đó là ảnh chụp Đức Mẹ hiện ra tại El-Zaitoun, Ai Cập. Sau khi một bác sĩ đem ảnh đến tặng gia đình Mansour, bà Claire nghi ngờ không chắc hình trong ảnh là của Đức Maria nên bà xin Mẹ một dấu chỉ. Dầu chảy là dấu chỉ Đức Mẹ ban cho Claire, và dầu đó hiện nay vẫn còn trên ảnh.

✠

heart. Xét theo bối cảnh toàn bài, thì có thể hiểu rằng những hành vi bạo lực gây ra chia rẽ không đáng hổ thẹn bằng ý *muốn chia rẽ từ trong tâm hồn.* Chúa muốn nói đến sự chia rẽ giữa hai Giáo Hội Đông và Tây Phương.

(Viếng Thăm Hoa Kỳ)

Ngày 22 tháng 3, 1988 -- California, Hoa Kỳ

Mirna Viếng Thăm Hoa Kỳ Lần Thứ Nhất

Mirna đến Hoa Kỳ ngày 22 tháng 3, 1988. Hôm sau, ngày 23, tất cả chúng tôi kéo nhau đi chợ, bỗng ‘beeper’¹³ của bác sĩ Mansour báo tín hiệu. Chúng tôi gọi về văn phòng, thì cô thư ký nói rằng ông quản gia cho cô hay là bức ảnh Đức Mẹ mà Mirna đem theo từ Syria và lúc đó được đặt trong ‘phòng gia đình’ (family room) Mansour đang chảy dầu. Cô không hiểu lý do tại sao. Chúng tôi liền quay về nhà và thấy thánh ảnh ướt đầm dầu, và chừng một muỗng dầu chảy dưới chân thánh ảnh. Nicola nói anh phải đặt thánh ảnh vào khung bàn thờ bằng đá cẩm thạch mà anh có đem theo - chắc Đức Mẹ sẽ ban cho một dấu chỉ gì đây.



Ngày 24 tháng 3, 1988 -- California, Hoa Kỳ

Lễ Truyền Tin Chén Dầu Lăn Lần Thứ Hai

Khi ráp xong bàn thờ (bằng cẩm thạch) và thánh ảnh được đặt trong khung, thì dầu đã chảy gần phân nửa chén để bên dưới thánh ảnh. Chúng tôi liền thông báo cho Đức Giám Mục Chedid (Giáo Hội Ma-rô-nít¹⁴) và Cha Aboudy (Giáo

¹³ Máy nhỏ đeo theo người. Mỗi lần có người gọi đến thì máy phát ra tín hiệu ‘bíp, bíp, bíp...’ và số điện thoại của người gọi hiện lên trên máy, giúp người nhận có thể gọi trả lời người bên kia.

¹⁴ Giáo Hội Công Giáo Đông Phương vẫn hiệp thông với Giáo Hội Công Giáo La-mã, nhưng ngôn ngữ phụng vụ là tiếng Sy-ri-ac, một thổ ngữ của tiếng A-ra-ma-ic, ngôn ngữ của Chúa Giêsu. Giáo Hội Ma-rô-nít có thẩm quyền đối với các giáo phận thuộc Li-băng, Sy-ri-a, Ai-cập, Úc, Brazil, và Mỹ.

Hội Công Giáo Melkite¹⁵ Hy-lạp) và mời các ngài đến. Hai vị đã nhìn thấy dầu chảy ra từ thánh ảnh và từ tay Mirna. Người ta bắt đầu kéo đến xem, và trong 6 tháng liền, trên 4 ngàn người đã đến viếng nhà và đem một số bản sao thánh ảnh về, trong số này, một vài thánh ảnh cũng có chảy dầu.



Ngày 1 tháng 5, 1988 --Đồi Berverly, California, Hoa Kỳ

*Thánh Đức Bà -- Dầu Chảy Tại Nhà
Bác Sĩ Mansour Lân Thứ Ba*

Ngày đầu tháng Năm, Miriam, con gái Mirna, thức dậy sớm và đánh thức mẹ dậy. Bé nói, “Dầu! Dầu!” Bé gái chạy lại bàn thờ nơi đặt thánh ảnh. Mặc dù bé không nhìn thấy chén đựng dầu (đặt quá tầm nhìn của Miriam vì bé mới có hai tuổi) bé chạy tới chạy lui, bập bẹ nói với mẹ, “Mẹ! Dậy! Dầu!” Khoảng hai tiếng đồng hồ sau Mirna mới tỉnh ngủ và mới thức dậy nổi để xem có chuyện gì không. Chị hết sức ngạc nhiên. Chị trông thấy chén đặt bên dưới thánh ảnh đầy dầu, nhưng làm sao bé Miriam biết được là có dầu ở đấy trong khi bé không nhìn thấy?



¹⁵ Giáo Hội Melkite trực thuộc tòa thượng phụ Constatinople, vì vậy nên tách rời Giáo Hội Công Giáo La Mã từ thế kỷ thứ 9, nhưng trở lại hiệp nhất với Giáo Hội Công Giáo Hoàn Vũ vào thế kỷ 18. Ngôn ngữ phụng vụ là tiếng Ả-rập và các bài đọc thì bằng tiếng Hy-lạp.

Ngày 17 tháng 7, 1988 -- Đồi Berverly, California

Vọng Sinh Nhật Bác Sĩ Mansour

Dầu chảy lần thứ tư vào chén đặt bên dưới thánh ảnh trong gia đình Mansour.

✠

Ngày 26 tháng 7, 1988 -- Northridge, California, Hoa Kỳ.

Mirna Sanh Con Trai

Mirna sanh con trai, đặt tên là Jean (Gio-an), tại bệnh viện Northridge. Bác sĩ George Iskandar đỡ cho Mirna sanh. Một tuần sau, Mirna trở lại để bác sĩ Iskandar chẩn bệnh. Mirna đã yêu cầu bác sĩ đem theo bản sao thánh ảnh Đức Mẹ, nhưng ông quên mất. Khi Mirna hỏi ông về thánh ảnh thì tay chị ướt sũng dầu ngay trước mặt bác sĩ này.

Mirna nói 'dù ông quên Đức Mẹ thì Đức Mẹ cũng không quên ông'. Bác sĩ Iskandar đã viết chứng tá về những biến cố này.

✠

(XUẤT THẦN)

Ngày 14 tháng 8, 1988 (9:15 tối)

Đồi Berverly, California, Hoa Kỳ

Vọng Lễ Đức Bà Lên Trời

Tối hôm vọng Lễ Đức Bà Lên Trời chúng tôi dâng thánh lễ tại nhà; người dự lễ đứng đầy sân sau và lan ra tận ngoài đường phố. Cha Mi-ca-e El-Khalle, Nhà Thờ thánh Martin thành Tours, thuộc Brentwood, chủ tế. Cha George El-

Khalle, một linh mục Ma-rô-nít, nhận thông điệp qua trung gian Mirna bằng tiếng Ả-rập. (Cha El-Khalle dịch tất cả các thông điệp bằng tiếng Ả-rập sang tiếng Anh. Fred Anderson thuộc hệ thống truyền hình ABC - Los Angeles (kênh 7) có mặt tại đó. Thánh ảnh của chính anh cũng chảy dầu, và anh đã chứng kiến tình trạng xuất thần (của Mirna).

Đức Giêsu nói:

“Các con ơi... Cha ban bình an của Cha cho các con, nhưng phần các con, các con đã cho Cha cái gì? Các con là Giáo Hội của Cha, và tâm hồn các con thuộc về Cha, trừ phi những tâm hồn này đã chọn đi theo một thần linh nào khác chẳng!

“Cha đã nói: Giáo Hội là Nước Trời trên trái đất; ai chia rẽ Giáo Hội là sai lầm, và ai vui mừng vì sự chia rẽ đó cũng sai lầm.

“Thà một người bất trung phán xét Cha còn dễ chấp nhận hơn là những người làm ra vẻ như có đức tin và đức mến, và vẫn nhân danh Cha mà thể thốt. Đáng lẽ ra các con chỉ nên khoe khoang trong Chúa mà thôi.

“Hãy cầu nguyện cho những kẻ tội lỗi mà đi tha tội cho người khác nhân danh Cha, và hãy cầu nguyện cho những người chối bỏ Thân Mẫu của Cha.

“Các con ơi, Cha đã ban hết thì giờ của Cha cho các con, vậy hãy dành một phần thì giờ của các con cho Cha.”



(THĂM VIỆNG HOA KỲ, 1988)

Tại nhà của bác sĩ Mansour, chén đặt bên dưới thánh ảnh đầy phân nửa dầu 5 lần trong thời gian 6 tháng (1988) khi Mirna lưu lại đây: (1) 23 tháng 3, không có chén đặt bên dưới thánh ảnh, (2) 24 - 3, (3) 1 tháng 5, (4) 17 tháng 7, vọng ngày sinh nhật của bác sĩ Mansour, (5) 14 tháng 8, vọng lễ Đức Mẹ Lên Trời. Ngoài ra, bông vải đặt trong hộp thủy tinh cũng thấm một số lượng dầu gấp 5 - 6 lần nhiều hơn số dầu trong chén.

Mirna được mời dự lễ mỗi Chủ Nhật tại nhiều nhà thờ. Sau mỗi Thánh Lễ dầu đều chảy từ tay chị, và chị xúc dầu cho hàng ngàn người, nhưng dầu chỉ chảy từ Thánh Ảnh đặt tại ba nhà thờ mà thôi.

Đó là nhà thờ thánh Anna thuộc Giáo Hội Công Giáo Melkite Hy-lạp, phía bắc Hollywood, Cha Aboudy làm chánh xứ; nhà thờ thánh Ni-cô-la, Giáo Hội Chính Thống Đông Phương, Cha Romley làm chánh xứ; và nhà thờ lớn thánh nữ Sô-phi-a, Giáo Hội Chính Thống Hy-lạp, Cha Adam làm chánh xứ. Những thánh ảnh này vẫn còn được tôn kính trong các nhà thờ nói trên để cho tín hữu đến chiêm ngưỡng, và thánh ảnh tại hai nhà thờ thánh Ni-cô-la và thánh Anna vẫn còn chảy dầu cho đến nay.

Trong nhà thờ thánh Ni-cô-la, Cha Romley nói có một bàn thờ phụ đã được xây cất cách đây hơn 50 năm bên dưới một cửa sổ kiếng màu, nhưng bàn thờ này không hề được sử dụng. Khi Mirna đến, Cha Romley yêu cầu Mirna tới cầu nguyện trước thánh ảnh đặt trên bàn thờ phụ này. Dầu bắt đầu chảy. Cha Romley bèn để thánh ảnh trên bàn thờ ấy luôn. Ít ngày sau, trong khi cầu nguyện trước thánh ảnh ngài bất giác ngược mắt nhìn lên cửa sổ kiếng màu phía trên bàn thờ thì ngài để ý thấy có hình một cái chén, và trên chén đó có ghi chữ 'OIL' (dầu) bằng màu. Cha biết

ngay rằng Đức Maria đã chuẩn bị bàn thờ này trên 50 năm nay với một mục đích duy nhất này là để cho Mirna tiếp tục sứ mạng đã được ghi trên cửa kiếng. Trong suốt bao nhiêu năm nay, Cha Romley không bao giờ biết rằng có chữ “Oil” ghi trên cửa sổ.

✠

(XUẤT THÂN)

Ngày 7 tháng 9, 1988 -- Damascus, Syria

Vọng Lễ Sinh Nhật Đức Mẹ

Đức Giêsu nói:

Con ơi... Cha đã nói với con là phải khắc phục mọi khó khăn... và con nên biết rằng con mới chỉ thấy có một phần nhỏ khó khăn mà thôi.

“Hãy nói cho con cái Cha biết rằng họ phải kết hiệp lại... và Cha không đòi hỏi (hiệp nhất) ở những người làm ra vẻ như đang hoạt động cho hiệp nhất đâu.

Con hãy đi rao giảng. Bất cứ con ở đâu, thì Cha Cũng Ở Đó Với Con”.

✠

(XUẤT THẦN)

Ngày 10 tháng 10, 1988 -- Maad, Li-Băng

Xuất Thần Trong Nhà Thờ Thánh George

Hôm nay, một thánh lễ được dâng lên để cầu nguyện cho hiệp nhất của Giáo Hội. Sau thánh lễ Mirna cảm thấy mệt, nên chị nói với Toni Hanna là chị muốn đi sang nhà thờ nhỏ thánh George (gần đó) để được một mình ở cùng Chúa. Một thời gian lâu sau khi không thấy chị về, mọi người bắt đầu lo lắng.

Toni đến nhà thờ và thấy Mirna đang ở trong tình trạng xuất thần. Chị ngồi trên ghế, đầu và tay dựa trên bàn phía trước mặt ở dưới chân Thánh Giá. Dầu từ các dấu thánh Chúa (trên tượng thánh giá) chảy ra và rớt xuống mặt chị.

Đức Giêsu nói:

“Maria, con ơi... Tại sao con lo sợ khi Cha ở với con? Con phải lớn tiếng nói lời chân thật về Đấng đã dựng nên con để cho quyền năng của Cha được mặc khải trong con... và Cha sẽ ban phát (ơn sủng) cho con từ các vết thương của Cha để con quên những đau đớn mà người ta sẽ gây ra cho con.

“Đừng tự ý chọn đường lối cho con, vì Cha đã vạch sẵn cho con đường lối phải đi rồi.”

✠ ✠ ✠

(XUẤT THẦN)

Ngày 26 tháng 11, 1988 -- Damascus, Syria

Kỷ Niệm Soufanieh Lần Thứ Sáu

**“Hãy Cầu Nguyện Cho Những Người
Đã Quên Lời Họ Khấn Hứa Với Cha”**

Đức Giêsu nói:

“Các con ơi... những điều các con làm, có phải là vì lòng kính mến Cha không? Đừng nói đến điều Cha làm, bởi vì đó là việc của Cha.

“Các con phải ăn chay và cầu nguyện, bởi vì nhờ cầu nguyện mà các con có thể đối diện được với Sự Thật của Cha, và đương đầu với mọi đòn vọt.

“Hãy cầu nguyện cho những người đã quên lời họ khấn hứa với Cha, bởi vì họ sẽ nói, ‘Lạy Chúa, tại sao bây giờ con không cảm nghiệm được sự hiện diện của Cha, vậy mà trước kia Cha vẫn ở với con?’

“Điều duy nhất mà Cha yêu cầu là tất cả các con hãy hiệp nhất lại với nhau trong Cha, cũng như Cha hiện diện trong mỗi một người các con vậy.

“Về phần con, con gái của Cha ơi, Cha sẽ từ già con. Đừng sợ nếu trong một thời gian con sẽ không được nghe thấy tiếng Cha nữa. Trái lại, con hãy mạnh dạn, và mong rằng lưỡi con sẽ giống như thanh kiếm công bố danh Cha... và hãy tin chắc rằng Cha ở với con, Mirna ạ, và với tất cả các con”.

Claire Mansour cất nghĩa:

Đức Mẹ Soufanieh

“Hôm nay Đức Giêsu nói với Mirna rằng chị sẽ không nghe thấy tiếng Chúa nói trong một thời gian lâu. Nhưng khi Đức Giêsu nói, ‘Hãy cầu nguyện cho những người đã quên lời họ khấn hứa với Cha’ thì tôi cảm thấy buồn vì một tuần lễ trước ngày kỷ niệm, tôi đã hứa với Chúa, trước Thánh Tâm Ngài, rằng tôi sẽ ăn chay một tuần để dâng lên Chúa và cầu nguyện cho Mirna.

“Tôi đã không giữ lời hứa của tôi, và tôi cảm thấy rằng những lời Chúa nói là dành cho tôi, và than ôi, có lẽ cũng dành cho người khác nữa, đã hứa với Chúa một điều gì mà không bao giờ thực hiện”.



Ngày 19 tháng 8, 1989

Mirna Thăm Viếng Hoa Kỳ Lần Thứ Hai

*Từ Bờ Biển St. Clair's, Michigan
Đến Santa Clara, Bắc California*

Chồng của Mirna trở lại Hoa Kỳ để làm việc, và vài tuần sau đó Mirna cũng sang theo.

Trong thời gian đó chúng tôi đang thăm viếng Med-giu-gô-ri-ê. Những người chung quanh Mirna làm cho chị mệt mỏi, và nhiều người trong bọn họ còn gây khó khăn cho chị nữa. Chị quyết định đi tới một địa điểm để được ở một mình với chồng trong tuần lễ cuối cùng trước khi trở về Syria.

Chị ở trong một ngôi nhà vắng, vì chủ nhà đang sống ở Ý. Ngày 19 tháng 8, Đức Mẹ hiện ra với chị tại đây để an ủi chị. Đức Mẹ nói:

“Con ơi, đừng sợ. Những chuyện này xảy ra để Danh Chúa được tôn vinh. Đừng lo lắng vì những lời đồn đại về con, nhưng hãy luôn luôn bình thản vì mọi sinh linh đều nhìn Mẹ qua con.

“Hãy nói cho mọi người nên cầu nguyện nhiều bởi vì họ rất cần cầu nguyện. Thiên Chúa ban phước lành cho con và cho tất cả những người cộng tác với con”.

Mirna không nói thông điệp này với ai được, vì lúc đó không có một vị linh mục nào ở đó cả. (Lúc nào chị cũng báo cáo thông điệp cho một vị linh mục).

Mirna đến thăm nhà Toni Hanna ở Michigan và đi viếng nhiều nhà thờ. Đài truyền hình Kênh 2 (channel 2) (Tin Tai Nghe Mất Thấy, ở Michigan¹⁶) có đưa tin về hiện tượng chảy dầu. Rồi chị đến viếng nhà thờ ‘Our Lady Of Peace’¹⁷, bắc California, đồng thời cũng viếng Đan Viện Núi Tabor, nơi đây dầu chảy ra cùng một lúc từ tay Viện Phụ Boniface và tay Mirna.



¹⁶ Eyewitness News, Michigan.

¹⁷ Nhà thờ Đức Mẹ Hòa Bình, ở đường Great America, Santa Clara, Ca.

(XUẤT THÂN)

Ngày 26 tháng 11, 1989 -- Damascus, Syria

Kỷ Niệm Soufanieh Lần Thứ Bảy

“Phêrô, Con Là Đá”

Đức Mẹ nói”

“Các con ơi... Chúa Giêsu nói với Phêrô: ‘Con là đá, và trên đá này Cha sẽ xây Giáo Hội của Cha’, còn bây giờ thì Mẹ nói, (Maria) con là trái tim để Chúa Giêsu xây dựng hiệp nhất của Ngài trong đó. Các con hãy cầu nguyện cho Hòa Bình từ nay cho đến ngày kỷ niệm Lễ Phục Sinh”.

Đức Mẹ nói tiếp:

“Các con hãy cầu nguyện cho hòa bình từ nay (26 tháng 11, 1989) cho đến ngày kỷ niệm Lễ Phục Sinh (1990)

Hai tháng sau, một hiệp ước hòa bình được ký kết giữa Mỹ và Nga.

✠

(DẤU THÁNH)

Ngày 12 tháng 4, 1990 (11:17 giờ sáng) -- Damascus, Syria

Thứ Năm Tuần Thánh
Vết Thương Máo Gai Lần Đầu Tiên
Xuất Hiện Trước Buổi Trưa

9:00 giờ sáng hôm đó chúng tôi có mặt ở Soufanieh. Mirna đang trải qua cơn 'hấp hối' (của Chúa), và Claire ghi lại trên băng nhựa tất cả những cử động của chị. Bỗng nhiên, ống kính máy quay phim ghi lại điều mà Claire không nhìn thấy được bằng mắt thường -- vết thương trên trán Mirna xuất hiện. Sau khi Claire bước lại gần Mirna, và Mirna quay đầu lại, thì Claire nhìn thấy máo gai, và bà hét lên gọi chồng đến.

Bác sĩ Mansour, Cha Malouli, và Nicôla chạy vội từ phòng khách trên lầu xuống và họ rất ngạc nhiên, vì thường thường các vết thương chỉ mở ra khoảng 3:00 giờ chiều mà thôi. Lần này, tại sao hiện tượng này lại xảy ra trước buổi trưa, khoảng 11:00 giờ sáng? Có lẽ tại vì nhiều lần chúng tôi đã tỏ vẻ hoài nghi những hiện tượng đang xảy ra. Lần này, Chúa Giêsu muốn chúng tôi chứng kiến tận mắt. Claire là người đầu tiên nhìn thấy dấu thánh trên trán Mirna, và lần lượt tiếp sau đó là bác sĩ Mansour, Cha Malouli, và Nicôla.

Tất cả các vết thương... trên trán, tay, chân, và cạnh sườn... đều mở ra trong vòng 7 tiếng đồng hồ. Chừng một giờ sau khi vết thương máo gai mở ra thì thiên hạ mới bắt đầu kéo đến, vì trong 3 lần trước, các vết thương chỉ xuất hiện vào buổi xế trưa mà thôi. Thường thường người ta chỉ đến khoảng lúc 2 giờ trưa thôi.

Lần này có một sự thay đổi, và chúng tôi tạ ơn Chúa vì tặng sủng Chúa đã ban cho chúng tôi. Dấu thánh trên trán chỉ xuất hiện vào các năm 1987 và 1990: Cha Zahlawi và Cha Malouli là những người đầu tiên chứng kiến năm 1987, và chúng tôi được chứng kiến lần đầu tiên năm 1990.

(DẤU THÁNH -- XUẤT THẦN)

Ngày 13 tháng 4, 1990 -- Damascus, Syria

Thứ Sáu Tuần Thánh

Các vết thương đều khép lại, và ở những chỗ này người ta chỉ còn trông thấy những chấm đỏ nhỏ mà thôi.

✠

Ngày 14 tháng 4, 1990 -- Damascus, Syria

Thứ Bảy Tuần Thánh

*“Con Sẽ Không Được Nghe Thấy Tiếng Nói
Của Cha Trừ Khi Lễ Kỷ Niệm Là Một”.*¹⁸

Chúa Giêsu nói:

*“Các con ơi, các con sẽ dạy cho hậu thế những
danh từ hiệp nhất, yêu thương, và tin tưởng.
Cha sẽ ở cùng các con, nhưng riêng con gái
của Cha, thì sẽ không được nghe thấy tiếng nói
của Cha trừ khi lễ kỷ niệm là một”.*

Như chúng ta đã thấy, các vết thương chỉ mở ra khi Lễ Phục Sinh được cử hành cùng một ngày theo lịch phụng vụ của hai Giáo Hội Chính Thống và Công Giáo, nghĩa là “khi

¹⁸ Trừ khi Lễ Phục Sinh được cử hành cùng một ngày trong 2 Giáo Hội Đông Phương và Tây Phương.

lễ kỷ niệm là một". Biến cố này xảy ra cứ mỗi 3 hoặc 4 năm một lần; tuy nhiên, cứ mỗi 50 năm, thì (ngày cử hành) lễ Phục Sinh trong hai Giáo Hội chỉ trùng hợp sau 11 năm. Vì vậy, trường hợp này xảy ra trong kỷ nguyên của chúng ta: Lễ Phục Sinh (trong hai Giáo Hội) sẽ trùng hợp sau 11 năm, nghĩa là vào năm 2001, ngoại trừ trường hợp Giáo Hội được thống nhất trước đó.



(XUẤT THẦN)

Ngày 15 tháng 8, 1990 -- Brasschat, Bỉ, Âu Châu

Lễ Đức Mẹ Lên Trời Nhà Thờ Thánh Tâm

Hai Giáo Hội Chính Thống và Bi-dăng-tin cử hành lễ Đức Mẹ lên trời ngày 14 tháng 8, nhưng Giáo Hội Công Giáo mừng lễ này ngày 15. Chúng tôi nhận thấy khi mừng lễ tại các giáo đường Bi-dăng-tin, thì Đức Mẹ nói với họ vào ngày vọng lễ (ngày 14). Tuy nhiên, vì Mirna bây giờ đang ở trong một nhà thờ Công Giáo, nên rất Thánh Đức Mẹ nói với họ ngày 15, là ngày mừng lễ chính thức.

Mirna được Cha Vondervolt mời đến viếng nước Bỉ. Bác sĩ Gue quan sát chị trong lúc xuất thần. Khi Mirna xuất thần và nằm dưới chân bàn thờ thì chị nhìn thấy Chúa Giêsu và Đức Maria phía trên bàn thờ. Đức Giêsu ban phép lành cho mọi người nhưng Chúa không nói một lời nào như Ngài đã nói với chị:

***"Con sẽ không được nghe thấy tiếng nói của
Cha trừ khi lễ kỷ niệm là một".***

Đức Maria ban thông điệp cho Mirna:

“Các con hãy cầu nguyện cho hòa bình, đặc biệt ở Phương Đông, bởi vì tất cả các con là anh em với nhau”.

Đối với Đức Maria, không có những tôn giáo (khác nhau); chỉ có một đức tin thôi. Tất nhiên Phương Đông có thể là Trung Đông hay Viễn Đông. Hoặc là có khó khăn nào trong toàn cõi Phương Đông chăng? Điều này sẽ được cho biết đúng vào ngày giờ (Chúa định).

Khi Đức Mẹ nói, ‘Các con hãy cầu nguyện cho hòa bình’, phải chăng Mẹ muốn nói hòa khí giữa người lân cận với nhau hay hòa bình vượt qua biên giới? Không đâu! Mẹ muốn nói hòa bình trong tâm hồn chúng ta. Nếu không có hòa bình trong tâm hồn chúng ta, thì sẽ không có hòa bình vượt qua biên giới.

Là Kitô hữu, chúng ta đều biết rằng sẽ không bao giờ có hòa bình ngoại trừ trong Đức Kitô. Bao lâu con người không chấp nhận Đức Giêsu là Chúa và là Đấng Cứu Thế, thì các nước sẽ không bao giờ có hòa bình cho tới khi Đức Kitô đến. Khi đó chúng ta sẽ có hòa bình, nhưng trước khi Ngài đến, trái đất sẽ được thanh tẩy hết mọi tội lỗi và độc ác.



Ngày 26 tháng 11, 1990 -- Soufanieh, Syria

***Kỷ Niệm Soufanieh Lần Thứ Tám
Linh Kiến Cuối Cùng***

Đức Maria nói:

“Con ơi, đừng sợ rằng đây là linh kiến cuối cùng cho tới khi lễ kỷ niệm là một... vậy con

hãy nói cho các con cái của Mẹ xem họ có muốn ghi nhớ những vết thương của Con Mẹ trong thân xác con hay không. Hay là họ cảm thấy thoải mái hơn khi con phải chịu hai lần đau đớn? Mẹ là một người mẹ, nên khi phải chứng kiến cảnh Con Mình gánh chịu đau khổ nhiều lần không phải là một chuyện dễ dàng đối với Mẹ đâu.

“Con hãy bình tâm. Con ơi, hãy bình tâm. Con hãy đến đây, để Mẹ ban bình an cho con hầu con có thể truyền đạt bình an ấy cho mọi người.

“Còn về vấn đề dầu, thì nó sẽ xuất hiện trên tay con để tôn vinh Con Mẹ bất cứ khi nào Ngài muốn. Và bất cứ nơi nào con đi, thì Mẹ cũng sẽ ở đó với con và với tất cả những ai ước mong cho lễ kỷ niệm là một.

Nguồn gốc để chúng ta đi theo chân Đức Kitô là đọc Thánh Kinh, nhưng chỉ những ấn bản (Thánh Kinh) nào được Tòa Thánh La-mã chấp thuận mà thôi, bởi vì có nhiều ấn bản khác, đặc biệt là của nhóm Nhân Chứng Giê-ô-va và những người Kitô hiện đại, họ đã sửa đổi Thánh Kinh. Trước khi Đức Giêsu trở lại, sẽ có nhiều nguy ngôn sứ và Nguy Kitô xuất hiện. Điều này đã được tiên báo trong Thánh Kinh.

Trong những lần Đức Maria hiện ra, Người đều khuyến khích chúng ta đọc Kinh Thánh, và Người đã khóc tại Medgiu-gô-ri-ê vì chúng ta quên làm điều này. Trong Kinh Thánh, chúng ta tìm thấy sự thật và đường lối sống, biết cách kính mến và phục vụ Chúa, và biết được những gì cần thiết để cứu vớt linh hồn chúng ta.

Chúa cho ta tự do để lựa chọn hoặc đi theo Ngài hoặc từ bỏ Ngài; đó là một lời mời gọi. Không bao giờ Chúa ép buộc chúng ta. Đạo Kitô của chúng ta được xây dựng trên Tự Do

và Lòng Tha Thứ: Chúa tha thứ cho chúng ta, và chúng ta phải tha thứ cho nhau.

Đức Maria đã hiện ra với cả người Công Giáo (Fatima, Lourdes, Med-giu-gô-ri-ê) và người Chính Thống (Zeitoun, Ai Cập). Tuy nhiên, Mẹ ban thông điệp phần nhiều qua Giáo Hội Công Giáo. Điều này có nghĩa gì đối với chúng ta chẳng?

CHỨNG TÁ VỀ MIRNA

VÀ

ĐỨC BÀ SOUFANIEH

1 - Báo cáo của các bác sĩ

2 - Báo cáo về dầu

3 - Chứng tá của các vị

Giám Mục và Linh Mục

ĐẠI HỘI QUỐC TẾ SIÊU CÁ NHÂN 1988¹

Tiến Sĩ André Patsalides (An-đrê pat-sa-li-đ[ơ]), chuyên viên tâm lý của Mirna, là một nhà phân tâm và nhân chủng học tư, và là giáo sư trường Đại Học Louvain (Louvain), Bỉ Quốc. Ông cũng đã giảng dạy tại các trường Đại Học ở Cairo (Ke-rô, Ai Cập), Bombay (Bom-bê, Ấn Độ), Leyden (Lê-đơn, Hòa Lan), U.C. Berkeley và Sonoma (Béc-kơ-lê, Sônôma, Cali. Mỹ), và hiện là Giám Đốc Viện Nghiên Cứu Nhân Văn Cao Cấp và Tâm Lý Siêu Cá Nhân, Âu Châu. (ITAS)

Trong tháng 10, 1988, ông đã thuyết trình tại Đại Hội Quốc Tế Siêu Cá Nhân, tổ chức tại Santa Rosa, California. Đề tài tỉ mỉ mà ông thảo luận là trường hợp Mirna gồm có hiện tượng xuất thần, các dấu thánh, những sự hiện ra (*của các Đấng Thiêng Liêng*) cũng như những nhận định của ông trên phương diện y khoa, tôn giáo, và nhân chủng học, với tư cách là chuyên viên tâm lý chính thức đặc trách theo dõi trường hợp này.

Bác Sĩ Philippe Loron (Phi-lip Lô-rông), nhà thần kinh học đại khả kính người Pháp, thuộc bệnh viện La Sal Petriete (La Sal Pê-t-ri-et) cũng đã xét nghiệm Mirna tại Syria. Ông đã du hành khắp thế giới để nghiên cứu một số trường hợp những người linh kiến, và ông đã viết những khám phá của ông trong một quyển sách. Thành quả trắc nghiệm mà ông thu lượm được về Mirna được báo cáo là khả quan.



¹ International Transpersonal Conference. Dịch chữ *transpersonal* là *siêu cá nhân* chỉ là tạm thời. Prefix *trans-* có nhiều nghĩa: xuyên, siêu, chuyển v.v. như trong các từ *transcontinental*, *transcendant*, *transaction*... Xin quý vị cao kiến chỉ giáo để sau này bản dịch được hoàn chỉnh hơn. Đa tạ.

ANTOINE Y. MANSOUR, M.D., F.A.C.S., F.R.C.S. (C)
Phụ Giảng Y Khoa, Trường Đại Học
Y Khoa Los Angeles, California
Chuyên Viên Hội Đồng Giải Phẫu Hoa Kỳ
Chuyên Viên Hội Đồng Giải Phẫu Canada
321 N. LARCHMONT BLVD. SUITE 505
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90004
HỘI CHUYÊN GIA
Tel. (213) 462-0911

Chứng Tá Và Giải Nghĩa

Ngày 26 tháng 12, 1990

Kính gửi Cha Malouli:

Tôi, ký tên dưới đây, với hết khả năng nghề nghiệp, chứng nhận rằng tôi đã nhìn thấy tận mắt, tại thành phố Đa-mas, Thánh Ảnh Đức Bà (bản chính) chảy dầu, và một Thánh Ảnh khác (bản chính) mà Mirna đem theo khi thăm viếng gia đình tôi tại California cũng chảy dầu.

Tôi thấy dầu xuất hiện trên tay, trên khuôn mặt, và trên mắt Mirna rất nhiều lần, đặc biệt là trong những buổi đọc kinh cầu nguyện. Nhiều bản sao thánh ảnh cũng chảy dầu trong tay các vị linh mục, quý vị nữ tu sĩ, và tín hữu, dù Mirna có mặt hay không.

Trong nhà chúng tôi, hai thánh ảnh đã chảy dầu trước khi Mirna tới California, và sau khi chị về xứ, hai thánh ảnh khác cũng chảy dầu. Thánh ảnh sau chót là ảnh (*thiên thần*) Truyền Tin (*Cho Đức Bà Chịu Thai*) đã chảy dầu trong ngày nói trên đây (26 tháng 12).

Tôi cũng được chứng kiến lần đầu tiên các dấu thánh xuất hiện (trên thân thể Mirna) tại Đa-mas, ngày Thứ Năm

Tuần Thánh, 12 tháng 4, 1990, lúc 11:00 giờ sáng, và một lần Mirna xuất thần ngày Thứ Bảy Tuần Thánh, 14 tháng 4, 1990.

Giải Nghĩa Theo Y Học

Dầu: Có những trường hợp một ít chất lỏng xuất hiện trên thân thể con người, tỉ như mồ hôi trên thân mình, và một chất nhờn trên đầu, nhưng trong các sách y khoa, chưa bao giờ - chưa hề bao giờ có trường hợp - dầu olive (ô-liu) tinh khiết tiết ra từ thân người. Cho dù Mirna có được chích đầy dầu olive đi chẳng nữa, thì thân thể của chị cũng không thể nào tiết dầu ra được.

Bất cứ một chất ngoại lai nào lọt vào mắt cũng làm cho mắt sưng lên, dù chất đó là nước, nhưng nếu dầu từ mắt chảy ra thì mắt nóng cháy chịu không nổi.

Dầu được gửi đến các phòng thí nghiệm ở Syria và Đức Quốc. Kết quả phân chất cho thấy đó là **dầu olive nguyên chất 100%**.

Xuất Thần: Có một số trường hợp bệnh não bộ làm cho con người mê sảng, ra khỏi thế giới chúng ta, và một số người còn có ảo giác và nhìn thấy những điều lạ lùng, nhưng trong cơn mê sảng, không hề có chuyện chảy dầu hoặc tiếp nhận thông điệp được.

Tôi đích thân xét nghiệm Mirna trong một lần chị xuất thần. Sở dĩ tôi xét nghiệm Mirna vì Nicôla, chồng chị, nhất quyết yêu cầu tôi làm như vậy, mặc dù lúc đó tôi cảm thấy rằng làm sao tôi có thể xét nghiệm một người trong khi Thiên Chúa và Đức Maria đang nói chuyện với chị?

Điều tôi nhìn thấy quả là không thể tưởng tượng nổi. Khi tôi quan sát mắt chị trong lúc xuất thần (thiết tưởng tôi cần phải nói rằng trong căn phòng khá rộng không đủ ánh

sáng, chỉ có một bóng đèn treo trên trần nhà, và không có ai quay phim cả), tôi thấy con người trong mắt chị nheo lại, chứ không mở to. Điều này chứng tỏ rằng chị đang nhìn thấy một nguồn ánh sáng mạnh, mặc dù căn phòng tối.

Tôi bắt mạch chị. Nhịp tim đập nhanh với áp suất thấp như một người trong tình trạng bị chấn thương nặng, thân hình cứng đờ như đã tắt thở lâu rồi.

Đến khi chị ra khỏi trạng thái xuất thần thì chị như người ngái ngủ. Tôi hỏi, *‘Chị có nghe thấy tôi nói không?’* chị trả lời, *‘Có’*. *‘Chị có nhìn thấy tôi không?’* Chị nói, *‘Không, nhưng tôi còn trông thấy ánh sáng’*. Trong khi đó, tôi lại quan sát mắt chị một lần nữa, và con người vẫn còn nheo lại. Sau khi chị trao lại các thông điệp (chị nhận được), thì chị nói là ánh sáng đã biến mất. Và con người trong mắt chị trở lại bình thường.

Dấu Thánh: Tôi nghe nói là dấu thánh lần đầu tiên trên thân thể chị khép lại sau vài tiếng đồng hồ, và tôi đã khám xét các dấu thánh này năm 1990. Những dấu thánh sang ngày hôm sau mới lành, và để lại một vết đỏ dưới làn da. Là một bác sĩ phẫu thuật, tôi thấy những vết thương lành cấp thời như vậy không thể cắt nghĩa được trên phương diện y học.

Thường thường, một vết thương ở gần khu vực trái tim thì mau lành hơn những vết thương ở các chỗ xa. Tỉ như đầu và cổ, thì lành trong 5 ngày, thân mình trong 7 ngày, và tay chân trong 10 ngày. Tôi biết Mirna đã xin Chúa cho phép giữ lại các dấu thánh thêm hai ngày nữa, vì có những chuyến hành hương từ Âu Châu qua trong những ngày cuối tuần, và chị muốn cho các khách hành hương được nhìn thấy.

Máu trên các dấu thánh đỏ tươi. Màu đỏ tươi có nghĩa là máu có chứa dưỡng khí, nghĩa là từ một động mạch nằm ở dưới sâu, và được xương và bắp thịt bảo vệ, so với máu từ tĩnh mạch màu đỏ sẫm, không có dưỡng khí, và thường nằm sát làn da. Muốn có màu đỏ tươi, vết thương phải nằm dưới sâu, từ một động mạch, và Mirna không thể tự đâm mình sâu như vậy được. Tôi đã nhìn thấy các vết thương trên chân và tay chị, trước mắt tôi -- và đây không phải là chuyện màu mè, đùa giỡn gì hết.

Tôi xin xác nhận rằng khi tôi trải nghiệm Mirna hồi chị đến thăm chúng tôi tại Mỹ, chị không bị mắc một chứng bệnh nào hoặc không bị ám ảnh bởi một ảo giác nào hết. Chị hoàn toàn mạnh khỏe và đầu óc hoàn toàn minh mẫn.

Antoine Y. Mansour, M.D.²
(Ký tên)

✍

GEORGE B. ISKANDAR, M.D., INC.
SẢN KHOA - PHỤ KHOA
18433 ROSCOE BL., SUITE 106
NORTHRIDGE, CA 91325
(Tel. 885 - 0061)

Ngày 27 tháng 3, 1991

Kính gửi giới chức có thẩm quyền:

Tôi là Bác Sĩ George B. Iskandar, chuyên viên về sản khoa và các bệnh phụ nữ, hành nghề tư tại Northridge, thuộc Quận Hạt Los Angeles.

² Y Khoa Bác Sĩ

Vì là chỗ thân tình với bà Claire Mansour, nên năm 1988³ tôi được biết Myrna Nazzour, lúc đó đang có mang.

Ngày 26 tháng 7, 1988, tôi được đặc ân đỡ cho Myrna sanh một em bé trai, bằng khoa phẫu thuật. Trong khi còn ở bệnh viện, và khi đi kiểm tra thường lệ các phòng bệnh nhân, tôi có ngồi tiếp chuyện với Myrna, một người mà tôi cho là hết sức thông minh, thật thà, và thành khẩn. Chị cho tôi một bức ảnh Đức Bà Maria “El-Soufanieh”. Tôi đem ảnh về nhà và để đó. Vào ngày Myrna xuất viện, chị hỏi tôi bức ảnh để đâu, vì chị muốn cầu nguyện trên thánh ảnh cho tôi. Tôi nói với chị là tôi để ảnh ở nhà, thành thử chị không thể cầu nguyện (cho tôi) được. Tuy nhiên, tôi nói với chị là lần sau, khi chị đến văn phòng tôi để được kiểm tra hậu giải phẫu, tôi sẽ đem ảnh theo, và như vậy chị có thể cầu nguyện cho tôi được. Chúng tôi đồng ý như thế.

Đúng ngày hẹn chị đến văn phòng, thì tôi lại quên không mang ảnh Đức Bà theo. Tôi đang khám bệnh cho chị trong phòng kiểm tra, bỗng hai bàn tay chị bắt đầu chảy dầu. Dầu chảy nhiều đến nỗi những nhân viên của tôi, và chính tôi phải dùng những miếng bông thấm nước để lau dầu trên tay chị. Lúc đó, Myrna nhìn tôi và nói, “Bác sĩ đã quên Đức Bà El-Soufanieh và không đem thánh ảnh của Mẹ lại, nhưng Mẹ đã không quên ông, và Mẹ cho ông dầu này đây”. Thật là một kinh nghiệm đáng kính sợ⁴. Chỉ có riêng chúng tôi trong phòng kiểm tra cùng với Claire Mansour mà thôi, và hiện tượng này xảy ra trước mắt tôi. Đây quả là một điều rất đáng chứng kiến lắm vậy.

George B. Iskandar, M.D.
GBI/tf

³ Nguyên văn bản Anh ngữ là: vào năm thứ 1988 của Thiên Chúa chúng ta.

⁴ Nguyên văn anh ngữ: Hair raising experience (kinh nghiệm sờn tóc gáy)

G. Loges

Giám Đốc Hóa Học Quận Hạt

Các Phòng Thí Nghiệm Hóa Chất

của các Quận Hạt Wesel và Kleve (Đức Quốc)

Ngày 7 tháng 9, 1984

Trang số SL 32

Ông Michael Obeid

(Địa chỉ)

Kết Quả Thử Nghiệm (lược dịch)

chất lỏng đã được trao (cho phòng thí nghiệm) ngày 28 tháng 8, 1984, nói là xuất phát từ một bức ảnh của Đức Maria. Hai hình chụp bức ảnh này cũng được gửi kèm theo đây.

Số lượng chất lỏng được trao : khoảng 2 mi-li-lít trong một ống đựng bằng thủy tinh, có nắp đậy.

Mô tả hình dáng bề ngoài : trong, nhẹ, trông giống như dầu có màu vàng kim khí, và đặc biệt có mùi dầu olive.

Khúc xạ ở 20 độ C : 1.4683

Phân tích hồng ngoại : sự hấp thụ trong khu vực một số sóng từ 400 đến 4,000 là đặc tính của dầu olive (trong bình chứa TIJ) không có pha chất thơm (hòa tan trong CC14, trong bình chứa bằng quartz) không có chất unpolar carbonium

= giống như dầu olive

Phân tích các thành phần của hơi ... (6 chất a-xít khác nhau)

= 100% dầu olive.

Nhân xét : Sau khi phân chất chúng tôi nhận thấy chất lỏng được trao cho phòng thí nghiệm gồm có dầu olive nguyên chất.

(Ký tên Loges)



**TÒA KHÂM SỨ TÒA THÁNH
TẠI SY-RI-A**

Damas, 30-8-1987

Điều trần của (linh mục) Thư Ký tòa Khâm Sứ

Thứ Bảy, 22 tháng 8, 1987, khoảng 7 giờ tối trong tòa Khâm Sứ Tòa Thánh, tại Damas, lần đầu tiên tôi được gặp một phụ nữ tên là Mirna, sống tại thành phố Damas, trong khu gọi là Su-pha-ni-ê. Mirna đến tòa Khâm Sứ với chồng chị tên là Ni-cô-la. Cả hai vợ chồng này đều quen biết nữ tu Fiorin (Fi-ô-rin) làm việc tại bệnh viện Ý tại Damas, và cha Noberto (Nô-bec-tô), anh em họ với Đức Khâm Sứ. Cả hai vị này đều đã tới nhà của Mirna để dự một buổi cầu nguyện lâu chừng 2 giờ.

Sau vài câu chào hỏi xã giao thường lệ và nói chuyện với anh Ni-cô-la bằng tiếng Anh và tiếng Pháp, và sau khi Đức Khâm Sứ chụp một vài tấm ảnh kỷ niệm trong phòng khách, thì mọi người đều vào nhà nguyện hát kinh “Salve Regina”.⁵

Khoảng 8 giờ tối, đáng lẽ bài kinh nguyện (này) chấm dứt buổi họp. Lúc đó Đức Khâm Sứ đang đứng trước bàn thờ. Nữ tu Fiorin và cha Noberto đứng sát cửa nhà nguyện. Chồng chị Mirna quỳ tại chỗ (thường ngày) của Đức Khâm Sứ, và Mirna quỳ tại chỗ của (linh mục) Thư Ký. Tôi (linh mục thư ký) đứng phía sau hai người này. Sau khi đọc kinh xong,

⁵ Kính chào Nữ Hoàng.

mọi người đều ra khỏi nhà nguyện, chỉ còn lại có Mirna và tôi thôi.

Trong khi Mirna đứng lên, tay dựa vào thành bục, thì chị để lại dấu bàn tay trái của chị trên đó, vì tay chị ướt sũng dầu. Một ít giọt dầu lớn cũng rớt xuống sàn, và rơi cả vào áo của chị nữa.

Mirna khẽ gọi chồng lại và cho anh xem tay mình. Còn tôi thì lớn tiếng gọi Đức Khâm Sứ để mời ngài quay lại nhìn Mirna. Vì đứng phía sau Mirna từ đầu nên tôi theo dõi mọi diễn tiến với nhiều cảm phục.

Đức Khâm Sứ mời Mirna ngồi trên ghế dựa thoải mái, và ngài lấy bông lau khô dầu đang chảy từ tay Mirna xuống. Các vị nữ tu trong tòa Khâm Sứ cũng làm như vậy. Cha Noberto lấy một tấm ảnh Đức Bà Maria đặt vào tay Mirna, và tấm ảnh thấm đầy dầu.

Cảm tưởng của tôi là trong khi mọi người muốn lau khô dầu trên tay Mirna, thì tay chị đã tự động khô lại. Tuy nhiên dầu rơi ra ngoài thì còn tồn tại lâu hơn.

(Ký tên, không rõ)

RELAZIONE⁶

Ngày 23 tháng 8, năm 1987, tôi tới tham dự một buổi cầu nguyện tại nhà riêng chị Mirna.

Vì đến đó trước 5 giờ chiều nên tôi có dịp được cha Maluli cho biết một chút về tiểu sử của Mirna, qua sự thông dịch bằng tiếng Ý của nữ tu Fiorin (Phi-ô-rin).

Cha Maluli dẫn tôi lên sân thượng nơi Mirna đã được linh kiến Đức Mẹ vài lần, và ngài chỉ cho tôi thấy ngọn cây nơi hình (Đức Mẹ) hiện lên rồi tiến về phía sân thượng. Lần đầu tiên khi sự kiện này xảy ra, Mirna quá sợ hãi, nên chị chạy trốn, nhưng hình (Đức Mẹ) không đi theo chị. Ngoài ra, ngài cũng chỉ cho tôi thấy vị trí nơi Đức Thánh Trinh Nữ, trong một lần hiện ra của Người, đã ban cho nhiều dầu đến nỗi một em bé trai có mặt hôm đó đã có thể hứng được một lượng dầu đủ để bôi lên khắp mặt của em.

Rồi chúng tôi đi xuống căn phòng dưới tầng trệt và cha Maluli cho tôi xem một vài hình chụp trong đó ta có thể nhìn thấy rất rõ các vết thương trên trán, trên hai tay, hai chân và ngực của Mirna. Những hình này được ghi chú là chụp trong ngày Thứ Năm Tuần Thánh; vào cuối Thứ Sáu Tuần Thánh thì các vết thương biến mất. Cha Maluli cất nghĩa rằng những biểu dương đặc biệt này chỉ xảy ra vào những ngày lễ nào mà cả hai giáo hội Công Giáo và Chính Thống⁷ cùng cử hành một ngày, vì Đức Mẹ vui mừng khi Kitô hữu hiệp nhất lại.

Nếu tôi hiểu một cách chính xác, thì đây là thông điệp căn bản: hãy cầu nguyện cho Giáo Hội được hiệp nhất.

Vào khoảng 5 giờ rưỡi chiều, chúng tôi đọc kinh Mân Côi trước một ảnh nhỏ của Đức Mẹ Soufanieh mà Mirna đã

⁶ Tường thuật, báo cáo (?)

⁷ Trong bản chính chỉ đề cập đến giáo hội Công giáo và 'một giáo hội khác' mà thôi, tuy nhiên phải hiểu đây là giáo hội Chính Thống. (Người dịch)

chuộc⁸ trong tuần trắng mặt của chị. Chị nữ tu Fiorin nói với tôi rằng thánh ảnh này thường hay chảy dầu, và hôm đó tôi có cảm tưởng rằng ảnh cũng ướt đầm dầu. Nữ tu Fiorin cũng kể rằng có một lần, tất cả các ảnh Đức Mẹ (nếu không phải tất cả thì cũng là đa số) đã được phân phát cho các tín hữu đều đã chảy dầu trong nhà của họ; nhân dịp đó, Đức Mẹ nói rằng Ngài muốn là thành phần thân tình của từng gia đình.

Khoảng 6 giờ chiều, thiên hạ đến đầy nhà chị Mirna, họ ngồi cả trên các bậc cầu thang, và đọc kinh bằng tiếng Ả Rập, nhưng tôi không hiểu nghĩa (của các bài kinh này).

Khi buổi đọc kinh chấm dứt, đa số ra về, nhưng cũng còn một số ở lại. Chị Mirna, chồng chị và nữ tu Fiorin cùng đi với tôi về Tòa Khâm Sứ. Ở đó, chúng tôi trao đổi vài câu xã giao với Đức Khâm Sứ và cha thư ký, sau đó chúng tôi cùng vào nhà nguyện để cầu nguyện trong giây lát. Sau phút cầu nguyện, khi Đức Khâm Sứ và tôi ra gần tới cửa thì cha thư ký, Đức Ông Eliseo (Ê-li-sê-ô) gọi chúng tôi trở lại. Chúng tôi nhìn thấy dầu xuất hiện trên tay Mirna, và cũng có vết dầu trên tấm thảm trải trên nền nhà nguyện và cả trên bọc gỗ nơi chị Mirna quỳ trong lúc đọc kinh nữa. Đức Khâm Sứ và tôi đều đặt tay trên tay Mirna để xúc dầu lên tay chúng tôi. Chúng tôi lấy những miếng bông vải lau khô dầu trên tay chị Mirna để tồn trữ lại.

Mirna dùng tay chị để xúc dầu trên một bức ảnh Đức Mẹ mà chị tặng cho Đức Khâm Sứ. Bức ảnh này sau đó đã được trao lại cho tôi.

Ký tên (không rõ)

Relatio Parentis Nuntii Apostolici Mgr. Nicola Rotunno

Ký tên: Joseph Malouli

o.p.m.

⁸ Mua. (Người Việt thường dùng chữ *chuộc* để chỉ việc mua các ảnh tượng tôn giáo có tính cách thánh thiêng).

Nhà Thờ Thánh Anna Giáo Hội Công Giáo Hy-lạp Melkite

Ngày 18 tháng 7, 1988

Từ ngày tôi và nhiều tín hữu thuộc giáo xứ do tôi quản nhiệm tại Los Angeles, California, quen biết Mirna Nazzour cho đến nay, chúng tôi đã vài lần được chứng kiến những biến cố phi thường. Mirna tham dự buổi phụng vụ ngày Lễ Trọng Thứ Sáu Tuần Thánh năm nay. Chị đi ngay trước mặt tôi trong cuộc diễn hành chung quanh nhà thờ bằng dầu xuất hiện trên tay chị. Dầu tiếp tục chảy ngay cả khi chị đang cùng chúng tôi cầu nguyện trong nhà thờ. Sự kiện này không những chính tôi đã đích thân chứng kiến, mà còn rất nhiều người tham dự lễ hôm đó cũng chứng kiến nữa.

Lần thứ hai tôi được chứng kiến hiện tượng này là nhân dịp Đức Thượng Phụ Maximos V. Hakim, Đức Tổng Giám Mục Joseph Tawil, và tôi đến viếng Mirna tại nhà riêng của Bác Sĩ Antoine Mansour. Lúc đó dầu từ một thánh ảnh (Đức Maria) nhỏ chảy vào tay Đức Tổng Giám Mục Tawil. Còn dầu từ tay Mirna thì chảy với nhịp độ nhanh hơn, và nhiều xuống sàn nhà trước sự chứng kiến của mọi người hiện diện tại đây.

Biến cố thứ ba xảy ra mới tuần trước đây khi bà Mansour và Mirna ghé qua viếng nhà thờ trong một thời gian ngắn. Tôi đưa một bản sao thánh ảnh nguyên thủy cho Mirna, và trong khi chị cầu nguyện trong nhà thờ thì thánh ảnh bắt đầu chảy dầu ngay trước mắt tôi. Dầu bao phủ hầu như toàn thể phía trước tấm ảnh.

Chắc chắn là tôi không thể tìm được một lời giải đáp nào thuộc phạm vi con người để cắt nghĩa những biến cố này. Tôi tin tưởng vững vàng rằng có một sự can thiệp Thần

Thiên nhiên đó đối với những biến cố xảy ra tại đây và nhiều biến cố khác đã xảy ra tại Trung Đông.

Những thông điệp Mirna nhận được⁹ rất đơn sơ, rất thành khẩn, và rất dễ thương. Có một điều làm tôi hết sức khâm phục là rất nhiều người đã và đang tìm cách tiếp xúc với Mirna, vì họ tin rằng chị đã được ban cho nhiều đặc sủng¹⁰, và tôi nghĩ là đúng như vậy. Tất cả những biến cố này đã đem nhiều người ngồi lại với nhau hàng tuần, hoặc có khi hàng ngày, để cầu nguyện, và điều quan trọng và đáng chú ý hơn cả là sự kiện Mirna thường xuyên nhấn mạnh rằng nếu không có đức tin thì dầu không có nghĩa lý gì hết. Một lời tuyên bố như vậy tự nó rất mạnh và rất có ý nghĩa.

Trân trọng kính trình,
Linh mục Charles Aboody,
Chánh xứ,
(Ký tên)

⁹ Nguyên bản Anh ngữ là: *Những thông điệp của Mirna*.

¹⁰ Nguyên bản Anh ngữ là: *chị đã được chúc phúc một cách đặc biệt*.

Ngày 25 tháng 7, 1988

Kính gửi giới chức có thẩm quyền:

Trưa thứ Bảy, ngày 23 tháng 7, 1988, khoảng mười người và tôi tụ họp tại nhà ông bà Joe Moshay (Giô Mô-sê) để xem một cuốn phim về những sự kiện lạ lùng liên hệ tới Mirna. Cuốn phim ghi lại điều được mô tả là trạng thái xuất thần của Mirna, và sự kiện chị trải qua một kinh nghiệm huyền nhiệm. Cuốn phim video đen trắng, cho thấy một chất gì như máu chảy ra từ chân, tay, và trán của Mirna.

Nhóm chúng tôi sau khi xem xong cuốn phim video rất đổi vui mừng khi chính Mirna bất ngờ ghé thăm. Chúng tôi rất thích nói chuyện / và đặt nhiều câu hỏi với chị. Bỗng dưng Mirna cho chúng tôi hay là dầu từ tay chị đang chảy ra. Mỗi người chúng tôi đều được mời đặt tay vào lòng bàn tay của chị, và mỗi người đều thấy tay mình dính dầu. Khi ngửi dầu trên tay mình thì tôi thấy mùi dầu ô-liu. Tất cả chúng tôi đều ngạc nhiên về biến cố lạ lùng này.

Sau đó chúng tôi cầu nguyện trước một bàn thờ nhỏ kính Đức Mẹ. Trong khi cầu nguyện mỗi người chúng tôi đều cầm trong tay một thánh ảnh Đức Mẹ cỡ nhỏ, 4 X 5 phân Anh. (10 X 12.50 cm) Mirna cầm thánh ảnh Đức Mẹ của tôi trong tay, làm tôi hết sức vui mừng. Và tôi cũng rất ngạc nhiên khi Mirna cho tôi xem ảnh của tôi có dầu bao phủ.

Hôm sau, khi tôi nhìn thánh ảnh Rất Thánh Đức Maria Đồng Trinh đã có dầu bao phủ (hôm trước), thì tôi rất đổi ngạc nhiên khi thấy như có dầu đọng ở phía bên dưới chân thánh ảnh. Thánh ảnh được đặt trên một cái đĩa nhỏ. Những biến cố này hết sức lạ lùng, và tôi không hiểu chút gì về nguyên nhân của những sự kiện này. Tuy nhiên, kinh nghiệm ngày 23 tháng 7 rất khích lệ và nâng cao tâm hồn.

Viện Phụ Walter Coggin (Oa-l[ư]-tơ Cốc-ghin), O.S.B.¹¹
Viện Phụ hồi hưu, Đan Viện Belmont, Belmont, Bắc Carolina.

(Ký tên)
Tel. 1-704-825-7038
(Tổng Đài) 825-3711



NHÀ THỜ THÁNH MARTINÔ THÀNH TOURS

11967 Sunset Blvd., Los Angeles, Calif. 90049
(213) 476 - 7403

Ngày 1 tháng 9, 1988

Bác Sĩ Mansour
615 Clinton Place
Beverly Hills, CA

Thân gửi Bác Sĩ Mansour:

Tôi được đặc ân cùng với Mirna cầu nguyện và dâng Thánh Lễ trong hai lần khác nhau.

Lần thứ nhất, tôi đi theo một gia đình có cháu gái nhỏ tên là Lilly Gatica, bẩm sinh với một lỗ thủng trong trái tim. Cháu đã được giải phẫu cấp cao tại UCLA.¹² Gia đình này xin Mirna cầu nguyện cho bé Lilly được hoàn toàn lành bệnh và khỏi phải trải qua một cuộc giải phẫu nặng thứ hai trong tương lai gần. Lần này, Mirna cầm một thánh ảnh (mới) Đức Mẹ trong tay khi cùng chúng tôi cầu nguyện cho bé Lilly. Cuối buổi đọc kinh, chị trao thánh ảnh cho tôi, và tôi thấy thánh ảnh rõ ràng dính đầy dầu. Tất nhiên dầu này là từ tay của Mirna mà ra.

¹¹ Order of St. Benedict: *Dòng Thánh Bê-nê-đíc-tô (Bơ-noa, Biển Đức)*

¹² Đại Học California, Los Angeles.

Lần thứ hai vào ngày vọng Lễ Đức Mẹ Lên Trời, tôi dâng Thánh Lễ cho một số đồng tín hữu. Vào cuối lễ, Mirna bắt đầu có linh kiến. Có nhiều người đứng chung quanh chị. Một số người ghi chép lại những gì chị nói bằng tiếng Ả-rập trong thời gian đó. Mặt chị bắt đầu ướt đầm dầu, và dầu này có mùi thơm ô-liu.

Trong dịp này tôi có đưa theo bé Lilly và chị Dorothy, vợ của một bác sĩ, đã được chẩn bệnh là có một cục bướu trong óc. Bác Sĩ Dennis Porch, là người đi theo bệnh nhân, cho tôi hay (sau này) là trên đường về nhà, Dorothy nói với ông rằng, *'Tôi không thấy sợ hãi nữa'*. Chắc chắn đây là một sự lành bệnh nội tâm -- giải thoát khỏi sợ hãi. Chị không nói rõ sợ hãi của chị thuộc loại nào, nhưng ta có thể đoán được chị đã sợ cái gì vì rằng người ta ước tính chị chỉ còn có thể sống thêm được sáu tháng nữa mà thôi. Chị cũng có cảm giác như đã ra khỏi thế gian rồi. *'Tôi đã ra đi'* đó là câu chị nói để mô tả kinh nghiệm của chị trong thời gian Mirna được nhìn thấy linh kiến. Tôi sẽ tiếp tục theo dõi và cho bác sĩ biết về tình trạng y khoa của bé Lilly và của chị Dorothy.

Thành thật,

Cha Aloysius Michael, B.Sc., S.T.D.¹³
(Ký tên)

¹³ Cử nhân khoa học, Tiến sĩ Thần Học

NHÀ THỜ KITÔ GIÁO-HỘI CHÍNH-THỐNG THÁNH NICHOLAS

Cha Paul W. Romley
Quản Hạt

Cha Michel Najm
Phó xứ

Ngày 15 tháng 9, 1988

Kính gửi giới chức có thẩm quyền:

Các giáo đường trong Cộng Đồng Los Angeles đã được thực sự ban nhiều ân sủng trong thời gian vài tuần lễ Mirna Nazzour tới viếng thăm. Đa số chúng tôi chỉ nghe nói đến những phép lạ xảy ra tại Trung Đông chứ chưa hề được chứng kiến tận mắt những hiện tượng ấy bao giờ. Những lời sau đây liên hệ tới Mirna Nazzour là đúng sự thực, và tôi xin ghi lại đây những gì tôi đã được chứng kiến.

1. Trong cuộc rước kiệu ngày Lễ Lá năm 1988 tại Nhà Thờ Lớn thánh Nicholas thuộc Giáo Hội Chính Thống, trong khi Mirna cùng diễn hành với tôi và các chức sắc khác của Giáo Hội thì tay chị bỗng chảy dầu. Số lượng dầu không được xác định, nhưng đủ để xúc dầu cho khoảng một ngàn người.

2. Trong cuộc tưởng niệm 'Tang Lễ' (Chúa chịu nạn) Thứ Sáu Tuần thánh, hiện tượng này lại xảy ra một lần nữa sau khi thánh lễ chấm dứt, và vài trăm người đã được xúc dầu quý báu này. Không những tay Mirna xuất dầu mà thôi, nhưng một thánh ảnh (Đức Mẹ) nhỏ khi Mirna cầu nguyện cũng chảy dầu.

3. Trong một dịp khác, tại nhà ông bà bác sĩ Antoine Mansour, trước bữa ăn trưa, Mirna tặng tôi một thánh ảnh Đức Mẹ Thiên Chúa¹⁴ và Đức Giêsu Hải Đồng. Sau khi ăn xong,

¹⁴ Theotokos, Đức Mẹ Thiên Chúa, tước hiệu chính của Đức Trinh Nữ Maria trong Giáo Hội Đông Phương.

Mirna cầm thánh ảnh lên, tức thì dầu từ thánh ảnh chảy ra. Tôi đặt thánh ảnh tại một vị trí đặc biệt trong Nhà Thờ Lớn.

4. Một hiện tượng phi thường khác xảy ra mà Mirna không hay biết gì hết. Một trong các tín hữu của chúng tôi sắp phải giải phẫu nơi bàn tay mặt; tuy nhiên cuộc giải phẫu được bãi bỏ vì bệnh nhân đã được chữa lành sau khi Mirna xức dầu trên bàn tay ấy.

5. Một phụ nữ trẻ tuổi khác đã được bác sĩ của chị cho hay là chị sẽ không thể có con được. Chị này nuốt một miếng bông thấm dầu từ tay Mirna. Một tháng sau, người này có thai.

Tôi đã chứng kiến tất cả những sự kiện trên, và không có chút nghi ngờ gì đối với những biến cố thần diệu đã xảy ra trong cộng đồng chúng tôi qua (trung gian) Mirna.

Thân mến trong Đức Giêsu Kitô,

Cha Paul Romley
(Ký tên)

2300 West Third Street - Los Angeles, California 90057
(213) 382-6269, (213) 382-6260

GIÁO PHẬN THÁNH MARON, HOA KỲ

Office of the Auxiliary Bishop¹⁵
333 So. San Vicente Blvd.
Los Angeles, California 90048
(213) 275-6634

Ngày 10 tháng 6, 1989

Kính gửi giới chức có thẩm quyền:

Trong tháng 3, 1988, tôi có cơ hội được đích thân gặp Mirna El-Akhras Nazzour, một người mà tôi đã được nghe danh, và cũng được đọc sách viết về chị. Lúc đó chị đang viếng thăm ông bà bác sĩ Antoine Mansour tại Los Angeles, California.

Sự gặp gỡ quen biết này đã để lại trong tôi một cảm tượng sâu đậm:

1. Chính mắt tôi đã nhìn thấy một bản sao thánh ảnh gọi là *Đức Bà 'Soufania'* chảy một chất như dầu, đủ để đựng đầy một chén nhỏ. Tôi cũng đã sờ chất dầu ấy chảy từ hai tay Mirna giống như khi người ta xuất nhiều mồ hôi vậy.

2. Nổi bật hơn cả trong con người thiếu phụ trẻ tuổi này, có lẽ là sự kiện không ai có thể cho rằng chị gian xảo hoặc có ý định lừa đảo. Chị sống Đức Tin Công Giáo của mình một cách tuyệt hảo, tham gia Thánh Lễ và rước lễ mỗi ngày Chủ Nhật tại nhà thờ; hình như một sự thật cao vời Đức Tin Kitô của chúng ta đã ăn sâu vào tâm hồn chị. Hiền lành và

¹⁵ Văn phòng Giám Mục Phụ Tá. Chúng tôi đề nguyên địa chỉ để quý độc giả nào muốn liên lạc thì dễ dàng hơn.

thùy mị, từ con người Mirna lúc nào cũng tỏa ra một hào quang trong sáng¹⁶ và những ai nghe chị nói đều cảm thấy tâm hồn mình được thanh thoát.

Theo ý kiến khiêm nhường của tôi, thì Trường Hợp Mirna rất đáng được nghiêm chỉnh xét nghiệm.

Giám Mục John Chedid

Giám Mục phụ tá giáo phận thánh Maron, Hoa Kỳ

(Ký tên)

¹⁶ Nguyên bản Anh ngữ là Innocence: *ngây thơ, vô tội*

NHÀ THỜ CHÚA CHIÊN LÀNH

505 North Bedford Drive
Beverly Hills, California 90210
(213) 276-3139

Ngày 12 tháng 6, 1989

Trong tháng 3, 1988, tôi tới thăm Mirna El Akhras Nazzour tại văn phòng giáo xứ *Chúa Chiên Lành* khoảng nửa giờ. Trong thời gian này, dầu thực sự có chảy ra từ tay chị. Vài tuần sau đó, tôi cũng nhìn thấy dầu chảy từ một thánh ảnh Đức Mẹ có liên hệ tới cuộc thăm viếng của Mirna El Akhras Nazzour tại đây. Tôi làm chứng cho những sự kiện này mà không đưa ra một kết luận nào. Người bạn tín hữu đưa Mirna đến văn phòng giáo xứ, cũng như người bạn tín hữu có thánh ảnh trong nhà mà tôi được nhìn thấy đều là những người Công Giáo sùng đạo, không thuộc loại người hay xúc động hoặc cuồng tín. Họ cũng như tôi xin dành quyền thẩm định những hiện tượng này cho Giáo Hội.

Thành thật,

Đức Ông Peter Healy,
Chánh xứ
(Ký tên)

NHÀ THỜ CHÚA CHIÊN LÀNH
505 North Bedford Drive
Beverly Hills, California 90210
(213) 276-3139

Ngày 3 tháng 8, 1988

Kính gửi giới chức có thẩm quyền:

Tôi, Cha Herbert A. de Souza, Dòng Tên, quản nhiệm chánh sở Nhà Thờ Chúa Chiên Lành, chứng nhận rằng tôi rất có thiện cảm và khích lệ vì đã được đặc ân gặp chị Mirna thành Damas. Tôi không được hân hạnh chứng kiến tận mắt những cảm nghiệm dấu thánh của chị, mặc dù tôi đã được xem các cuốn phim ghi lại những biến cố này, và tôi rất lấy làm cảm kích. Chúng tôi đã cùng tham dự các buổi cầu nguyện, và trong những dịp này, một chất như dầu ô-liu đã chảy ra từ lòng bàn tay của chị.

Mirna làm cho tôi rất đỗi ngạc nhiên trong tư cách của một con người rất thành thực và đơn sơ, không hề muốn cho người ta đặc biệt chú ý đến mình vì những đặc sủng chị đã nhận được, mà chỉ quan tâm đến việc truyền bá các thông điệp đã được Thiên Chúa trao ban cho chị.

Tôi hy vọng được dịp quen biết chị nhiều hơn, để có cơ hội xét nghiệm các đặc sủng của chị tường tận hơn. Tôi tin rằng Thiên Chúa đặc biệt ưu đãi chị với những ân sủng phi thường.

Herbert A. de Souza, Dòng Tên,
(Ký tên)

REV. FR. DR. JOSEPH TARZI
PASTOR, ST. EPHRAIM SYRIAN
ORTHODOX CHURCH

Residence

+

Church

9633 Kester Ave.

900 North Hoover St.

Sepulveda, CA.91343

Los Angeles CA 90029

Tel. (818) 894-6643

Tel. (213)669-9958

Chứng Tá Của Cha Tarazi

*Nguyên bản bằng tiếng Ả-Rập
do bà Claire Mansour dịch sang Anh ngữ*

Tôi, ký tên dưới đây, linh mục Joseph Tarazi, Ph. D. (Tiến Sĩ), chủ chăn¹⁷ của nhà thờ thánh Ê-phra-im, giáo hội chính thống Sy-ri-a, và là phụ tá của Đức Giám Mục Địa Phận Los Angeles, California, chứng nhận như sau:

Ngày Chủ Nhật, 22 tháng 5, 1988, chị Mirna cùng đi với chồng và Y Khoa Bác Sĩ Antoine Mansour, đến tham dự thánh lễ tại nhà thờ chúng tôi, ở L.A. Sau thánh lễ chị đã nói chuyện với tín hữu về những linh kiến Đức Mẹ hiện ra với chị, những lần chị xuất thần, và những thông điệp Đức Mẹ đã ban cho chị kể từ năm 1982. Sau bài nói chuyện, thiên hạ tiến lại phía Mirna để chào hỏi chị, và tôi, một người hèn mọn, đứng ngay bên chị, bỗng nhiên nghe nhiều người nói lớn tiếng rằng dầu xuất hiện (trên tay chị), và khi quay lại nhìn thì chính mắt tôi thấy dầu đang nhỏ giọt xuống (sàn) nên tôi liền yêu cầu các vị phó tế đi lấy bông vải để lau dầu (trên tay chị) và tôi xé nhỏ những miếng bông thấm dầu ấy để phân phát cho mọi người. Dầu có một hương thơm rất dịu dàng và dễ chịu.

*Cha Joseph Tarzi, Ph.D, 9633 Kester Ave.
Sepulveda, CA.91343-Tel. (818) 894-6643*

¹⁷ Bản dịch Anh Ngữ của bà Claire Mansour đề là *Shepherd*

ĐAN VIỆN BIỂN HÌNH (ĐAN SĨ NÚI TA-BO)

17001 Tomki Rd.
Redwood Valley, CA 95470
(707) 485-8959

Ngày 19 tháng 2, 1991

Thân gửi Bác sĩ và bà Claire Mansour;

Các bạn thân mến,

Đây là biên bản mà chúng tôi đã hứa gửi cho các bạn về chuyến viếng thăm của Mirna tại đan viện chúng tôi. Tại Núi Ta-bo này, chúng tôi đã cảm nghiệm một phước lành và một niềm vui lớn lao là được nhìn thấy Thiên Chúa tác động qua một trong những nữ tỳ trung tín của Ngài, chị Mirna Nazzour, một tín hữu Melkite, Công Giáo Hy-lạp, trẻ tuổi, có gia đình, ngụ tại Soufanieh, một quận thuộc thành phố Damas, xứ Syria. Chị hiện sống cùng chồng tên là Nikola, một người theo đạo Chính Thống Antiôkia, và hai đứa con của họ. Mirna đã được trao cho sứ mạng kêu gọi các Giáo Hội hãy cầu nguyện, xám hối, và hiệp nhất. Sự kiện này đi kèm với những hiện tượng phi thường: từ năm 1982, các dấu thánh Chúa Giêsu tự nhiên xuất hiện và chảy máu trên thân thể chị trong Tuần Lễ Chúa Chịu Nạn (Tuần Thánh) khi nào lịch phụng vụ cử hành lễ Phục Sinh trùng hợp trong hai Giáo Hội Tây Phương và Đông Phương; dầu đã chảy ra một cách nhiệm mầu từ một thánh ảnh bằng giấy, họa hình Mẹ Thiên Chúa, để trong nhà họ, và cũng chảy từ tay Mirna nữa; một số người tiếp xúc với Mirna, với thánh ảnh, hoặc với dầu, đã báo cáo rằng họ đã được chữa lành nhiều căn bệnh phần xác, phần hồn, và tâm linh. Đức tin và đời sống của những người thuộc các truyền thống tôn giáo khác nhau đã được Thiên Chúa cải hoán qua những biến cố này.

Mirna đến đây ngày 4 tháng 8, 1989 cùng với chồng là Nikola, và một số bạn hữu. Việc chị đến viếng thăm núi Tabo là do sự sắp xếp của chị nữ tu Maria Giuse Hamati, một thành viên toàn cầu của chúng tôi, và do chính lòng hảo tâm của các bạn, bác sĩ và bà Mansour ạ. Xin chân thành tri ân các bạn. Khi Mirna đến, thì chúng tôi nhận thấy như có một hào quang bình an và một tinh thần cầu nguyện tỏa ra từ con người chị mà không có một chút gì cho thấy vẻ giả tạo cả. Vì là một người đã được chiêm ngưỡng nhan thánh Chúa và đã được ‘nhận chìm’ trong cuộc Khổ Nạn của Ngài, nên dáng vẻ bình thản bề ngoài phản ánh đúng tình trạng nội tâm và quy hướng về Chúa của tâm hồn chị. Chúng tôi cùng vào nhà thờ để được thông phần cầu nguyện với nhau. Khoảng 40 người tụ họp trong nhà thờ, kể cả nhóm người cùng đi với Mirna và những tín hữu khác đến để đọc kinh chiều Thứ Sáu cũng như tham gia buổi cầu nguyện (cùng Mirna). Không khí trong nhà thờ trở nên yên lặng khác thường khi Mirna thông thả tiến lên phía trước, cúi đầu vái chào các thánh ảnh và bắt đầu âm thầm cầu nguyện. Đứng trước thánh ảnh Đức Mẹ Thiên Chúa, chị và một người bạn tên Êlia, cất tiếng hát một bản thánh ca cầu nguyện bằng tiếng Ả-rập với những âm điệu thoát trần, khiến cho cả nhà thờ có vẻ như được nâng lên khỏi hiện tại¹⁸ để đi vào chiều kích hằng hữu vậy.

Mirna tiếp tục cầu nguyện và hát thánh ca thêm một thời gian (tất cả đều bằng tiếng Ả-rập) hai tay hướng về Thiên Chúa của chị với một vẻ tôn kính và nài xin. Chúng tôi nhận thấy tay chị bắt đầu lỏng lẻo trong ánh sáng dịu nhạt lung linh của mấy ngọn nến, và sau đó ít phút thì Êlia, người cùng cầu nguyện với Mirna phía trước nhà thờ, quay đầu lại nói, “Mirna đã nhận được dầu”. Tất cả đều hết sức cảm động, và từng người một tiến lên để được Mirna dùng dầu ấy xức cho mình, nhưng chị xin Cha Viện Phụ xức dầu cho các viện sĩ vì chị tin rằng chị không xứng

¹⁸ Nguyên bản Anh ngữ là: *ra khỏi thời gian*.

đáng làm công việc này. Chúng tôi đều cảm thấy bé mọn trước lòng khiêm tốn của chị. Và để chứng tỏ lòng yêu thương khoan hậu, tính tự phát thần thiêng và quyền tự do của Ngài, Thiên Chúa đã khiến cho dầu chảy ra từ tay Cha Viện Phụ, và từ tay em bé trai Jamin, con của ông bà bác sĩ Mark Luoto nữa! Cha đã cầu nguyện một cách sốt sắng, và tặng sủng dầu đã chuyển từ tay của một người con được Thiên Chúa tuyển chọn, sang một người con khác, cũng được Thiên Chúa tuyển chọn. Chúng tôi chúc tụng và cảm tạ Chúa bằng những giọt lệ vui mừng. “Hôm nay chúng ta đã được chứng kiến những việc trọng đại phi thường” . (Lc. 5,26)

Sáng hôm sau, sau Thánh Lễ, khi Mirna và các bạn chuẩn bị ra về, thì viện sĩ Gabriel bẻ một nụ hồng từ một bó hoa trong nhà thờ để tặng Mirna. Chị nhận nụ hoa với một tấm lòng biết ơn và cầm trong tay. Chỉ vài phút sau, nụ hoa đã nở thành một bông hoa tuyệt đẹp! “Đức Giêsu Chí Ái” của Mirna tiếp tục mỉm cười với chị trong những dịp trọng đại cũng như những giây phút nhỏ nhất. Cũng Thứ Bảy đó, ngày 5 tháng 8, sau buổi rước kiệu đọc kinh chiều trọng thể (gọi là *Litiya*) khi các thành viên cộng đoàn cúi đầu trước mặt cha Viện Phụ để ngài xức dầu thánh ban phước lành cho, thì dầu lại bắt đầu chảy ra từ tay ngài. Ngài hết sức cảm động, nhưng vẫn tiếp tục dùng dầu thánh phụng vụ đã được chuẩn bị từ trước để ban phước lành cho các viện sĩ và các tín hữu, với cùng một tinh thần trung thành với Giáo Hội như Mirna vậy.

Chúng tôi cảm tạ Mirna đã đến, và đã đem sự hiện diện của Chúa lại cho chúng tôi với một cung cách mới. Trái lại, chị gật đầu e lệ và nói, “Xin quý cha cầu nguyện cho con” . Đây là điều mà chúng tôi mời gọi quý bạn hãy làm.¹⁹ Ôn gọi của chị rất khó khăn và thánh giá chị vác rất nặng nề. Đường

¹⁹ Cầu nguyện cho Mirna.

như tất cả những ai được Thiên Chúa đặc biệt ưu ái đều chia sẻ những đau đớn của Ngài tới một mức độ phi thường. Kinh nghiệm này đã ghi dấu sâu đậm trong tâm hồn chúng tôi. Được nhìn thấy rõ ràng khuôn mặt Chúa Kitô qua Mirna, cùng với dấu chỉ mầu nhiệm của dầu thánh, đã đưa chúng tôi tiến sâu hơn trên con đường Đức Tin và Đức Mến. Gương của chị hoàn toàn phó dâng theo Thánh Ý Chúa quả thật đáng cho chúng ta noi theo. Có bao nhiêu người trong chúng ta chỉ ước muốn điều Đức Giêsu muốn mà thôi? Chúng ta hãy cầu nguyện cho sứ mạng của chị được thành công: xin ân sủng và lòng thương xót của Chúa gìn giữ chị và gia đình chị luôn luôn.

Trong Tình Yêu Của Đức Kitô Đáng Cứu Chuộc Chúng Ta,
và dưới sự che chở của Rất Thánh Đức Mẹ Thiên Chúa,

Archimandrite Boniface (Viện phụ)
(Ký tên)

Hieromonk Michael (Viện sĩ)
(Ký tên)

Đan Viện Biến Hình Giáo Hội Công Giáo Ukraine,
Các viện sĩ Núi Ta-bo
Redwood Valley, California

NHỮNG LẦN ĐỨC MẸ HIỆN RA VÀ CÁC HIỆN TƯỢNG KHÁC



Trong quá khứ, Đức Maria đã hiện ra tại Guadalupe, Mê-hi-cô; Fatima, Bồ-đào-nha; Lourdes, LaSalette và Rue du Bac (Paris), Pháp; Beauraing và Banneux, Bỉ; Knock (Nốc), Ái-nhĩ-lan, và nhiều nơi khác nữa, để kêu gọi thiên hạ hãy vâng lời Đức Giêsu mà trở về với Thiên Chúa.

Trong những thập niên cuối cùng của thế kỷ 20 này, Mẹ xuất hiện còn nhiều hơn nữa và đã ban cho chúng ta nhiều thông điệp khắp nơi trên thế giới... tỉ như qua trung gian các thanh thiếu niên ở Medjugorje, (Mét-giu-gô-ri-ê) Nam Tư cũ; qua chị Mirna tại Damas, Syria; cha Gobbi tại Ý... ¹ và nhiều hiện tượng lạ lùng khác đã được nhìn thấy trên bầu trời.

Sau đây là một vài thông điệp để chúng ta suy gẫm:

¹ Đặc biệt là chị Julia Kim, tại Naju, Đại Hàn.

CHA STEFANO GOBBI LÀ AI?

Cha Stefano Gobbi đã thực hiện một cuộc hành hương tại Fatima ngày 8 tháng 5 năm 1972 để cầu nguyện cho một số linh mục, không những đã từ bỏ ơn gọi của họ mà còn cố gắng thành lập một tổ chức chống Giáo Quyền nữa. Trong khi cầu nguyện tại ngôi nhà thờ nhỏ 'Đức Bà Hiện Ra' thì ngài nhận được *'tiếng nói (của Đức Mẹ) từ nội tâm'*.

Một sức mạnh nội tâm siêu nhiên đã thúc đẩy cha Gobbi hãy trồng cây vào Trái Tim Vô Nhiễm Đức Mẹ Maria. *(Tiếng nói nội tâm cho cha biết rằng)* Đức Bà muốn sử dụng ngài như là một khí cụ khiêm tốn và khó nghèo để quy tụ tất cả những linh mục nào chấp nhận lời Mẹ mời gọi tự thánh hiến bản thân cho Trái Tim Vô Nhiễm Mẹ, tự nguyện gắn bó chặt chẽ với Đức Giáo Hoàng và Hội-Thánh-kết-hiệp-với-ngài², để đưa các tín hữu vào nơi trú ẩn an toàn là Trái Tim Từ Mẫu của Mẹ.

Trải qua những thời đại cực kỳ nguy hiểm như hiện nay, Đức Mẹ Chúa Trời cùng với Giáo Hội, không chút ngần ngại, đang có những biện pháp nhằm giúp đỡ các linh mục, trước hết và trên hết, là những người con mà tình thương từ mẫu của Mẹ yêu quý hơn cả. Công cuộc này sử dụng một số những khí cụ, và cha Gobbi *(một trong những khí cụ này)* đã được tuyển chọn đặc biệt vì những lý do sau đây:

Mẹ đã chọn con làm khí cụ vì con là người thiếu khả năng hơn cả; như vậy là để cho người ta không thể nói được rằng công cuộc này là của con. 'Phong Trào Các Linh Mục Tôn Kính Đức Maria' phải là công cuộc của một

² Nguyên bản Anh ngữ: ... the Pope and the Church united with him, *Đức Giáo Hoàng và Hội-Thánh-kết-hiệp-với-ngài*, có nghĩa là ĐGH và Hội Thánh dưới quyền điều khiển của ĐGH, chứ không phải Hội Thánh đứng riêng không kết hiệp với ĐGH. (Chú thích của người dịch).

mình Mẹ mà thôi. Qua sự yếu đuối của con, Mẹ sẽ cho thấy sức mạnh của Mẹ, qua cái hư vô³ của con, Mẹ sẽ xiển dương⁴ quyền năng của Mẹ”.

(Đức Mẹ nói với cha Gobbi, 16 tháng 7, 1973)

Một tổ chức mạnh mẽ sẽ được thành lập từ khắp nơi và sẽ được quy tụ lại bằng những phương tiện quyền năng siêu nhiên âm thầm xuất phát từ lời cầu nguyện, từ đau khổ và lòng kiên trung đối với việc bổn phận mình. Để xác nhận điều này, từ nội tâm, cha Gobbi xin Đức Mẹ ban cho ngài một dấu chỉ. Dấu chỉ được ban cho cha một cách rất mau lẹ: đó là sự hình thành của *Phong Trào Các Linh Mục Tôn Kính Đức Maria*.

Phong trào lan rộng khắp nơi một cách hết sức lạ lùng, không phải bằng những con số, bằng những tên tuổi nổi danh, hoặc bằng hiệu năng của tổ chức, nhưng qua mức độ người ta lắng nghe Lời Mẹ và cộng tác với Đức Chúa Thánh thần để tôn vinh Đức Chúa Trời Ba Ngôi Cự Thánh.

Tính đến nay, trên 60 ngàn Linh Mục, 300 vị Hồng Y và Giám Mục khắp thế giới đã đáp ứng lời mời gọi của Đức Mẹ tham gia *Phong Trào Các Linh Mục Tôn Kính Đức Maria*. Đức Mẹ nói với cha Gobbi:

“Trong những thông điệp này, Mẹ cũng tiết lộ cho con biết kế hoạch của Mẹ được chuẩn bị trong âm thầm, thực hiện trong đau khổ, và hoàn thiện trong vinh quang (như thế nào).

Trong những năm tới đây, các con sẽ tiến đến giai đoạn kết thúc một thời kỳ thanh tẩy đẫm máu và đau đớn trước khi nhìn thấy chiến

³ Nguyên bản Anh ngữ: *nothingness*, tiếng Pháp là néant.

⁴ Làm cho rõ rệt mà phát dương lên (Đào duy Anh)

thắng của Trái Tim Vô Nhiễm Mẹ trong triều đại hiển vinh của Đức Giêsu.

Đây là kế hoạch bao trùm thế kỷ này. Năm 1917, tại Fatima, Mẹ đã tiên báo điều này. Mẹ đã tuyên bố trước⁵ rằng khi cuộc chiến giữa Người Nữ Mặc Áo Mặt Trời và Con Rồng Đỏ trở nên rõ rệt -- một cuộc chiến kéo dài suốt thế kỷ -- thì đó là lúc mà Kẻ Thù của Mẹ, chống lại Thiên Chúa, thách thức rằng nó tin chắc sẽ có thể phá hủy được Giáo Hội bằng cách làm cho toàn thể nhân loại gạt bỏ Thiên Chúa.

Thiên Chúa đã cho Con Rồng Đỏ thời gian này, nhưng sau cùng thì lòng kiêu căng của nó sẽ bị đức khiêm nhu, tinh thần bé mọn, và quyền năng Mẹ Thiên Quốc của các con đập tan. Người Phụ Nữ Mặc Áo Mặt Trời hiện đang quy tụ con cái vào cơ binh của Người để sẵn sàng giao chiến với kẻ thù.”

(Ngày 9 tháng 11, 1984)

Trích: Our Lady Speaks to Her Beloved Priests (Đức Mẹ Nói Với Các Linh Mục Yêu Quý Của Người), bản dịch Anh Ngữ của Cha Albert G. Roux, Trụ Sở Quốc Gia của PTCLMTKĐM tại Hoa Kỳ, P.O. Box 8, St Francis, Maine 04774-0008.

✠

Malvern (Pennsylvania, USA)

15 tháng 11, 1990

Trích: Our Lady Speaks to Her Beloved Priests. (Đức Bà Nói Với Các Linh Mục Yêu Quý Của Người)

⁵ Nguyên bản Anh ngữ: as in a prophetic announcement.

Đức Mẹ nói với cha Gobbi như sau (trong khi cha thăm viếng Malvern, Pennsylvania, Hoa Kỳ. 'Xứ sở của các con' chỉ Hoa Kỳ):

'Cuộc thử thách đã đến với xứ sở các con. Biết bao nhiêu lần, với tư cách là một người mẹ quan tâm và phiền muộn, Mẹ đã hết sức cố gắng hối thúc các con hãy đi theo con đường hoán cải và trở về với Thiên Chúa.

Nhưng không ai chịu nghe tiếng nói của Mẹ. Các con vẫn tiếp tục bước trên con đường gạt bỏ Thiên Chúa, và từ chối luật yêu thương của Ngài. Tội dâm bôn ngày càng tràn lan hơn bao giờ hết, và nếp sống vô luân tràn ngập như biển cả nhận chìm mọi sự.

Đồng tính luyến ái, một tội dâm bôn ngược lại với tự nhiên, đã được công chính hóa. Các phương tiện ngăn ngừa sự sống đã trở nên phổ biến, trong khi nạn phá thai -- giết hại trẻ thơ vô tội, một tội ác đang kêu lên trước mặt Thiên Chúa đòi báo oán -- đã tràn ngập và được thực hiện khắp nơi trong xứ sở các con.

Thời điểm Đại Từ Bi và Công Lý Thần Thiêng đã tới. Các con sẽ trải qua giai đoạn yếu kém và nghèo khó; giờ phút đau đớn và thất bại; giờ phút thanh tẩy của trận trừng phạt vĩ đại.

Cơn thử thách vĩ đại đã đến với Giáo Hội các con. Những sai lầm đã từng làm cho thiên hạ mất đức tin đích thực vẫn tiếp tục lan tràn. Nhiều Chủ Chăn đã không quan tâm cũng như chểnh mảng, và đã để cho nhiều chó sói hiều sát, đội lốt cừu non, len lỏi vào hàng ngũ đoàn chiên ngô hầu tạo rối loạn và phá hoại.

Ôi, trách nhiệm các con to lớn biết bao, hỡi các Chủ Chăn của Hội Thánh Chúa! Các con tiếp tục đi trên con đường chia rẽ với Đức Giáo

Hoàng và gạt bỏ Huấn Quyền của ngài; thật vậy, một sự ly giáo thực sự đang được âm thầm chuẩn bị để sẽ được tuyên bố và công khai hóa một ngày gần đây.

Và rồi sẽ chỉ còn lại một số nhỏ nhoi tín hữu, nhưng Mẹ sẽ che chở cho những người này trong thửa vườn Trái Tim Vô Nhiễm của Mẹ.

Con thử thách vĩ đại đã đến với toàn thể loài người. Hình phạt Mẹ báo trước tại Fatima trong phần bí mật mà đến nay vẫn chưa được công bố, sắp sửa xảy ra. Thời điểm vĩ đại của Công Lý Thiên Chúa và Tử Bi của Ngài đã bao trùm trên đầu thế gian rồi.

Vì lý do đó mà Mẹ muốn các con tới đây. Các con phải là môn đệ của những thời kỳ sau chót. Hãy đi khắp nơi, mạnh dạn và can đảm công bố Tin Mừng Đức Giêsu. Hãy đi theo con đường coi thường thế gian và chối bỏ bản thân. Các con hãy là ngọn đuốc soi chiếu thế gian trong thời kỳ đen tối này”.



SỨ VỤ THÁNH THIÊN CỦA THIÊN CHÚC LÀM MẸ

Chức vụ làm mẹ là một ‘ơn gọi’ rất thánh. Các bà mẹ phải kêu xin Đức Maria, Người Mẹ Thánh Thiện Bậc Nhất, để được Ngài đặc biệt trợ giúp và bảo vệ cho.

Điều quan trọng là giữ cho gia đình sống khăng khít với nhau bằng cách cầu nguyện hằng ngày với con cái. Việc này sẽ đưa giắt con cái đi đúng vào con đường thiêng liêng, vì đó là trách nhiệm của các bậc cha mẹ.

Chúa Giêsu Hải Đồng đã nói với chị linh kiến Mariamante (Ma-ri-a-man-tê) rằng sứ vụ này sẽ đem lại phúc lợi rất to

lớn, và sẽ góp phần không nhỏ vào việc ngăn chặn làn sóng tội ác hiện đang tàn phá biết bao gia đình.

Trung tâm của phong trào, và các điểm chính yếu của *Sứ Vụ Thánh Thiên Chúa Làm Mẹ* là như sau:

- *Sứ Vụ của các bà mẹ là thánh hiến bản thân lên Đức Mẹ Chúa Trời để tôn vinh danh Chúa.*
- *Theo đúng Thánh Ý Chúa trong đời sống.*
- *Cầu nguyện trong tinh thần chiêm niệm.*
- *Thờ lạy Thánh Thể.*
- *Thực hành đức trinh khiết phúc âm.*
- *Tôn sùng Đức Giêsu Hài Đồng, yêu quý và tôn trọng trẻ nhỏ.*
- *Tôn sùng Thánh Gia, truyền đạt đức tin cho con cái mình.*
- *Đọc 15 chục kinh Mân Côi mỗi ngày.*
- *Mặc áo Đức Bà và đeo huy hiệu Thánh Tâm Chúa.*
- *Nhiệt tình sống các nhiệm tích, năng xưng tội và rước lễ.*
- *Tôn sùng Thánh Tâm Chúa và Trái Tim Vô Nhiễm Mẹ.*
- *Kinh 9 ngày Thứ Sáu Đầu Tháng và 5 ngày Thứ Bảy Đầu Tháng để làm việc đền tội.*
- *Chăm lo việc bốn phận mình.*
- *Trung thành với Đức Giáo Hoàng, với Huấn Quyền của ngài, và với tất cả các giáo huấn của Hội Thánh (cả trên phương diện đức tin và luân lý)*
- *Tuân giữ hết mọi huấn thị đạo đức của Giáo Hội.*
- *Cầu nguyện cho thế giới biết tôn trọng đức trinh khiết.*

- Trích: The Apostolate of Holy Motherhood, (*Sứ Vụ Thánh Thiên Chúa Làm Mẹ*), The Riehle Foundation, P.O. Box 7, Milford, Ohio 45150.

CHRISTINA GALLAGHER

Christina là một người linh kiến Ái-Nhĩ-Lan, đã nhận các thông điệp của Chúa Giêsu và Đức Maria từ năm 1985. Những thông điệp này hết sức nghiêm trọng, và phải được nghiên cứu dưới ánh sáng của các thông điệp khác đã được trao ban tại nhiều địa điểm khắp năm châu hiện nay.

Tuy nhiên, như Christina đã nhiều lần nhấn mạnh, Thiên Chúa không hề ép buộc chúng ta. Ngài vẫn chờ đợi chúng ta đáp lại trong khi còn thì giờ... Những thông điệp này đưa ra lời nhắn nhủ rất rõ rệt cho tất cả những ai sẵn sàng lắng nghe...

“...Nhiều linh hồn đang bị diệt vong... Bàn tay công lý của Đức Giêsu, Con Mẹ sắp đáng xuống thế gian... xin các con hãy trở về trong khi còn kịp thời... hãy nói cho toàn thể nhân loại biết... Hình Phạt... Thanh Tẩy... đang tới gần... Mẹ yêu quý tất cả các con... hãy xám hối đi... hãy trút bỏ gánh nặng tội lỗi của các con... đi xưng tội đi... hãy rước Mình và Máu Thánh Con của Mẹ một cách xứng đáng... hãy đọc kinh Mân Côi... ăn chay và hy sinh hãm mình... hãy lấy tình yêu Kitô mà yêu thương tất cả mọi người, kể cả những kẻ bách hại các con...”

Christina kể lại rằng ba tội trong thời đại chúng ta làm mất lòng Chúa nhiều nhất là:

- 1) Giết hại trẻ thơ vô tội (phá thai)
- 2) Tàn bạo với trẻ thơ vô tội (lạm dụng sắc tính trẻ nhỏ)
- 3) Sát tế trẻ thơ vô tội (thờ cúng Satan)

Xuất xứ: Ireland (Ái-nhĩ-lan): Mrs. Jo. Caffola, Milford House, Milford, Co. Armagh, or Ireland's Eye Publications, Lynn Industrial Estate, Mullingar, Co. Westmeath.

USA : The 101 Foundation.

MEDJUGORJE

(Mét-giu-gô-ri-ê)

Theo tin tức nhà cầm quyền Nam Tư, do hệ thống Truyền Hình (xứ này) công bố hồi tháng Mười năm 1986, thì trên bảy triệu khách hành hương đã đến viếng Medjugorje. Nhiều người chỉ mong muốn một điều, đó là có cơ hội trở lại đây.

Chúng tôi biết rằng nhiều Kitô hữu không thể đến đó được nhưng họ đã hiểu rõ tầm quan trọng của các thông điệp và đã thành lập những nhóm cầu nguyện. Có những trường hợp hoán cải hết sức cảm động của nhiều người không hề đến Medjugorje bao giờ, nhưng đã được nghe nói đến những sự hiện ra của “Nữ Vương Hòa Bình”. Đây là thời điểm của Đức Maria. Đây là thời gian dành cho con người quay trở về cùng Thiên Chúa.

Một số người muốn chờ đợi phán quyết công khai của Giáo Quyền. Nhưng quá trình này sẽ tốn nhiều thì giờ. Trong khi đó thì nội dung của các thông điệp rất phù hợp với Phúc Âm, còn Tin Mừng thì phải được đem ra thực thi không bê trễ. Vấn đề không thể kéo dài thêm nữa. Rất nhiều dụ ngôn của Đức Giêsu cảnh cáo những người tìm cách đánh trống lảng hoặc tránh né lời kêu gọi của Chúa.

Các bạn hỡi còn nhớ câu chuyện những người được mời đi ăn cưới nhưng tìm hết mọi lý do để tránh tới bàn tiệc; hoặc chuyện các cô gái khờ dại đến trễ khiến cửa đã khóa lại rồi; hay chuyện anh chàng chôn nén bạc xuống đất chứ gì? Khi Đức Giêsu xuống thế thì các thiên thần hát rằng:

“Vinh danh Thiên Chúa trên trời,

bình an dưới thế cho người thiện tâm”.

Thông điệp Medjugorje có thể tóm lược như là một lời kêu gọi tôn vinh Thiên Chúa để hòa bình thực sự ngự trị trên thế gian vậy. Nếu chịu khó nhìn kỹ tình hình thế giới, thì

chúng ta không thể không nhìn thấy rằng hòa bình thế giới quả đang lâm nguy. Không ai còn có thể không nhìn thấy thực trạng là tiến bộ khoa học của chúng ta đã tạo ra một thời đại (có tiềm năng) hủy diệt khủng khiếp: nếu xảy ra một cuộc chiến hạch tâm thì tai ương đổ lên đầu nhân loại không thể nào tưởng tượng nổi.

Rất Thánh Đức Mẹ không đến để tiên báo tai ương, mà là để dạy chúng ta cách tránh khỏi tai ương. Mẹ đã nói trước tại Fatima:

“Sau cùng thì Trái Tim Vô Nhiễm Mẹ sẽ thắng”.

Dường như tại Medjugorje Mẹ đã cho thấy điều này với một mức độ thường xuyên chưa hề có trong lịch sử Giáo Hội. Thông điệp hàng đầu là chính *sự hiện diện của Mẹ*, và chỉ sau đó (*sau khi nhận biết Mẹ hiện diện*) mới là sự mời gọi hãy làm theo những điều Mẹ chỉ dẫn.

Ở Lourdes, Đức Trinh Nữ hiện ra lúc hùng đông; ở Fatima, Mẹ hiện ra vào giữa trưa. Ở Medjugorje, Mẹ hiện ra khi mặt trời bắt đầu lặn. Đồng hồ lịch sử nhấn mạnh đến tính khắc nghiệt của thời gian. “Phúc cho người tôi tớ nào hãy còn canh thức khi Ông Chủ trở về”. Thân Mẫu của Giáo Hội đang chuẩn bị cho chúng ta sẵn sàng đón tiếp Đức Giêsu, Con Mẹ.

Xuất xứ: Medjugorje: A Portfolio of Images, by Emanuele, New York: Alba House, 1987, p. 71. Có thể mua tại Alba House, 2187 Victory Blvd., Staten Island, New York 10314.



MEDJUGORJE

Ngày 14 tháng 8, 1989 (10 giờ 30 tối)

Trên đài hiện ra

*Bác Sĩ và bà Mansour có mặt trong khi Đức Mẹ ban
Thông điệp này cho Các Em Linh Kiến tại Medjugorje*

Đức Maria đặc biệt hân hoan, vui mừng. Mẹ đến với ba thiên thần, và chào chúng tôi như sau:

“Tôn vinh Đức Giêsu, các con yêu quý của Mẹ”.

Sau đó, Mẹ dơ tay trên đầu đám đông và cầu nguyện cho họ. Mẹ cầu nguyện rất lâu. Mẹ ban phép lành đặc biệt cho chúng tôi để chúng tôi có thể truyền đạt đến những người khác. Mẹ nói:

***“Các con hãy truyền đạt phép lành này
cho những người khác”.***

Rồi các trẻ linh kiến dâng lên Mẹ những ý chỉ cầu nguyện của chúng tôi.

Thông điệp

“Các con yêu quý, hôm nay Mẹ rất vui mừng, vui mừng, vui mừng vì thấy các con đến đây đông như thế này. Mẹ vui mừng, bởi các con yêu quý, vì những gì Mẹ con ta đã đạt được trong năm dành cho giới trẻ này. Mẹ con ta đã tiến được một bước.

“Trong tương lai, Mẹ yêu cầu các con, những gia đình có con cái, hãy cùng với con cái của mình làm việc và cầu nguyện từng ngày một, để lớn mạnh trong đời sống thiêng liêng.

“Mẹ các con đến đây để sẵn sàng giúp đỡ từng người một trong các con; Mẹ chờ đợi các con. Mẹ đến đây để giúp đỡ các con. Hãy dâng (Thánh Lễ) nửa đêm để cảm tạ Chúa vì tất cả những gì mà các con đã nhận được trong năm qua”.

Đức Mẹ yêu cầu chúng ta dâng một kinh “Lạy Cha” và một kinh “Sáng Danh” cho ý chỉ này, và đó là điều Ivan đã làm khi chúng tôi đi theo em. Đức Mẹ trở về trời và để lại một Thánh Giá sáng chói. Mẹ nói:

“Hãy đi trong bình an của Đức Kitô, hỡi các con yêu quý của Mẹ”.



MỘT THIÊN CHÚA BA NGÔI

Nhiều người hỏi làm sao mà ba ngôi có thể là một được. Mặc dù đó là một mâu nhiệm, nhưng Thiên Chúa đã cho chúng ta nhiều thí dụ, như mặt trời... ánh sáng, màu sắc và lửa. Cả ba đều là thành phần của mặt trời.

Cũng như một cái cây có rễ, cành và lá, tuy vậy cũng vẫn là một cây. Thánh Patrick dùng hình ảnh ba lá của loài *tam diệp* để cắt nghĩa mâu nhiệm Ba Ngôi. Thiên Chúa là Ba Ngôi trong một Bản Vị.

Thiên Chúa ở khắp mọi nơi. Ngài là Chúa Cha trên trời, là Chúa Con dưới đất, và là Chúa Thánh Thần đem Ngài đến cho thế gian. Điều cần thiết đối với chúng ta là đi tìm Chúa, cầu nguyện với Ngài, và Ngài sẽ Tự mặc khải cho chúng ta biết.



CĂN BẢN THÁNH KINH

Dấu hiệu trên Trời

Căn bản Thánh Kinh về sự kiện mặt trời nhảy múa tại Medjugorje, về mầu nhiệm Thánh Thể, và việc trao hoàn mọi sự lại cho Đức Kitô đã được thánh Luca viết trong chương 21, từ câu 25 đến 27. “Sẽ có những điềm lạ trên mặt trời... thế lực trên các tầng Trời sẽ bị rung động. Sau đó, thiên hạ sẽ thấy Con Người ngự đến trên đám mây oai phong lẫm liệt, và vinh quang”.

Hiểu trên phương diện Kinh Thánh thì mây là “sự hiện diện thần bí”. Vì vậy mà trong Cựu Ước một đám mây đi theo “Hòm Bia Giao Ước” như là một dấu chỉ của sự hiện diện huyền nhiệm của Thiên Chúa. Sự hiện diện đích thực và huyền bí của Đức Giêsu trên trái đất là Mầu Nhiệm Thánh Thể, trung tâm và huyền nhiệm của Đạo Công Giáo chúng ta.

Năm 1917, tại Fatima, hơn 70 ngàn người chứng kiến điều được gọi là phép lạ mặt trời. Trong thập niên 1980 vô số người đã nhìn thấy các phép lạ mặt trời tại Medjugorje, Nam Tư (cũ). Trên 7 năm qua⁶, 12 triệu người từ khắp nơi trên thế giới đã hành hương đến thị trấn nhỏ bé của nước Đông Âu này, nơi mà Rất Thánh Đức Mẹ đã hiện ra hằng ngày từ đầu thập kỷ (thập kỷ 1980).

Đa số khách hành hương đến Medjugorje đã nhìn thấy mặt trời quay tít, nhảy múa, thay đổi màu sắc, và nhiều hiện tượng là lòng kỳ thú khác khiến họ rất say mê.

✠ ✠ ✠

⁶ Tính từ năm 1991 trở về trước, năm sách được xuất bản.

LỜI KÊU GỌI CỦA NỮ VƯƠNG HÒA BÌNH

Theo chứng tá của các nhân chứng thì Đức Bà tự giới thiệu: **MẸ LÀ NỮ VƯƠNG HÒA BÌNH!** Mẹ kêu gọi toàn thể nhân loại hãy quan tâm đến hòa bình. Tóm lại, thông điệp của Mẹ là: cần phải có...

HÒA BÌNH, HÒA BÌNH, HÒA BÌNH

... thì mới cứu vãn được nhân loại. Trước hết chúng ta phải bắt đầu tạo bình an trong chính tâm hồn chúng ta đã. Điều này có thể thực hiện như sau:

- **Tiếp Xúc...** với Chúa.

- **Tin Tưởng**

- **Cầu Nguyện...** Đức Mẹ đặc biệt kêu gọi chúng ta mỗi ngày đọc 7 kinh Lạy Cha, 7 kinh Kính Mừng, 7 kinh Sáng Danh và kinh Tin Kính. Sau đó đọc kinh Mân Côi; đọc Kinh Thánh, và tiếp xúc với Chúa trên căn bản cá nhân.

- **Ăn Chay Các Ngày Thứ Tư Và Thứ Sáu...** Mẹ khuyên chúng ta ăn chay với bánh mì và nước lạnh, nếu có thể được. Mẹ cũng khuyến khích chúng ta kèm chế bớt một số hoạt động.

- **Thường Xuyên Lãnh Nhận Các Phép Bí Tích...** Xưng tội hàng tháng và nếu có thể được, rước lễ càng nhiều càng tốt.

Xin hãy dùng con như khí cụ bình an của Chúa.

Để con đem yêu thương vào nơi oán thù...

Dem tin kính vào nơi nghi nan...

Dem thứ tha vào nơi lạng nhục....

Vì chính khi thứ tha là khi được tha thứ...

Chính khi hiến thân là khi được nhận lãnh...

chính lúc chết đi là khi vui sống muôn đời.



FATIMA VÀ AKITA

Thiên hạ quên rằng những thông điệp chính (mà Đức Mẹ) trao ban cho Lucia, Jacinta, và Francisco tại Fatima, Bồ-đào-nha, và cho Nữ Tu Agnes Sasagawa (A-nhé-x[u] Xa-xa-ga-oa) tại Akita, Nhật Bản đều liên hệ đến việc Đền Ta Thánh Thể. Đức Giám Mục Gioan Itô gọi thông điệp Akita là một sự tiếp nối của thông điệp Fatima.

Thiên thần bốn mạng của chị Nữ Tu Agnes đã dạy cho chị đọc “kinh Fatima” (*Lạy Đức Chúa Giêsu, xin tha tội cho chúng con...*) sau mỗi chục kinh Mân Côi. Trước đó Kitô hữu Nhật Bản không biết kinh này.

Bí Mật THỨ HAI của Fatima

Ba trẻ linh kiến Fatima đã được trao cho ba điều bí mật. Đa số đã biết bí mật thứ nhất, và đã nghe nói nhiều đến bí mật thứ ba.

Bí mật thứ nhất là một linh kiến về Hỏa Ngục. Ngày 13 tháng 7, 1917, Đức Bà, sau khi dạy các em phải ăn chay để giúp cho kẻ tội lỗi (hoán cải) đã cho các em nhìn thấy hỏa ngục. Kể lại linh kiến này, Chị Nữ Tu Lucia viết:

“ Chúng tôi nhìn thấy một biển lửa. Chìm trong lửa này là ma quỷ và các linh hồn trông giống như những cục than hồng trong suốt, một số màu đen, một số màu nâu, hình thù giống như người ta, do những ngọn lửa xuất phát từ bên trong những người này cùng với những đám mây khói làm cho họ di động.

“ Họ nhào lộn lung tung từ phía, giống như những tia lửa bắn ra từ những ngọn lửa khổng lồ, không có trọng lượng và mát thẳng băng, rên la đau đớn và tuyệt vọng, khiến chúng tôi sợ hãi run rẩy khủng khiếp!”

Khi các em linh kiến sợ hãi nhìn lên cầu cứu Đức Mẹ thì Người nói:

“Các con đã nhìn thấy hỏa ngục, nơi những kẻ có tội khốn khổ bị rơi vào. Để có thể cứu vớt họ, Thiên Chúa muốn thiết lập trên thế giới việc tôn sùng Trái Tim Vô Nhiễm Mẹ. Nếu các con làm như lời Mẹ nói thì nhiều linh hồn sẽ được cứu rỗi”.

Bí mật thứ ba chưa được tiết lộ, nhưng tất cả các vị Giáo Hoàng cận đại đều đã đọc, và các ngài chọn (giải pháp) không công bố.

Nhưng bí mật thứ hai... có bao nhiêu người được biết? Thử hỏi một vài người xem. Đại khái, các bạn sẽ ngạc nhiên là họ không biết gì, và (do đó) cũng thiếu đáp ứng. Bí mật này liên hệ tới nước Nga.

Khi chủ nghĩa Cộng Sản còn trong trứng nước, thì vào ngày 13 tháng 7, 1917 Đức Mẹ hiện ra với các em lần thứ ba. Trong khi trao cho các em bí mật thứ hai, Mẹ nói:

“Mẹ sẽ đến để yêu cầu thánh hiến nước Nga cho Trái Tim Vô Nhiễm Mẹ, và Rước Lễ đền tạ các ngày thứ Bảy đầu tháng. Nếu thi hành những điều Mẹ yêu cầu thì nước Nga sẽ hoán cải, và sẽ có hòa bình. Nếu không, nước này sẽ truyền bá sai lầm của họ ra khắp thế giới, gây thêm nhiều chiến tranh và bách hại Giáo Hội. Người tốt sẽ bị tuần đạo, Đức Thánh Cha sẽ chịu đau khổ nhiều, và một số quốc gia sẽ bị tiêu diệt”.

Đó! Vấn đề và giải pháp, tất cả đều nằm trong bí mật thứ hai! Có thể đây là một lời tiên tri ý nghĩa nhất mà Đức Mẹ đã trao ban trong một mặc khải riêng tư.

Các bạn hãy đọc thông điệp của Đức Mẹ một lần nữa mà xem! Nghiền ngấm điều Đức Mẹ yêu cầu thử coi. Hãy nghiệm xem điều Mẹ nói đó có phải là kết quả của một sự đáp ứng, hoặc không đáp ứng, yêu cầu của Mẹ không. Thánh hiến nước Nga cho Trái Tim Vô Nhiễm Mẹ VÀ Rước Lễ đền tạ các ngày Thứ Bảy Đầu Tháng.

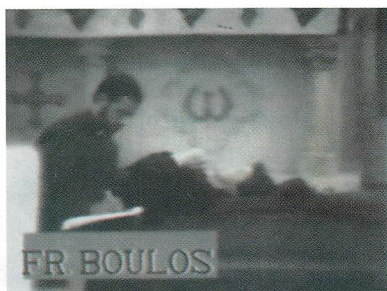
Việc kính các ngày thứ Bảy đầu tháng có phải là một phần trong cuộc sống của bạn không? Nếu không, có lẽ bạn đã không dâng cho Đức Mẹ điều Mẹ yêu cầu. Hãy đọc đoạn này lại một lần nữa xem! Trước đó, Mẹ ngỏ lời với một cá nhân, một cộng đoàn, một quốc gia; bây giờ, Mẹ nói với toàn thể thế giới về một vấn đề liên hệ tới cuộc sống của mỗi người. Các trẻ linh kiến chưa bao giờ thảo luận phần thông điệp này (mà các em đã nhận được) trong tháng Bảy, và chờ cho đến khi Đức Mẹ tới để cất nghĩa. Các trẻ linh kiến Fatima can đảm giữ bí mật mặc dù chúng bị nhà cầm quyền cấp tiến Ourem (U-rem) bắt cóc hồi tháng Tám, hăm dọa là các em sẽ bị tra tấn và bị giết.

Tám năm sau, năm 1925, lời hứa sẽ được giúp đỡ trong giờ chết đã do Đức Mẹ tiết lộ cho nữ tu Lucia, trong phòng riêng của chị tại nhà dòng Dorothean (Đô-rô-tê-an) thuộc thành phố Tuy, Tây Ban Nha, trong một thị kiến riêng.

Đức Mẹ hứa ban ơn tuyệt diệu này cho tất cả những ai dự Thánh Lễ và rước Mình Thánh Chúa trong năm ngày thứ Bảy đầu tháng liên tiếp, đọc kinh Mân Côi và suy gẫm trong 15 phút về một, hay nhiều mầu nhiệm Mân Côi. Tất cả những việc này phải làm với ý định đền tạ Trái Tim Vô Nhiễm Đức Maria.



B.S. Gui Claes quan sát Mirna lúc xuất thần.



Cha Boulos nhận thông điệp dưới chân bàn thờ.



Cha Boulos, Cha Vondervolt, Mirna,
Cha Vondervolt mời Mirna đến Bỉ.



15-7-1987, lễ rửa tội cho Miriam. Các linh mục thuộc nhiều nghi thức khác nhau cùng với giáo dân Công Giáo và Chính Thống làm phép nước. Claire Mansour, vú đỡ đầu, bồng bé Miriam, con đầu lòng của Mirna và Nicôla.



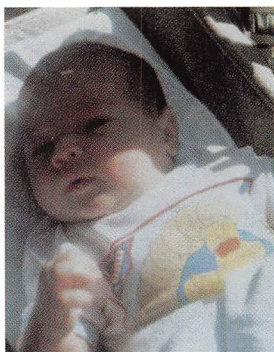
18-7-1987. Dầu chảy từ thánh ảnh trong nhà của Toni Hanna, Libăng.



Sau khi linh kiến, Mirna may một áo giống như của Đức Mẹ để cho người ta có một ý niệm về hình dáng của Người.



Ông bà B.S. Mansour thông báo cho Nghị sĩ David Roberti về hiện tượng xảy ra tại nhà họ.



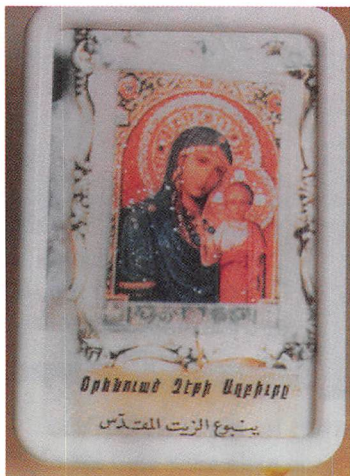
Gioan, con trai của, Mirna, mới sinh được 2 tuần, tại nhà Mansour.



Tại nhóm cầu nguyện thánh Rita, Glendora, CA, miếng bông Mirna cầm trong tay thắm đầy máu khi đọc kinh Mân Côi.



Thượng phụ Hakim, lãnh tụ Công Giáo Hy-Lạp, giáo hội Đông Phương, ban phép lành cho Mirna, tại nhà B.S. Mansour.



Dầu chảy mỗi ngày từ
thánh ảnh tại 1 gia
đình Ac-mê-ni-a,
Aleppo, Syria.



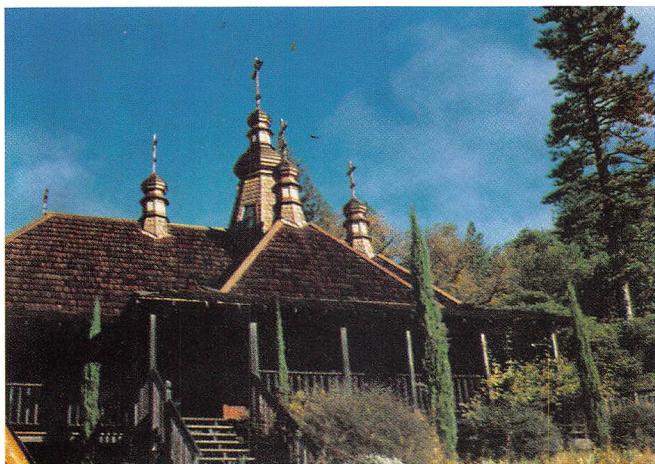
Miriam, món quà quý
Đức Mẹ tặng Mirna.



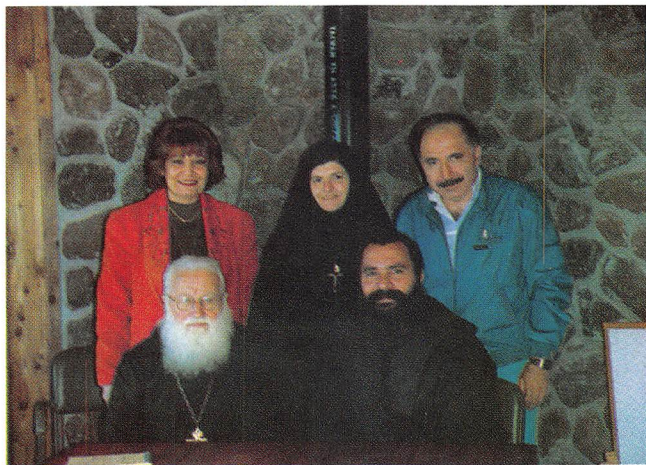
Miriam và Gioan,
Phục Sinh, 1990.



Miriam, Phục Sinh '90.



Đan Viện Biến Hình, của các viện sĩ
Núi Tabor, miền Bắc California.



Ngồi: Đan viện phụ Boniface và Cha Michael.
Đứng: Jean d'arc Fayad, chủ tịch toàn cầu hệ thống
chương trình Ả rập; nữ tu Mary Joseph, và B.S.
Mansour. Khi Mirna đến viếng Đan Viện thì đầu
chảy từ tay Đan viện phụ.



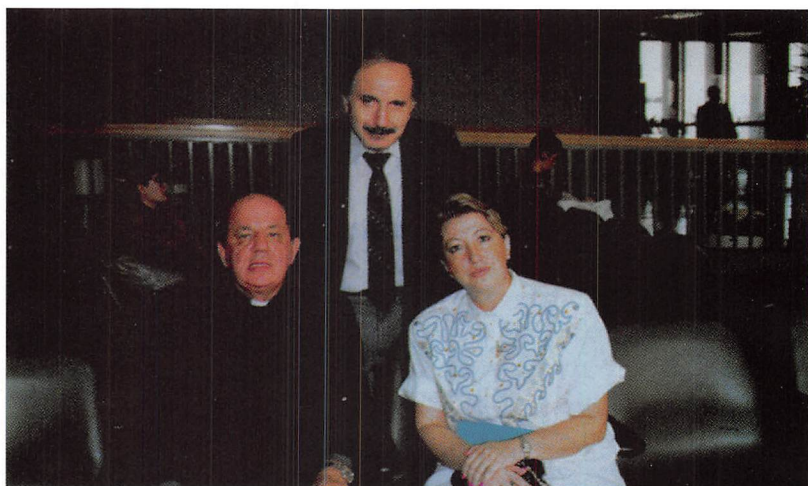
Gioan và Miriam trong đám cưới em gái Mirna.



Ô. Bà B.S. Mansour tặng ĐGH Jean Paul II
một bức hình Đức Bà Soufanieh do bà
Yvette Alexander họa.



Họa sĩ Yvette Alexander vẽ lại bức hình mà Đức Bà ban cho Christina Gallagher để xin ơn hoán cải và che chở.



Cha Gobbi và Ông bà B.S. Mansour.



B.S. Mansour và Maria.



Gia đình Mansour và Mirjana.



Natalie và Vicka.



Marie, Natalie, Jelena.



Dấu chỉ trên trời và mặt trời.

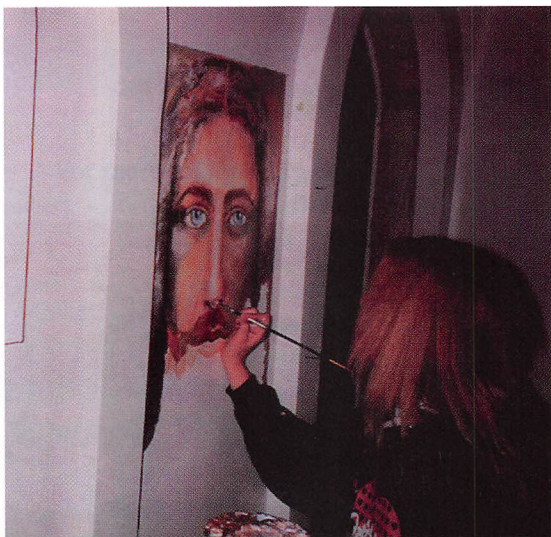


Thân thể thánh Bernadette, nay bọc trong sáp, 30 năm sau khi qua đời vẫn nguyên vẹn. Thi thể thánh nữ cùng nhiều vật dụng khác được đặt tại tu viện St. Gildard, Nevers, Pháp.

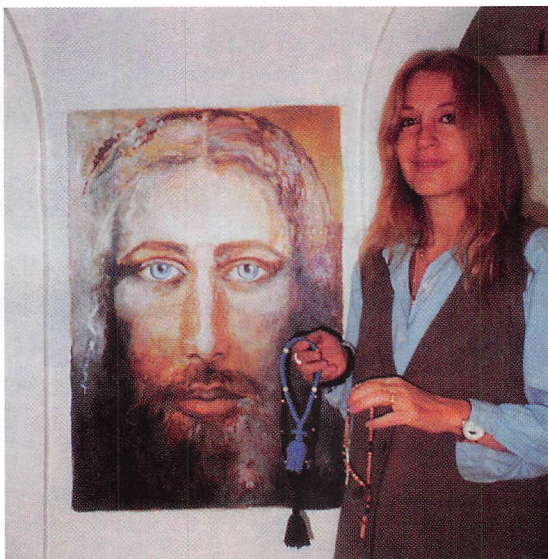


IL MIRACOLO EUCARISTICO DI LANCIANO

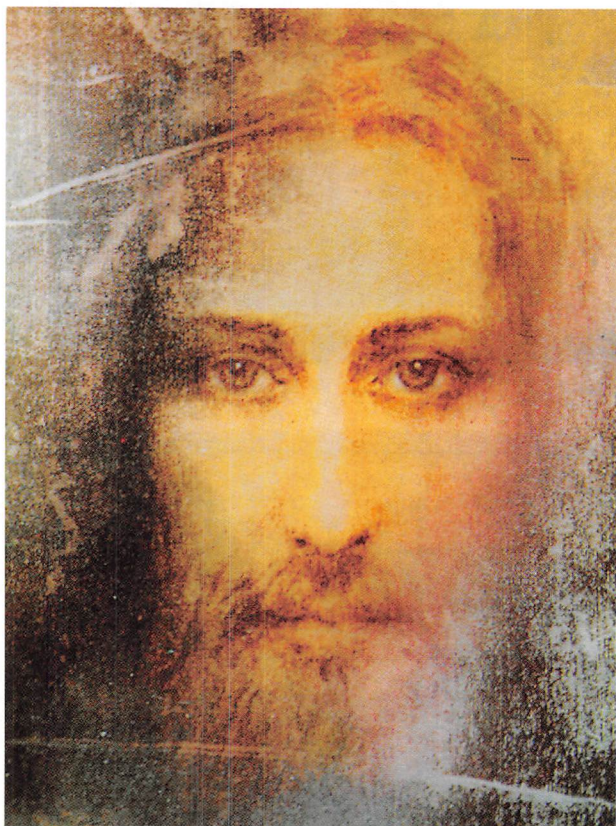
Phép lạ Thánh Thể
Lanciano, thế kỷ VIII.



Chị Vassula, chỉ trong vòng hai ngày đã vẽ xong chân dung Đức Giêsu sau khi linh kiến Chúa, trên tường nhà nguyện God, The Eternal Father, (Thiên Chúa Cha hằng có đời đời) tại California.



Vassula cầm tràng chuỗi Mân Côi Công Giáo trên tay trái và tràng chuỗi Mân Côi Chính Thống trên tay phải. Chuỗi Chính Thống có 100 hạt chia làm 4 đoạn, cách nhau bằng một hạt lớn. Trên mỗi hạt đọc *“Lạy Đức Giêsu Kitô, Con Một Thiên Chúa, xin thương xót con là kẻ tội lỗi”*. Một hôm, Vassula vừa đọc vừa thiếp ngủ thì có tiếng Chúa nói lớn, *Cha sẽ thương xót con*.



Ai nhìn thấy Ta là nhìn thấy Cha Ta.
(Gioan 14:9)

Trong giờ phút cực kỳ khủng khiếp, khi lòng Thương Xót bao la của Thiên Chúa chấm dứt và Công Lý nghiêm khắc bắt đầu, chúng ta sẽ tri ân Mẹ biết dường nào. Chúng ta sẽ tri ân biết bao khi thấy Đức Mẹ Chúa Kitô xuất hiện để bầu chữa cho chúng ta trước phiên tòa định mạng khủng khiếp này, để nhắc nhở với Con Mẹ rằng chúng ta đã trung kiên đáp lại lời Mẹ kêu gọi kính năm ngày thứ Bảy Đầu Tháng để an ủi Mẹ, và đền tạ bao nhiêu tội lỗi và lộng ngôn của thế gian. Vậy chúng ta không nên bỏ lỡ cơ hội (mua lấy) “bảo hiểm tuổi thọ đời đời” không mấy khó khăn này.

Mười hai năm sau cuộc linh kiến năm 1917, nghĩa là vào năm 1929, tám tháng sau khi Lucia khẩn dòng tại tu viện thành phố Pontevedra (Pon-tê-vê-đra), Tây ban nha, (nghĩa là vào tháng 10 năm 1928) Lucia nhận được một linh kiến lớn nhất từ trước đến giờ. Đức Mẹ nói:

“Đã đến lúc Thiên Chúa yêu cầu Đức Thánh Cha, hiệp ý với tất cả các Giám Mục trên thế giới, thánh hiến nước Nga cho Trái Tim Vô Nhiễm Mẹ. Chúa đã hứa sẽ dùng phương tiện này để cứu vớt nước Nga.”

Tuy nhiên, và đây là điều quan trọng, trong các lá thư nữ tu Lucia viết hồi thập niên 1930, chị có nói rất rõ rằng cần phải làm việc đền tạ Trái Tim Vô Nhiễm Đức Maria. Thực hành đền tạ rất cuộc sẽ đưa đến sự hoán cải của nước Nga qua việc hiến dâng tập thể (của Hội Đồng Giám Mục). Vì đền tạ chưa đủ nên việc hiến dâng tập thể này đã bị trì hoãn.

Tính chất đền tạ được đặc biệt đề cập đến trong các điều bí mật và linh kiến Fatima là: đọc kinh Mân Côi, mặc áo Đức Bà, và rước Mình Thánh Chúa trong năm ngày thứ Bảy đầu tháng (bao gồm cả việc đọc kinh Mân Côi và mặc áo Đức Bà):

- Thứ nhất, Đức Bà hứa sẽ đích thân đem đến cho tất cả những ai kính năm ngày thứ Bảy Đầu Tháng mọi ân sủng cần thiết để được cứu rỗi trong giờ lâm chung của họ. Lời hứa này tăng thêm giá trị cho lời hứa của Đức Giêsu đối với những ai giữ chín ngày thứ Sáu đầu tháng để kính Thánh Tâm Chúa. Ngoài lời hứa ban nước thiên đàng cho chúng ta, Đức Mẹ còn hứa cho ta ơn chết lành. Mẹ hứa sẽ đến đón chúng ta trong giờ lâm chung!

Tất cả những ai sống một cuộc đời ngay lành, có thể tin tưởng khá chắc chắn rằng sẽ được lên thiên đàng, nhưng còn gì đẹp hơn là được bảo đảm chết lành... được chết lành trong tay Đức Mẹ... được chính Mẹ Thiên Chúa đưa đến trình diện với Ngài!

- Lý do thứ hai khiến chúng ta nên làm việc kính 5 ngày thứ Bảy Đầu Tháng là vì Đức Bà đã hứa sẽ đem nước Nga trở lại bằng phương tiện này, và chấm dứt nạn khủng hoảng thế giới.

Đền tạ Trái Tim Vô Nhiễm Đức Mẹ, ngoài việc giải trừ những xúc phạm và lộng ngôn chống lại Đức Mẹ, còn có mục đích tránh tội ác (lan tràn) sẽ là hậu quả của một nước Nga không chịu hoán cải. Ngày 29 tháng 8, 1931, chị Lucia viết, “Việc thánh hiến nước Nga sẽ được thực hiện, nhưng sẽ quá trễ, vì khi đó nước này đã truyền bá những sai lầm của họ ra khắp thế giới rồi.”

Khi chị Lucia hỏi Chúa năm 1936 tại sao Ngài không hoán cải nước Nga mà không cần đến hình thức thánh hiến khó khăn này, thì Chúa trả lời:

“Vì Cha muốn cho Giáo Hội nhìn nhận sự thánh hiến này như là một chiến thắng của Trái Tim Vô Nhiễm Đức Maria, nhờ đó việc tôn

***sùng này được lan rộng ra và đặt cạnh việc
tôn sùng Trái Tim Cực Thánh Cha”.***

Lucia cho hiểu rằng việc thánh hiến này không phải là một thứ bùa ngãi ảnh hưởng đến nước Nga; trái lại đó sẽ là một “dấu chỉ” hoán cải của nước này mà thôi. Đức Mẹ và Đức Chúa “*bị bó buộc phải đáp ứng*”⁷ hàng ngàn lời cầu nguyện, hàng ngàn việc hy sinh hãm mình, và nhiều vô số kể những Giờ Thánh và những phiên Canh Thức Thâu Đêm Suốt Sáng, và việc thánh hiến nước Nga cho Trái Tim Vô Nhiễm của Đức Maria bởi Tập Đoàn Giám Mục Thế Giới. Chúng ta được bảo đảm chắc chắn về lời hứa vĩ đại của chiến thắng tối hậu:

***“Sau cùng, thì Trái Tim Vô Nhiễm Mẹ sẽ
thắng... và sẽ có một kỷ nguyên hòa bình”.***

Ngày 1 tháng 5, 1976, nữ tu Agnes đến gặp tôi (cha Yasuda, - Y-a-su-đa - linh hướng của chị) trong tay cầm một tờ giấy. Thiên thần (bản mệnh của chị) đã hiện ra với chị sau khi rước lễ. Đây là bản văn (thông điệp của thiên thần):

***“Nhiều người trên thế giới này làm buồn lòng Chúa.
Đức Bà chờ đợi những linh hồn (thánh hiến) đến để an
ủi Chúa. Chị hãy sống khó nghèo, tự thánh hóa bản
thân, và cầu nguyện để đền tạ cho những tội vong ân
bội nghĩa và những xúc phạm của biết bao nhiêu
người. Tràng chuỗi Mân Côi là vũ khí của chị. Hãy
đọc kinh Mân Côi một cách sốt sắng và thường xuyên
hơn để cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng, các vị
Giám Mục và các vị Linh Mục.***

***“Chị không nên quên những lời này (của Đức Maria).
Rất Thánh Đức Mẹ thường xuyên cầu nguyện cho
người ta hoán cải càng nhiều càng tốt, và Mẹ khóc,***

⁷ ...must be responding trong nguyên bản Anh ngữ.

hy vọng sẽ đem nhiều linh hồn về cho Đức Giêsu và Đức Chúa Cha, những linh hồn hiến dâng cho Chúa, qua lời cầu bầu của Mẹ. Với ý chỉ này, và để khắc phục mọi trở ngại từ bên ngoài, các chị em hãy thực hiện hiệp nhất nội tâm; hãy tạo lấy một trái tim duy nhất. Các tín hữu, hãy sống xứng đáng với tư cách tín hữu! Hãy cầu nguyện với một trái tim mới.

Hãy coi trọng ngày này (thứ Bảy đầu tháng) vì vinh quang Thiên Chúa và Mẹ Rất Thánh Ngài. Hãy can đảm truyền bá việc tôn sùng này tới tuyệt đại đa số thiên hạ. Hãy trình cho đáng bản quyền và vị linh hướng của chị những điều tôi nói với chị.”

Nói xong, thiên thần biến đi.

Xuất xứ: Sách về Akita và Fatima, do Hội 101 phổ biến.



PHÉP LẠ THÁNH THỂ LANCIANO, Ý

Vào thế kỷ thứ tám, bên ngoài thị trấn trung cổ nhỏ bé Lanciano, nước Ý, nép mình bên bờ biển Adriatic, ở khoảng giữa hai thành phố San Giovanni Rotondo và Loreto có một nhà thờ kính hai thánh Legontian (Lê-gon-xi-an) và Domitian (Đô-mi-xi-an). Các viện sĩ dòng thánh Basiliô, thuộc Nghi Lễ Chính Thống Hylap đặc trách trông nom nhà thờ này. Sự tích này xảy ra trước cuộc ly giáo lớn năm 1054. Có một viện sĩ nọ không hoàn toàn tin tưởng vào sự hiện diện đích thực của Đức Giêsu trong mầu nhiệm Thánh Thể, và ngài cầu xin để được giải tỏa khỏi mối nghi hoặc này. Một buổi sáng kia, trong Thánh Lễ ngài đọc kinh truyền phép. Khi nhìn vào bánh và rượu thánh hiến, ngài rất kinh ngạc vì Bánh đã trở nên Minh Thánh, và Rượu đã biến thành Máu Thánh.

Cho đến nay, *Bánh-Trở-Thành-Minh-Thánh* và *Rượu-Trở-Thành-Máu-Thánh* vẫn được giữ trong 'Bình Thánh Tích' mà không có chút hóa chất bảo trì nào, và thánh đường Lnciano đã trở nên nơi hành hương cho tín hữu khắp thế giới. Năm 1970, các cuộc thử nghiệm khoa học đã đưa ra những kết quả sau đây:

- *Thịt đích thực là thịt, và máu đích thực là máu.*
- *Thịt là mô bắp thịt cơ tim (myocardium).*
- *Thịt và máu thuộc về giống người.*
- *Thịt và máu có cùng một nhóm máu AB.*
- *Trong máu, chất prô-tê-in có cùng một tỉ lệ bình thường như tìm thấy trong máu tươi thông thường.*
- *Trong máu, cũng có các chất khoáng như clô-rit, lân tinh, ma-nhê-di, bô-tát, nat-ri, và can-xi*.*
- *Sự kiện thịt và máu tồn tại mặc dù vẫn chịu ảnh hưởng thường xuyên của tác dụng khí quyển và các*

tác nhân sinh học mà không có hóa chất bảo trì, tự nó là một hiện tượng phi thường. (ý nói là một phép lạ)

* Chlorides, phosphorous, magnesium, potassium, sodium, calcium.

Xuất xứ: *This is My Body, this is My Blood*, của Bob và Penny Lord, trang 19-30.

✠

JULIA - NAJU, TRIỀU TIÊN

Chị Julia Kim là một linh hồn hiến tế. Chị đã chịu đau đớn của những dấu thánh Chúa. Chị cũng sở hữu một pho tượng (Đức Mẹ) khóc nước mắt và huyết lệ, và hiện nay (1991) đang chảy dầu. Ngày 21 tháng 4, 1991, chị truyền đạt thông điệp sau đây. Julia nói:

“Tôi không biết thời gian đã qua bao lâu rồi... Lúc đó tôi nhìn thấy một thị kiến, và Đức Trinh Nữ Maria hiện ra. Tôi nhìn thấy một luồng ánh sáng chói chan trên trời: Đó là Đức Thánh Trinh Nữ, Mẹ kiêu diễm tuyệt luân của chúng ta, Người Nữ Ánh Sáng, hiện ra đứng bên trên rất nhiều người. Mẹ cầm một chuỗi Mân Côi màu trắng ngà trong bàn tay mặt, và một cổ áo Đức Bà màu nâu trong bàn tay trái. Mẹ đẹp không bút nào tả xiết. Mẹ nói:

“Nếu các con sống bằng Bánh bởi Trời mà xuống, và bằng cách đi theo Mẹ là Mẹ của các con, thì các con sẽ được cứu rồi. Con gái yêu quý của Mẹ ơi, hãy nói cho con cái của Mẹ trên khắp hoàn cầu biết những điều sau đây:

“Hãy ra sức xua đuổi Satan bằng cách:

- 1... mặc áo Đức Bà, với ý định liên kết với Mẹ;***
- 2... đọc kinh Mân Côi sốt sắng và yêu mến hơn;***
- 3... cư xử làm sao để chứng tỏ rằng cả cuộc đời của các con là một cuộc sống thánh hiến, cầu nguyện, hy sinh và đền tội;***
- 4... hãy thay đổi nếp sống với ý muốn làm chủ bản thân trong tinh thần từ bỏ (khó nghèo).***

“Để cứu vớt các con khỏi thế gian đầy nguy hiểm này, Mẹ yêu cầu các con hãy hết sức nghe theo và thực hành những điều mà Mẹ đã nhắc đi nhắc lại nhiều lần với tinh thần khước từ

bản thân. Đến lúc đó thì bóng tối sẽ biến đi và Triều Đại Thiên Chúa sẽ đến”.

Julia cũng đã được nhìn thấy một phần án phạt, và mặc dù thị kiến hình phạt được mô tả là rất phù hợp với những mặc khải của những người khác, nhưng ở đây ta thấy có một dấu chỉ hy vọng... ta có thể trông đợi chiến thắng của Đức Mẹ y hệt như đã được tiên báo trong các thị kiến Fatima.

Khi Đức Bà hứa tại Fatima sẽ đem lại Chiến Thắng cho Trái Tim Vô Nhiễm Mẹ, thì một luồng ánh sáng cực mạnh từ Trái Tim Mẹ chiếu thẳng vào các trẻ linh kiến khiến các em *‘lạc vào Thiên Chúa’* và nhìn thấy Thiên Chúa hiện diện đích thực trong phép Minh Thánh. Và đây có thể là Chiến Thắng của Trái Tim Đức Maria: ***Thế gian ý thức được sự hiện diện đích thực của Đức Giêsu trong Mẫu Nhiệm Thánh Thể, kết quả là một thời đại mới Ân Sủng và Tình Thương (sẽ được ban cho nhân loại).***

Sự kiện Julia linh kiến Đức Mẹ chan hòa ánh sáng đến với thế gian u tối đem lại cho chúng ta nhiều an ủi. Thế gian đang bị Công Lý Thần Thiêng trừng phạt mà Đức Mẹ hiện ra trong một luồng ánh sáng cực mạnh, với một Thánh Giá phía trên đầu, sau đó biến thành một Minh Thánh chiếu rọi thế gian, là dấu hiệu chấm dứt hình phạt và khởi đầu cho một thời đại hòa bình và vui mừng.



Áo Đức Bà và Chuỗi Mân Côi

Nhưng điều cần đặc biệt chú ý trong thông điệp ngày 21 tháng Tư năm 1991 này, là việc nhắc lại công thức mà chị Lucia đã tuyên cáo năm 1946 về Chiến Thắng Trái Tim Vô

Nhiệm trên thế giới: (1) mặc áo Đức Bà, (2) đọc kinh Mân Côi, và (3) thánh hóa cuộc sống hàng ngày.

Điều này không phải Đức Mẹ chỉ nói một cách rất rõ rệt tại Naju mà thôi, nhưng sự kiện Đức Mẹ xuất hiện một tay cầm áo Đức Bà và một tay cầm tràng chuỗi Mân Côi... làm cho chúng ta nhớ lại lời Đức Giáo Hoàng Phao-lô VI trích dẫn đoạn 67, Chương 8 của Tông Huấn Lumen Gentium (Ánh sáng muôn dân). (Ngài nói rằng) *hai việc tôn sùng đang được cổ võ nhiều hơn cả trong Giáo Hội hiện nay là mặc áo Đức Bà và đọc kinh Mân Côi.*

Khi xuất hiện tại Naju Đức Mẹ mặc áo choàng xanh với cổ áo Đức Bà và tràng Chuỗi Mân Côi trong tay (giống như tại Garabandal)... dường như Mẹ muốn nói rằng đích thực Người là Mẹ và là Nữ Hoàng của hàng triệu người khắp thế giới đã cam kết sống công thức do chị Lucia đưa ra năm 1946 (*Đạo Binh Xanh cam kết (1) đọc kinh Mân Côi mỗi ngày, (2) mặc áo Đức Bà, (3) hiến dâng bản thân cho Thiên Chúa mỗi buổi sáng, (4) giữ ngày thứ Bảy Đầu Tháng, (5) xưng tội, rước lễ làm việc đền tạ Trái Tim Vô Nhiễm Mẹ.*)

Đức Mẹ đã ban cho chúng ta công thức cứu vớt thế gian. Bây giờ đến lượt chúng ta hãy theo đó mà hành động.

Xuất xứ: 101 Foundation.



LUYỆN NGỤC VÀ CẦU NGUYỆN CHO NGƯỜI ĐÃ QUA ĐỜI

Tuy Kinh Thánh không có đoạn nào đề cập đích danh, nhưng Luyện Ngục vẫn là một trong những giáo điều của đức tin Kitô từ những ngày Giáo Hội sơ khai. Nó cũng nằm trong việc cử hành cầu nguyện cho người quá cố trong lễ nghi Do Thái. Kinh Thánh quả có hỗ trợ cho ý tưởng rằng có một nơi dành cho linh hồn xám hối đền tội trước khi được vào nước Thiên Đàng.

Cầu nguyện cho người quá cố, để họ có thể được thoát khỏi tội lỗi, là một ý nghĩ lành thánh. (Ma-ca-bê, 12:46)

A-dong và các ngôn sứ chờ đợi tại một nơi cho đến khi Đức Giêsu xuống mở cửa Thiên Đàng (cho họ). (1 Phêrô, 3:18-19)

Hãy đi khắp thiên hạ công bố tin mừng cho mọi loài thọ tạo. Ai tin và nhận lãnh phép rửa sẽ được cứu rỗi, còn ai không tin sẽ bị kết án. (Mc. 16:15-18)

Ai vi phạm lề luật và dạy kẻ khác làm như vậy, sẽ bị coi là nhỏ nhất trong nước trời. Nếu anh em không ăn ở công chính hơn các kinh sư và giới Pha-ri-siêu, thì sẽ không được vào nước trời đâu. (Mt. 5:19-20)

Thầy báo cho anh em biết, anh em sẽ không thoát khỏi nơi này trước khi trả hết đồng xu cuối cùng. (Mt. 5:20-26)

Không phải tội nào cũng đáng chết. (1 Gioan, 5:14-21)...

Các ông chớ ngạc nhiên vì điều này. Giờ phút đã đến để cho những kẻ nằm trong mồ nghe thấy tiếng Chúa và ra khỏi đó. Ai đã làm điều lành sẽ trở dậy và được sống; ai đã làm điều dữ, sẽ trở dậy và bị trừng phạt. (Gioan, 5:28)

Chúa Giêsu nói:

“Các con đừng hiểu lầm về kinh nguyện. Phải báo cho hết thầy dân Cha biết rằng kinh nguyện hoàn vũ, trong tính toàn diện của nó, là mỗi lửa có khả năng đốt sáng một tràng ân sủng chữa trị. Hãy nói cho dân Cha biết không phải chúng chỉ nên cầu nguyện cho bản thân và gia đình mà thôi. Hãy cầu nguyện cho mọi người.

“Hãy cầu nguyện cho hoán cải và hòa bình thế giới, và cho các linh mục, tu sĩ nam nữ của Cha nữa. Hãy cầu nguyện cho những kẻ thất nghiệp, những người vô gia cư, và bệnh hoạn. Cầu nguyện cho những người hấp hối, và ĐẶC BIỆT cho các linh hồn nơi Luyện Ngục. Họ trông chờ lời cầu nguyện của các con đó.”

(Thông điệp Scottsdale, *I am Your Jesus of Mercy* (Cha Là Đức Giêsu Lân Tuất Của Con) Bộ II, The Riehle foundation xuất bản)

Đức Giêsu nói:

“Cha bảo thật cho các con hay: một lời cầu nguyện cho các linh hồn người quá cố để họ được vào chốn bình an là một việc làm từ bi vĩ đại. Thiên Chúa sẽ ban phước lành cho các con, và những linh hồn nào được các con cầu nguyện cho sẽ tri ân các con luôn.”

(*Poem of the Man-God* - Bài thơ Thần-Nhân - Bộ 5, tr. 855)

Thánh Phan-xi-cô thành Sales nói:

“Giúp đỡ các linh hồn nơi luyện ngục là làm một công việc từ bi bậc nhất, hoặc nói cách khác, đó là một việc làm tuyệt luân bao gồm hết mọi việc từ bi: Đó là thăm viếng kẻ bệnh

hoạn; là cho kẻ khát uống, những người khát khao được nhìn thấy tôn nhan Chúa; là nuôi kẻ đói ăn, là chuộc kẻ bị tù đầy, là đem quần áo cho người trần truồng; là an ủi kẻ âu lo, là chỉ dạy kẻ không biết... là chỉ nội trong một việc làm mà làm được hết mọi việc tử bi vậy.”

ĐỐI VỚI NHỮNG AI KHÔNG TIN VÀO ĐỨC TRINH KHIẾT CỦA ĐỨC MARIA

Đức Maria -- Tại Sao Chúng Ta Phải Tôn Trọng Người

Đa số các nhóm phúc âm ngoài Công Giáo và Chính Thống đều không kính trọng hoặc tôn vinh Đức Maria. Tại sao vậy? Họ nhất định cho rằng Mẹ không hề giữ mình đồng trinh, và sau này đã lập gia đình và sanh con cái.

Trong một vài ấn bản Kinh Thánh mới, họ thay đổi cả văn từ. Kinh Thánh Công Giáo nói rằng sau khi Đức Giêsu sanh ra thì Đức Maria và Thánh Giuse sống (ở) với nhau. Những người kia thay đổi ngôn từ để sửa nghĩa thành kết hôn. “Và ông Giuse không ‘biết’ Người cho đến khi sanh Đức Giêsu.” Chữ ‘biết’ có phải là ‘kết hôn’ thực sự không? Tôi biết rõ nhiều người: như vậy có phải là tôi kết hôn với nhiều người chẳng? Không phải. Họ khẳng định các Ngài có nhiều con. Có đoạn chép rằng khi Đức Maria đến để tìm gặp Đức Giêsu, thì người ta vào nói với Ngài rằng, “Mẹ và anh em ông đang chờ ông ở ngoài kia”, Đức Giêsu đáp:

“Ai là anh em tôi và mẹ tôi; người nào vâng theo ý Cha tôi là anh em tôi và là mẹ tôi”.

Thời xưa, và đặc biệt ở miền Trung Đông, tất cả họ hàng gần đều gọi nhau bằng ‘anh, em’. Họ không có từ ngữ nào để chỉ ‘anh em họ’. Trong Cựu Ước, A-bra-ham luôn luôn gọi Lot bằng ‘em’, trong khi thực sự họ là ‘anh em họ’. Chính các người Tin Lành cũng gọi nhau bằng ‘anh em trong Đức

Kitô'. Tôi có nghe một vị linh mục giới thiệu một người không có họ với ngài là anh John của tôi... Điều này (tự nó) là một chứng tá. Phải ông John là anh (em) của vị linh mục không? Không. Trên thánh giá, Đức Giêsu nói với ông Gioan:

“Đây là mẹ của con”

và nói với Đức Maria:

“Đây là con của mẹ”.

Từ đó Đức Maria trở thành Mẹ của chúng ta, và chúng ta trở nên con cái của Mẹ. Nếu Mẹ có những người con khác, thì Đức Giêsu đã không phải nói với Gioan săn sóc Người.

Người Tin Lành thường nói rằng chúng ta có thể cầu nguyện trực tiếp với Chúa; không cần phải cầu nguyện với Đức Maria. Mặt khác, họ cũng nói với chúng ta rằng hãy đến với họ, để họ đặt tay trên đầu và cầu nguyện cho chúng ta. Điều này tốt lắm... nhưng tại sao chúng ta lại phải tự hạn chế để chỉ yêu cầu có một vị rao giảng tin mừng hoặc bà con thân quyến, hoặc bạn hữu cầu nguyện cho ta mà thôi, trong khi chúng ta có thể xin Nữ Vương của những người rao giảng tin mừng, là Đức Maria, Rất Thánh Đức Mẹ, cầu nguyện cho chúng ta?

Đức Maria là vị rao giảng và lãnh đạo tốt nhất để đưa chúng ta đến với Chúa. Mẹ trong sạch và rất thánh, Mẹ là *Mẹ Thiên Chúa, đồng thời là Mẹ và là bạn thân nhất của chúng ta.*

Không xin Mẹ giúp đỡ cũng giống như ta quên không sử dụng một khí cụ hữu hiệu và quyền năng bậc nhất khả dĩ có được. Đức Giêsu không từ chối Mẹ bất cứ điều gì bởi vì Chúa yêu mến Mẹ hết sức. Vì Mẹ là Mẹ Ngài, nên khi ta tôn vinh Mẹ là ta tôn vinh Ngài vậy.

Cầu nguyện trực tiếp với Chúa là đúng và rất tốt, nhưng xin các linh hồn thánh thiện cùng đứng chung với chúng ta để dâng thỉnh nguyện lại càng tốt hơn. Vậy xin linh hồn

thánh thiện bậc nhất để tăng thêm sức mạnh cho lời thỉnh nguyện của chúng ta, đặc biệt là nếu chúng ta cầu khẩn Thân Mẫu, Ái Nữ, và Hiền Thê của một Thiên Chúa Ba Ngôi cùng nài xin và can thiệp cho chúng ta có phải là khôn ngoan hơn bội phần không?

Và Mẹ sẽ rất sung sướng để làm việc này. Mẹ lại còn rất mong muốn làm việc này nữa kia, vì Mẹ là Mẹ chúng ta, cũng như Mẹ thương yêu chúng ta với một tình thương không tả được. Thiên Chúa Ba Ngôi đã ban cho Mẹ tình thương này để Mẹ yêu thương chúng ta chính là vì Chúa hết mực thương yêu và muốn chúng ta sử dụng phương tiện bầu chữa quyền năng này đối với Chúa vậy.



KHĂN LIỆM THÀNH TURINÔ

Một trong những thánh tích huyền bí nhất của Giáo Hội là Khăn Liệm Thánh thành Turinô. Dài chừng 14 bộ, rộng chừng 3 bộ rưỡi ⁸, tấm khăn này đã được coi như là khăn liệm thân xác Đức Kitô, tấm băng vải được tìm thấy nằm trong ngôi mộ trống sau khi Đức Giêsu sống lại. Trên khăn có in hình một người khỏe mạnh đã bị chết vì cực hình đóng đinh, màu nâu đậm.

Câu chuyện về khăn liệm thánh đã có từ những ngày Giáo Hội tiên khởi. Khăn đã được tìm thấy lại năm 525 tại Edessa (Ê-đét-xa) trong khu vực ngày nay thuộc miền Đông Thổ Nhĩ Kỳ. Khăn này được xác nhận là một vật thánh, rất được Hoàng Đế Justinian (Iu-x[ư]-ti-ni-an) tôn kính, và ngài đã xây Nhà Thờ Hagia Sophia (Ha-ghi-a Sô-phi-a) để bảo tồn Khăn này. Người ta nói rằng những thánh ảnh thuộc nghi lễ By-dăng-tin được họa ra từ thế kỷ thứ 6 là căn cứ trên khuôn mặt của Khăn liệm này.

⁸ Một bộ chừng 30 cm.

Những cuộc di chuyển của Khăn Liệm rất khó mà thu thập được, vì Khăn lúc ẩn lúc hiện qua nhiều thăng trầm lịch sử. Suốt 150 năm, từ 1204 đến 1357, người ta hoàn toàn không biết Khăn Liệm nằm ở đâu. Đến năm 1578, Khăn được đem trưng bày tại thành phố Turinô, Ý, do đó mà có tên là Khăn Liệm Thánh thành Turinô. Từ 1983, Khăn nằm trong tay (tòa thánh) Vatican.

Người ta đã cố gắng vài lần để xác nhận tính xác thực của Khăn Liệm. Khăn được dệt bằng bông vải, và ai cũng biết rằng bông vải được trồng tại Trung Đông, chứ không trồng tại Âu Châu, trong thời đại Đức Kitô. Phấn hoa tìm thấy trên Khăn Liệm cũng là từ những giống cây chỉ mọc tại Palestine và Thổ-nhĩ-kỳ mà thôi.

Một toán chuyên viên kết luận rằng thân xác trên Khăn Liệm có mang dấu vết roi đòn, mao gai, không có xương nào bị đánh dập, vết thương của lưới lao đâm vào cạnh sườn sau khi chết, và có sự hiện diện của máu và nước trong khu vực trái tim. Những dữ kiện này đều có ghi chép trong Kinh Thánh, nhưng lại không có trong một cuộc đóng danh thông thường nào. Họ kết luận rằng Khăn Liệm không mâu thuẫn với bài tường thuật cuộc khổ hình thập giá trong Tin Mừng. Mấy đồng tiền dùng để giữ cho mắt người chết khép lại là tiền của Phong-xi-ô Phi-la-tô. Hồi đó, tiền này chỉ lưu hành có hai năm thôi, và sau đó được đổi (sang một loại đồng tiền khác). Máu trong Khăn thuộc nhóm AB, cùng loại với máu trong Phép Lạ Thánh Thể tại Lanciano, Ý.

Người ta cũng nói rằng không một họa sĩ nào có thể họa hình trong Khăn được. Vậy làm sao hình có thể được in trên Khăn? Một chuyên gia khác cũng từng nghiên cứu Khăn Liệm đã đưa ra một lời giải đoán. Ông ta rất ngạc nhiên về cách thức hình được gói (trong khăn). Điều này làm ông ta nhớ lại thời gian ông đến Hi-rô-si-ma, Nhật Bản, năm 1945, sau khi trái bom nguyên tử nổ tại đây.

Trên tường có in hình một người đàn ông, nhưng xác của người này thì không tìm thấy. Hình trên tường do các tia phóng xạ hạch tâm và sức nổ sáng chói in ra. Chúng ta biết là một luồng ánh sáng đã phát nổ trước hiện tượng phục sinh. Liệu hình trên khăn liệm có được in theo thể thức giống như hình người trên bức tường ở Hi-rô-si-ma chăng?

(Muốn biết thêm tin tức, xin xem *Relics, (Thánh Tích)* của Joan Carroll Cruz).

ĐỐI VỚI NHỮNG AI CHO RẰNG NGƯỜI CÔNG GIÁO THỜ CÚNG ẢNH TƯỢNG: LUẬN VỀ ẢNH TƯỢNG

Các bạn hẳn còn nhớ chuyện người Do Thái nấu chảy nữ trang của họ ra để đúc một con bò vàng chứ gì. Đúc con bò vàng không có gì sai quấy, nhưng điều sai quấy là họ thờ lạy con bò vàng. Việc làm này đã mang hình phạt tới cho dân Do Thái. Một số người sẽ lấy câu chuyện này để nói rằng Thiên Chúa cấm làm ảnh tượng. (Xuất hành 20:4)

“Người sẽ không được khắc ảnh tượng cho người”. Một pho tượng không phải là một hình ảnh điêu khắc đó sao? Tuy nhiên, nếu biết đến Sách Xuất Hành và nếu đọc thêm chút nữa, thay vì chỉ dùng phần đầu của đoạn này để cắt nghĩa theo ý riêng của họ, thì sẽ thấy câu chuyện không phải chỉ có vậy.

Trong chương 25 của Sách Xuất Hành, nói về Hòm Bia Giao Ước, Thiên Chúa chỉ thị phải đặt hình hai Thiên Thần có cánh đúc bằng vàng trên nóc Hòm dùng để chứa các Tấm Bia Lề Luật. Vậy thì, thờ phượng hình ảnh như Thần Linh là sai quấy, nhưng ảnh tượng dùng để nhắc nhở, hoặc dùng để trang trí cho mục đích tôn giáo là một điều tốt.

Các nhà điêu khắc ảnh tượng sẽ cho chúng ta biết rằng tấm khăn của bà Veronica là một trong những hình ảnh đầu tiên được tôn kính trong Giáo Hội, cũng như Khăn Liệm Thánh vậy. Đó là những tặng phẩm Thiên Chúa ban cho để nhắc nhở chúng ta về cuộc khổ nạn của Ngài và để đưa chúng ta đến một trạng thái cầu nguyện sinh động hơn.

Một người tin lành duy-chính-thống có thể quỳ gối với Kinh Thánh trong tay. Phải chăng người ấy thờ lạy quyển sách và cầu nguyện với quyển sách? Điều này cũng giống như khi người ta quỳ trước một pho tượng, hoặc nhìn một tấm hình

của người thân xa vắng mà ta mến nhớ. Có phải là chúng ta yêu mến ảnh tượng không? Không! nhưng mà là chúng ta nhớ, và tôn kính các nhân vật đằng sau ảnh tượng.

✠ ✠ ✠

THƯỜNG TRỰC THỜ LẠY THÁNH THỂ

Ngày 2 tháng 12, 1981, Đức Thánh Cha thiết lập việc Thờ Lạy Thánh Thể Thường Trục trong một nhà nguyện của nhà thờ thánh Phêrô, Rôma, và khuyến khích mọi giáo xứ hãy làm như vậy. Nhưng đại đa số các giáo xứ khắp hoàn cầu không có nổi lấy một giờ trong suốt một tuần lễ để trưng bày và thờ lạy Thánh Thể.

Đa số các nhà thờ Công Giáo hoặc đóng cửa, hoặc hoang vắng trong khi Đức Giêsu Phục Sinh, Chúa chúng ta, chờ đợi từng giây từng phút để chúng ta đến với Ngài. Sở dĩ thế gian chìm trong bóng tối là vì quá ít người tìm đến Đức Giêsu... Ánh Sáng thế gian trong Mầu Nhiệm Thánh Thể.

Phải chỉ có đủ người tự động đến trước mặt Đức Giêsu hiện diện trong Minh Thánh, thì Ánh Sáng của Ngài sẽ hoàn toàn đẩy lùi bóng tối. Bình an sẽ đi vào mọi tâm hồn. Một thiểu số sẽ bù đắp cho đa số. Một số ít sẽ nhận lãnh ân sủng cho toàn thể loài người, và hòa bình vĩnh cửu trên thế gian sẽ có thể thực hiện được như lời Chúa đã phán hứa.

Bạn là người đọc bài này, liệu bạn có thể nghĩ đến việc dành cho Đức Chúa Giêsu trong phép Thánh Thể một chút thì giờ của bạn chẳng? Chắc chắn bạn và toàn thể thế giới sẽ tận hưởng những ân sủng nhận được trong giờ phút thân mật này với Đấng Cứu Chuộc chúng ta.

Thường thường Ngài vẫn trợ trợ một mình. Ngài gọi bạn đến để tâm sự cho vui bớt nỗi cô đơn và để bạn an ủi Ngài.

Bạn sẽ thấy rằng, khi làm việc này, chính bạn cũng sẽ được an ủi nhiều, vì ai có thể so sánh với độ lượng hải hà của Ngài? Hãy đến với Ngài đi, bạn nhé.



NHỮNG THI THỂ BẤT KHẢ HỦY

Sự kiện thi thể bất khả hủy của một số thánh nhân là một hiện tượng kỳ lạ bất chấp mọi qui luật tự nhiên. Đó là một dấu chỉ về tình trạng thanh sạch thiêng liêng, nếu không muốn nói là thánh tính của các ngài. Sự kiện những thi thể vẫn ở tình trạng nguyên vẹn mà không có sự can thiệp hữu ý hoặc vô tình từ bên ngoài (tỉ như ướp xác) chỉ xảy ra từ khi có Giáo Hội mà thôi. Trên 100 trường hợp này đã được bà Joan Carroll Cruz (Gio-an ca-rôl cru-đơ) biên khảo trong quyển sách nhan đề là *The Incorruptibles* (Những Người Bất Khả Hủy). Hai trong những trường hợp này được nói vắn tắt sau đây: Thánh nữ Bernadette tại Pháp, và thánh Charbel (Sác-bel) tại Li-băng.

Thánh nữ Bernadette Soubirous - (1844 - 1879)

Vị thánh nổi tiếng thành Lourdes (Luốc) sanh ngày 7 tháng Giêng, 1844, trong một gia đình nghèo túng. Vì sức khỏe kém nên Bernadette cứ phải hoãn ngày rước lễ lần đầu mãi cho đến khi lên 14 tuổi, năm 1858. Ngày 11 tháng 2 năm đó, thị kiến đầu tiên xảy ra khi Bernadette đang đi kiếm củi dọc theo sông Gave (Ga-v[ơ]). Cô được thấy tất cả 18 thị kiến. Ngày 25 tháng 3, Đức Thánh Trinh Nữ hiện ra lần chót và tự xưng là **“Đấng Vô Nhiễm Nguyên Tội”**.

Sau này Bernadette gia nhập nữ tu viện Nevers (Nơ-ve) gần Lourdes. Bernadette qua đời ngày 16 tháng 4, năm 1879, và được mai táng trong nguyện đường thánh Giuse trên khu đất thuộc tu viện Nevers.

Năm 1909, và một lần nữa năm 1919, xác thánh nữ đã được đào lên, và người ta thấy xác hoàn toàn nguyên vẹn, không có chút xú uế do tình trạng thối rữa gây ra. Đây rõ ràng là một chiến thắng hoàn toàn đối với mọi qui luật tự nhiên.



Thánh Charbel Makhlouf -- (1828 - 1898)

Thánh Charbel Makhlouf (Sac-bel Ma-kh[ơ]-luph[ơ]) sanh ngày 8 tháng 5, năm 1828, tại làng Biqa Kafra (Bi-ca Kha-fra) trên dãy núi cao miền Bắc Li-băng, tên thánh là Giuse, con út trong một gia đình nghèo gồm năm anh em, nhưng cha mẹ rất đạo đức. Ngay từ những năm thiếu thời Charbel đã tỏ ra rất nhạy cảm đối với vấn đề thiêng liêng, và ưa thích tìm nơi thanh vắng để cầu nguyện.

Ngài sớm gia nhập đan viện thánh Maroun (Ma-run), và làm linh mục tại đây trong 16 năm. Sau đó, được phép bề trên, ngài lui về Ẩn Viện hai thánh Phêrô - Phaolô gần đan viện. Trong thời gian làm linh mục, ngài hết sức tôn kính Mẫu Nhiệm Thánh Thể. Năm 1898, trong khi cử hành Thánh Lễ, ngài ngất xỉu, và qua đời 8 ngày sau đó. Ngài được mai táng trong nghĩa trang của đan viện. Người ta kể lại rằng có một luồng hào quang sáng phi thường bao quanh ngôi mộ suốt 45 đêm liền sau khi ngài được mai táng. Ít năm sau, người ta bốc mộ và thấy xác ngài hoàn toàn nguyên vẹn. Người ta chuyển xác ngài qua một cỗ áo quan đặt trong góc nguyện đường đan viện.

Khi đó thì một hiện tượng lạ lùng xảy ra. Từ xác này tiết ra một chất lỏng gồm mồ hôi và máu, và có mùi máu. Người ta lấy vải thấm chất lỏng này, và đem phân phát như những thánh tích. Năm 1950, khi khám nghiệm thì người ta thấy tử thi vẫn còn trong tình trạng hoàn hảo.

Xuất xứ : *The Incorruptibles* (Những Người Bất Khả Hủy) của Joan Carroll Cruz, nhà xuất bản Tan Books.

DẦU Ở THÀNH DAMAS

Hiện tượng chảy dầu ở thành Đa-mas có ý nghĩa gì? Theo ý kiến của cha De Souza (Đê Xu-da) thì Giáo Hội cần được chữa trị, và vì dầu được dùng trong Kinh Thánh như là một thứ thuốc chữa trị đem xúc cho người bệnh và người sắp qua đời, cho nên đây có thể là dấu hiệu cho biết rằng đã đến lúc Giáo Hội được chữa lành (Mc. 6:13...). Thiên Chúa ban cho chúng ta tự do, không ai có quyền thu hồi lại được. Thiên Chúa thương yêu loài người tội lỗi chúng ta, không cần biết chúng ta đã phạm những tội lỗi nào, miễn là chúng ta đến tòa giải tội và sám hối. Xin bạn vui lòng đọc Tân Ước mà học hỏi những điều Chúa muốn bạn biết (*Thư gửi tín hữu Rôma*). Đặc biệt:

- Lời kêu gọi tất cả các bậc phối ngẫu hãy ở với con cái để giữ cho gia đình cùng sống bên nhau bất chấp khó khăn trong cuộc sống. Trách nhiệm của chúng ta là hướng dẫn con cái về với Chúa trên đường ngay nẻo chính. (*Xin bạn hãy đọc hết chương 5, Phúc Âm theo thánh Ma-thê-ô*).

- Lời kêu gọi toàn thể linh mục hãy giữ nguyên Thánh Lễ như Chúa Giêsu đã dạy. Trong bữa Tiệc Ly, không có các vị thừa sai Thánh Thể giáo dân nào thuộc phái nữ. Công Đồng Vatican II đã chấp thuận điều này cho những nước nào thiếu linh mục hoặc không đủ thừa sai nam giới. Các nhà thờ Công Giáo Đông Phương vẫn giữ nguyên Thánh Lễ như hồi tiên khởi, thời mà các vị thừa sai nữ giới chỉ phục vụ trong hậu trường mà thôi. Điều gì bị cấm tại Vatican thì nên cấm ở khắp nơi. *Xin đừng hiện đại hóa Giáo Hội*. Chúng ta coi mặt ở đây là để vâng lời Thiên Chúa, xin đừng để cho bất cứ ai thay đổi, gọt xén lề luật của Ngài, cho phù hợp với đường lối hoặc thói quen của họ. Chúa vốn kiên nhẫn với chúng ta, nhưng mọi sự đều có một giới hạn và một thời gian.

- Lời kêu gọi Kitô hữu toàn cầu hãy mang tràng chuỗi Mân Côi trong mình, đeo các ảnh tượng / dụng cụ tôn giáo, và hãnh diện vì đạo thật và duy nhất của chúng ta. Hãy để cho người khác noi gương chúng ta, và hãy để cho tiến trình hoán cải bắt đầu. Như Đức Giêsu đã nói với Mirna, Giáo Hội là nước Chúa trên trái đất. Đây là cơ hội chót cho chúng ta trước khi Đức Giêsu trở lại. Đức Maria đã nói tại Medjugorje:

“Đây là thập niên cuối cùng mà Thiên Chúa cho phép Mẹ đến thế gian này để kêu gọi loài người trở về với Đức Giêsu, Con Mẹ”.

- Lời kêu gọi các vị Thượng Phụ Chính Thống hãy trả lại cho thánh Giuse ngôi vị chính đáng của ngài trong Giáo Hội, và đặt ngài trở lại Thánh Ảnh Giáng Sinh, bởi vì ngài là người duy nhất bị loại khỏi ảnh này.

Chúng ta hãy kết hiệp với nhau, và trở lại một Giáo Hội duy nhất như Đức Kitô đã thiết lập. Kinh thánh cho ta hay rằng:

“Người lãnh đạo là người phục vụ các con”.

Lời kêu gọi mọi người khi vào Nhà Thờ cầu nguyện.

1) Hãy kính trọng Thánh Thể *trong cách ăn mặc*. Hãy nhớ lại điều Đức Mẹ nói với chúng ta tại Fatima, rằng người ta đã sáng chế ra nhiều kiểu thời trang làm mất lòng Chúa. Trong các nhà thờ và đền thánh, những quần áo ngắn, váy mini, áo hở vai, và những cách phục sức lố lăng đều không thích hợp và nên ngăn cấm.

Chúng ta cũng nên nhớ lại điều thánh Phao-lô đã nói trong một tông thư của ngài. Phụ nữ cần đội khăn che đầu, hoặc cắt tóc ngắn đi.

2) Cảm tạ Chúa vì trong một vài nước Vô Thần hoặc không theo Kitô-giáo, cánh cửa các giáo đường vẫn còn được mở, đặc biệt tại Nga, nơi mà chủ nghĩa Cộng sản đã sụp đổ. Chúng tôi cầu xin Thiên Chúa ban điều này cho các xứ khác nữa, như tại Trung Quốc, Ả-rập Sa-u-đi, I-ran, và xin cho chủ nghĩa Cộng sản đừng lan tràn tại Hoa Kỳ.

3) Hiện nay Thiên Chúa đang phái Mẹ Ngài đến với chúng ta. Mẹ nói rằng thời kỳ Thiên Chúa thương xót và thời gian cho chúng ta hoán cải là BÂY GIỜ đây, trước khi quá trễ. Chúng ta hãy lưu tâm điều này.

✠ ✠ ✠

VASSULA

Chị Vassula Ryden (Va-su-la Ri-đen), hiện sống tại Thụy Sĩ, là một người huyền nhiệm (mystic) theo Đạo Chính Thống. Chị có hai con. chồng chị là một người theo tin lành Lu-tê-rô, và làm việc cho một cơ sở quốc tế viết tắt là IOCN. Điều này cho chị cơ hội du lịch đến nhiều nước khác nhau.

Vassula gặp Thiên Thần Daniel, bốn mạng của chị, lần đầu tiên tại Bangladesh (Băng-gla-đes), khi tay chị bắt đầu viết chữ của Thiên Sứ Daniel cũng như những câu trả lời của chị. Sau này, chính Đức Giêsu và Mẹ Maria đã dùng lối này để liên lạc với chị.

Ít lâu sau khi kinh nghiệm này khởi sự, thì Thiên Thần Daniel bảo chị *"hãy cầm Ngôn Từ⁹ lên mà đọc"*. Chị biết Thiên Thần muốn ám chỉ đến Kinh Thánh, nhưng chị nói với Thiên Thần rằng đây là một xứ phi Ki-tô¹⁰, nên không thể có Kinh Thánh được. Thiên Thần Daniel chỉ cho chị nơi có thể kiếm được Kinh Thánh, và từ đó Vassula nghiên cứu,

⁹ *Ngôn Từ* tiếng Mỹ là The Word = *Lời Chúa*.

¹⁰ Phi Kitô (không theo Kitô giáo) Bangladesh là một nước Hồi Giáo.

và được Thiên Thần bản mệnh và Đức Giêsu giảng dạy Kinh Thánh cho chị nữa.

Những cuộc đối thoại của chị Vassula và Đức Giêsu đã được in thành sách nhan đề là True Life In God (*Đời Sống Đích Thực Trong Chúa*), một nhan đề mà đích thân Chúa đã chọn. Đó là những thông điệp thâm sâu do Đức Kitô trao ban để chúng ta biết cách trưởng thành trong lãnh vực thiêng liêng. Sứ mạng của Vassula là phổ biến các thông điệp này. Tính chất chính xác của Vassula đã được các giới chức có thẩm quyền như cha Stefano Gobbi, cha René Laurentin, và cha Gerard McGinnity công nhận. Hai vị linh hướng của chị là cha James Fannan, và cha Michael O'Carroll.

Giáo Hội được xây trên nền Đá Tảng Phêrô. Đức Giêsu có đề cập đến Người Đại Diện yêu quý của Ngài là Đức Giáo Hoàng trong vai trò lãnh đạo đàn chiên, và là nền tảng để Chúa xây dựng Giáo Hội của Ngài trên đó. Ngài bảo Vassula hãy làm việc và đi khắp nơi để cổ động cho hiệp nhất. Hiệp Nhất sẽ thành tựu, khi mọi tâm hồn kết hợp lại và hòa giải với nhau và với Đức Giáo Hoàng, mặc dù mỗi truyền thống vẫn giữ nguyên những nghi lễ và sắc thái độc đáo của riêng mình. Vassula đưa ra một thí dụ cho ta thấy tình hiệp nhất sẽ đến như thế nào : *còn mau hơn là sự sụp đổ của bức tường Bá-linh nữa.*

Đức Giêsu cho Vassula thấy Thiên Đường, luyện ngục, và hỏa ngục. Ngài cho chị nhìn thấy Thánh Tâm và Tình Yêu của Ngài, và yêu cầu Vassula đọc kinh Mân Côi. Ngài còn đọc với chị nữa. Một lần Đức Giêsu nói: “Vassula, con có yêu mến Cha không?” Để làm vui lòng Chúa, Vassula trả lời vội vã, “Thưa, có.” Biết rõ tâm hồn Vassula nên Chúa nói, “Con hãy yêu mến Cha nhiều hơn.”

Đức Giêsu thường xuyên nâng tâm hồn chị lên chứ không bao giờ kết án chị. Nếu chị làm một điều gì không đúng, thì

Ngài khuyến khích chị cố gắng làm tốt hơn, chứ không bao giờ Ngài chỉ trích. Ngài dạy chị phải đọc kinh Lạy Cha như thế nào bằng cách bắt chị nhắc đi nhắc lại kinh này đúng một ngày trời, cho đến khi chị có thể đọc với tất cả tình yêu trong trái tim chị, và hiểu hết ý nghĩa của từng chữ một.

Chúa yêu cầu Vassula đi xưng tội với một vị linh mục. Chị cương lại và hỏi tại sao cần phải làm như vậy, vì chị nghĩ là chị có thể xưng tội trực tiếp với Chúa được rồi. Chúa đáp rằng Nhiệm Tích Xưng Tội với một vị linh mục là quan trọng, và đó là điều Ngài muốn.

Vassula cảm thấy rằng đây là thời kỳ tràn ngập hồng ân Đức Chúa Thánh Thần. Trong Cựu Ước, Đức Chúa Cha, Ngôi Thứ Nhất của Thiên Chúa Ba Ngôi, nói trực tiếp với các ngôn sứ. Trong Tân Ước, Đức Chúa Giêsu Kitô, Ngôi Thứ Hai của Thiên Chúa Ba Ngôi, nói với dân Ngài và thiết lập Giáo Hội, và giờ đây, Ngôi Thứ Ba của Thiên Chúa Ba Ngôi, Đức Chúa Thánh Thần, đang điều khiển và khai sáng đời sống chúng ta. Vậy là (chu kỳ) Ba Ngôi Cực Thánh tới thời kỳ hoàn thiện, và Thiên Chúa Ba Ngôi được tôn vinh.

Ít lâu sau khi thăm nước Nga hồi tháng 10 năm 1992 trên Chuyến Bay Nữ Vương Hòa Bình Chiền Thắng, Đức Giêsu nói với chị Vassula:

“Cha đặc biệt yêu quý nước Nga; thật vậy, ngày nay nước Nga giống như một thửa ruộng bỏ trống sẵn sàng được gieo trồng; đất ruộng sẵn sàng nhận lãnh mọi hạt giống; Cha đã dùng Thần Khí của Cha để gieo mặc khải của Cha vào đó; không một ai được phép xây nên nào khác ngoài nền tảng của riêng Cha; chính Cha đây, là Thiên Chúa, đã thiết kế cho nước Nga Tôn Vinh Cha, chính qua ánh sáng của nước này mà trái tim của thế hệ các con sẽ được soi sáng bằng sự hiểu biết Vinh Quang Cha; Cha sẽ đổ Thần Khí của Cha vào Ngôi Nhà mà Cha đã

ban cho họ, và Cha sẽ bày tỏ Thánh Tính của Cha cho họ để họ tôn vinh Danh Cha; trong quá khứ chính Cha đã dùng các ngôn sứ nhỏ bé của Cha để nói về họ. Các ngôn sứ nhỏ bé này đã tiên báo sự hoán cải của nước Nga.

“Cha cho con hay điều này: tất cả cái huy hoàng mà nước Nga đã có trước kia thì Cha sẽ ban cho họ gấp đôi, bởi vì họ sẽ đem hết tâm hồn ra để một lần nữa theo chân Cha và đi tìm Nhan Thánh Cha. ♥ Sẽ không ai dám chê bai nước này nữa, bởi vì Cha sẽ nâng họ lên để trở thành lãnh tụ (thiêng liêng) của nhiều quốc gia. Cha sẽ thiết lập Vương Quốc của Cha trong sự nghèo túng của họ. Nay, Vassula ơi... con cứ chờ đó mà xem!”

Tháng Giêng năm 1992, Vassula đã lên tiếng tại Hội Đồng Các Giáo Hội Thế Giới nêu lên kỳ vọng của Chúa muốn cho mọi người hành động để tiến tới Hiệp Nhất. Một thời gian ngắn trước tháng Giêng 1993, Đức Giêsu đã ban cho Vassula thông điệp sau đây.

“Hỡi ai nữ của Thánh Tâm Cha! Cha muốn con viết ra (những lời của Cha). Hãy nghe tiếng Cha nói từ thiên giới.

“Những lời nói hòa giải, hòa bình, và hiệp nhất của Cha đã không được chú ý và tôn trọng. Cha đã nói một lần rồi, Cha sẽ không nhắc lại nữa đâu. Cha sẽ không nói thêm điều gì mới mẻ nữa.

“Lần này, Cha muốn tiếng nói của con vang rền như sấm động trong tháng Giêng này! Cha muốn cho tiếng nói của con vang rền mạnh mẽ như chưa từng có! Con sẽ nói thay Cha. Hãy để cho toàn cầu lắng nghe:

“Ngày tháng đã kết toán rồi, không còn nhiều thì giờ nữa đâu, và ân sủng đã từng ấp ủ loài người sẽ đột nhiên và tức khắc chấm dứt... điều này sẽ được thực hiện như vậy để cho thế gian ý thức rằng Lòng Từ Bi Nhân Hậu của Cha vẫn từ trên đổ xuống năm này qua năm khác lớn lao biết chừng nào.

“Con hãy nói cho tất cả những người làm việc cho hiệp nhất thử nhìn lên trời mà xem. Con có thấy khoảng cách giữa trời và đất bao la không? Khoảng cách giữa tâm hồn của những người này cũng xa như vậy đó. Họ xa nhau như thế đó... khi nào thì tất cả mọi người bỏ phiếu đồng thanh chấp thuận sẽ cử hành lễ Phục Sinh vào cùng một ngày? (Đến đây, Đức Giêsu điều khiển từng bước đi của họ, chỉ vẽ cho họ phải tiến hành như thế nào.)

“Những lời lẽ cao thượng của họ làm cho Cha mệt mỏi lắm rồi, có lẽ nó hùng biện và thích hợp với họ, chứ đối với Cha thì nó chỉ là một tiếng công bởi nó trống rỗng vì sự rỗng tuếch của nó. Cha đến để nói với họ trước hết vì Cha quan tâm đến họ, sau đó vì thương hại, nhưng cho đến hôm nay, không một ai trong bọn họ hạ bớt giọng nói của họ xuống để nghe Tiếng Nói Của Cha. Khốn thay cho các con là những người vẫn thường tự nhận là phục vụ Cha nhưng lại ngăn cản không cho Vương Quốc của Cha tìm đến kết hiệp và ổn định!

“Nhưng không phải các con sẽ đem lại thống nhất cho Vương Quốc Cha đâu... bởi vì các con không hiểu một chút gì và sẽ không bao giờ hiểu cả... bởi vì, nếu bất chấp lời Cha kêu gọi từ Thiên Giới, các con không phát biểu nổi những ý nghĩa thâm sâu của Trái Tim Cha, thì làm sao các con có thể làm sáng tỏ những lý

luận trong Trí Cha... làm sao các con có thể thăm dò được kho tàng phong phú của Thánh Tâm Cha? Cha không nói bằng dụ ngôn, và cũng không dùng câu đố. Cha đã dùng bạch văn để nói với các con. Cha đã khiển trách các giới thẩm quyền và gom họ lại để nói cho họ nghe, nhưng họ có tuân theo những điều Thánh Tâm Cha nhắc nhở họ đâu? Bốn phận của họ là phải đưa ra một lời kêu gọi chính thức.

“Cha đã khiển trách các giới chức thẩm quyền. Hôm đó Cha không đến để tấn công họ, nhưng là để tặng dầu cho họ, đổ đầy vào đèn của họ, kéo Giáo Hội Cha bị thương tổn nhiều hơn nữa. Có bao nhiêu người trong bọn họ đưa tay lên trời để kêu cầu Cha? Họ có ý thức rằng máu Cha phải đổ ra hai lần như nước lã không? Ước chi lần này những tiếng rên siết của Cha lọt vào tai họ...

“Cái gì Bàn Tay Mặt Của Cha gieo trồng đều đã bị cắt ra thành hai, rồi thành ba, rồi chặt bỏ.

“Toàn thể cây nho mà Cha đã trồng (có thể hiểu như là Giáo Hội hoặc dân Chúa) nay đâu rồi?

“Ngày xưa có một cây nho; mỗi mùa Cha trông đợi nó sinh hoa trái. Cây nho bao trùm thung lũng, núi non và tràn ra biển cả, vì nó đã bắt rễ trên phần đất của Cha, trong gia nghiệp ấy Cha đã kéo cày cho nó trải khắp bốn phương trời và đổ trái ra đầy mặt đất. Nhưng thay vì chăm sóc cho nó, họ đã lơ là để cho gai góc bụi rậm mọc đầy chung quanh, bóp nghẹt từ cành này đến cành khác, chồi này đến chồi kia. Cây được tuyển chọn mà Bàn Tay Mặt Của Cha đã vun trồng nay bị đè bẹp sát mặt đất, và tất cả vẻ đẹp, và vinh quang, tất cả những trái nho

ngon ngọt sanh ra xưa kia nay rụng xuống đất như những trái thối. Chả cần phải vênh vang tự đắc. Hãy bỏ những con mắt kênh kiệu đi kẻo sai lầm tăng trưởng và việc làm của các con sẽ trở ngược lại đập vào đầu các con.

“Cha đến để đổ dầu vào đèn của các con. Hãy thắp sáng lên và dùng nó mà soi đường để biết lối mà đi. Lần này ai sao lãng trong việc thắp đèn của mình, và không biết đem ra sử dụng, thì sẽ bị lấy đi và đem cho người khác.

“Hãy để cho họ cầu nguyện và đọc những lời này:

*Lạy Chúa là Đấng ngự giữa chúng con,
Xin chấn dất chúng con;*

*Xin Chúa đặt Ngai Vàng Vương Đế Chúa
Giữa Vườn Nho của Ngài, để chỉ đạo chúng con;*

Lạy Chúa Cực Thánh của mọi sự thánh thiện,

Xin thanh tẩy chúng con, để chúng con

Bảo toàn Ngôi Nhà và Vườn Nho của Chúa,

Xin Chúa thương yêu, can thiệp, và bảo vệ

Cây nho do Bàn Tay Mặt Chúa đã vun trồng;

Chúng con đã không làm tròn bốn phận Chúa trao,

Nhưng chúng con biết, tin, và cậy,

Rằng Chúa sẽ mở rộng cửa

Để Dòng Sông Sự Sống chảy vào vườn nho Chúa,

Để một lần nữa cây nho sẽ đâm chồi nảy lộc,

Và sinh hoa kết trái:

Trở thành một cây Nho Vương Đế,

Vương Đế hơn từ trước đến nay,

Bởi vì Thần Khí Chúa, Là Đấng Ban Sự Sống,

Sẽ che bóng mát cho cây. Amen.

“Và Chúa chấm dứt với một giọng nói hy vọng:

“Các chánh sở, linh mục, giáo viên, giám mục, và hồng y sẽ nhận biết Tiếng Gọi Của Chủ

Chấn, và Cha sẽ đổi mới trí óc họ để ‘cái tôi’ xưa cũ của họ bị đè bẹp, và họ sẽ ý thức đầy đủ được rằng Cha đang trên đường trở lại để thay hình đổi dạng cho toàn thể tạo vật của Cha theo tính nhân hậu và thánh thiện của SỰ THẬT.”

Xuất xứ :

Sách chữ viết tay, và video tapes có thể hỏi mua tại Trinitas, P.O. Box 475, Independence, MO 64051 (Tel. 816-254-4489)

Sách chữ in, và audio tapes có thể mua tại 101 Foundation.

✠

(Sau đây là bản dịch bài viết tay của chị Vassula)

nước Thiên Chúa* ở giữa các con, các con chỉ việc bước vào mà thôi; Nhà của Cha là nhà của các con; Cha đã mở cửa Nhà Cha cho tất cả mọi người ♥ hãy đến đây, đừng để bạo động cám dỗ các con nữa, hãy lấy tình thương đáp lại oán thù -

hãy tha thứ !

làm sao (*Thiên Chúa*) Cha có thể tha thứ cho các con được nếu các con không sẵn lòng tha thứ (*cho nhau*)? các con hãy ăn trái của Cha chứ đừng ăn trái của kẻ thù Cha, vì con cái bóng tối còn đối xử ác độc với nhau nữa là, lý do vì thầy của chúng là Tội Ác dạy cho chúng đối xử giống như nó, và người nào bất lương trong những chuyện nhỏ thì cũng sẽ bất lương trong những chuyện lớn nữa ♥ hãy gọi bạn hữu các con lại với nhau mà cầu nguyện, và Cha sẽ nghe lời các con cầu xin:

- mỗi người tôi lỗi ăn năn xám hối sẽ được lắng nghe -
- trên Trời -

* Đó là Giáo Hội (Chú thích của Vassula)

Cha là Giêsu ban phước lành và để lại cho tất cả các con
Dấu Chỉ⁺ Tình Yêu của Cha trên trán các con ♥

IXΘΥΣ** 

25.10.91

Vassula: Lạy Chúa?

Đức Giêsu: Cha đây ♥ (trong bản Anh Ngữ, Chúa dùng chữ 'I Am' (Ta Là)

Vassula: Lạy Chúa, xin gắn bó con với Chúa nhiều hơn nữa, và xin đừng để người đời chửi rửa con vì con sống theo tinh thần đại kết. Xin Chúa gắn bó con vào Trái Tim Chúa, và xin Ánh Sáng Chúa Dẫn Đường soi bước chân con. Khi con ngủ, xin Thần Khí Chúa canh giữ con, và khi con thức dậy xin cho tâm hồn con thưa chuyện với Thần Khí Chúa. Xin Chúa cho con hành động giống như Chúa và chỉ chú ý đến một mình Chúa mà thôi. Xin cho tâm hồn con hăng say tìm Chúa để con trả lại Chúa hết mọi điều con đã khấn hứa với Ngài.

Lạy Chúa, xin nhắc nhở tất cả chúng con những gì Chúa đã ban cho chúng con. Chúa đã ban cho chúng con một Giáo Hội Cường Tráng và Thánh Thiện tràn đầy Thánh Thần Chúa chứ không phải một đồng gạch vụn rỗng tuếch, Chúa đã ban cho chúng con Một Cây Gậy vững chắc, chứ không phải hai, hoặc ba, hoặc một mớ que yếu ớt, vậy tất cả những thứ đó nay đâu rồi, Chúa ôi?

Đức Giêsu : Vassula, con hãy để Cha nói trước: những lời người ta chửi rửa con đều rơi vào Cha hết - vậy con đừng bỏ cuộc, hãy vác Thập Giá Hiệp Nhất của Cha từ nước này qua nước khác, và hãy làm Tiếng Vang của Cha ♥ Cha đang sai Thần Khí Cha đến để gọi lại trí nhớ cho dân Cha và nhắc nhở họ nên có thái độ tương thân tương ái dẫn đến hòa

⁺ Bản tiếng Anh là SIGH tiếng thở dài (dùng dấu chỉ cho dễ hiểu SIGN)

^{**} Tiếng Hylạp, có nghĩa là Cá, gồm những chữ viết tắt I (Iêsous: Giêsu) X (Christos: Kitô) ΘΥ (Theou Uios: Con Thiên Chúa) Σ (Sôtêr: Đấng Cứu Độ).

bình và thông cảm lẫn nhau; - trong các Thông Điệp dẫn nhập về Hiệp Nhất, Cha đã yêu cầu tất cả các con Cha cúi đầu xuống, nhưng (*thử hỏi*) ngày nay Cha có được một người nào sẵn sàng lắng nghe Thần Khí Cha nói gì không?

- trong các con còn có lấy một người nào tốt lành không?

- còn có một người nào thực sự đi tìm Cha không?

- có ai đã hạ thấp giọng nói của họ xuống để lắng nghe tiếng nói của Cha không?

- ai là người công chính đầu tiên trong các con sẽ nhỏ bé lại và lu mờ đi để người ta thấy sự Hiện Diện của Cha?

- ai là người trong các con sẵn sàng hạ thấp đầu của họ xuống để Đầu của Cha được lộ diện?

- liệu có một người nào quảng đại trong các con sẽ hạ thấp giọng nói để nghe lời Cha van nài (*Thiên Chúa*) Cha:

lạy Cha, liệu Con

có còn phải uống Chén đắng chia rẽ

của họ thêm một mùa nữa chẳng?

hoặc ít nhất họ sẽ kết hiệp với nhau

ngày Lễ Phục Sinh

để làm vơi bớt nỗi đau đớn và buồn phiền của Con?

liệu triều đại Tăm Tối này

còn kéo dài thêm đến bao giờ?

họ đã cắt đứt Thân Thể Con

và đã quên rằng chính

Đầu của Con

làm cho thân thể cường tráng và giữ cho

Thân Thể vẹn toàn,

ôi, lạy Cha!

xin Cha hòa giải họ, và nhắc nhở họ rằng

bằng cái chết của Con trên

Thập Giá

Con đã ban cho họ Bình An của Con;

xin Cha đổ vào trái tim họ

Thần Khí Sự Thật viên mãn,

và khi họ nhìn thấy mình trần trụi

thì họ sẽ hiểu;

lạy Cha, xin tha cho họ
vì họ không biết việc họ làm.”

**Con ơi,
Thành Quách
bọn kiên căng
sẽ sụp đổ^{***}**

kiên căng và vinh quang của chúng sẽ sụp đổ khi Thần Khí Cha vây hãm chúng; - con cứ chờ rồi sẽ thấy ♥ viết đi: con có thực sự nghe không? con có thực sự nghe Cha nói không? điều Cha nói với các con, có nghĩa là Hòa Bình, cho con cái của Cha và cho thế gian⁺⁺ ...

^{***} Tôi có cảm tưởng như câu trả lời này là của Đức Chúa Cha. (Chú thích của Vassula)

⁺⁺ Chúa nói chuyện với Vassula bằng tiếng Anh. Chúa dùng tay chị Vassula để viết. Chữ của Chúa lớn hơn và khác với chữ của Vassula (nhỏ hơn). Các dấu chấm là hình trái tim (tình yêu). Trong bản chép tay, phần nào Chúa nói thì các chữ đầu câu không viết hoa, để chỉ Chúa là vô thủy vô chung.

Chữ viết tay của chị Vassula. Khi chị viết những cảm nghĩ của riêng chị thì chữ nhỏ. Khi chị bị điều khiển để viết theo ý Đức Giêsu thì chữ lớn. (Chú ý: Chữ của 'Chúa' không viết hoa ở đầu câu, vì Chúa là vô thủy vô chung. Những dấu chấm là hình ♥)

53

the Kingdom of God ^{*} is among you, you only
have to step inside it; My House is your house;
I have opened the door to My Kingdom for every-
one ♥ come, do not be tempted by violence any-
more, repay evil with love -

forgive!

how else will the Father forgive you if you are
not willing to forgive? eat from My fruit and not
from the fruit of My enemy, for the children of
darkness are wicked in dealing even with their own
kind because Evil is their master who teaches
them to be like him and the man who is

* This is the Church

54

dishonest in little things will be dishonest in
greater things too ♥ call together your friends
and pray; I shall hear your prayer:
- every repentant sinner will be heard -
- in Heaven -

I Jesus bless you all leaving the Sign of My Love
on your forehead ♥ I x O x E ☉

25. 10. 91

Lord?

I Am ♥

Lord, bind me to You even more now and keep me
away from insults of men because I live eccu-
menically. Bind me to Your Heart and when I
walk let Your Light be my Guide. When I

lie down let Your Spirit watch over me and when I wake up make my spirit talk to Your Spirit. Let me act like You and count You. Make my heart eager to seek You so that I pay everything I owed to You. Remind of us all, Lord, what You had given us. You had given us One sturdy Holy Church filled with Your Holy Spirit not an empty rubble. You had given us One solid Staff, not two or three or a heap of splinters, where has all this gone?

Namula, let Me tell you first: the insults of those who insult now laid on Me - so do not give up, carry My Cross of Unity from nation to nation and be My Echo to refresh the memories of My people I am sending My Holy Spirit to remind them to adopt a mutual love

that leads to peace and a mutual understanding; - in My preliminary Messages about Unity I had asked you all to bend, but have I today anyone who is ready to listen to what My Spirit says?

- is there among you any good man left?
- is there anyone who really looks for Me?
- has anyone yet lowered his voice to hear Mine?

- who is the first righteous man among you who will decline and fade away so that My Presence be seen?

- who among now is ready to lower his head
 and allow My Head to be revealed?
 - is there any generous man among now who will
 lower his voice and hear My supplicating
 prayer to the Father:

"O my Father

to drink one more season of
 the Cup of their division?
 or will they at least unify the East
 of Easter
 alleviating part of My
 pain and sorrow?

will this reign of
 Darkness
 last much longer?
 they have severed My Body
 and have forgotten that it is
 My Head
 which strengthens and holds the
 whole Body
 together;
 O Father!
 reconcile them,
 and remind them

that by My death on

the Cross

I have given them My Peace;

give them the Spirit of Truth

in its fulness

into their hearts,

and when they see their nakedness

they will understand;

forgive them Father

for they know not what they

are doing; "

The Citadel

of the proud shall

fall into a heap of dust

My Child *

their pride and glory will fall when My Spirit

besieges them; - just wait and you shall see

wisdom: are you really listening? are you

really listening to what I am saying? what

I am saying to you, means peace, for My

own and for My friends, they would

* The I had the impression the Father was answering.

- **Hội Thông Điệp Đức Mẹ** là một Hội bất vụ lợi, được thành lập với mục đích bảo vệ đức tin Công Giáo, truyền bá Tin Mừng và cổ võ việc tôn kính Đức Mẹ là con đường tắt dẫn ta tới Đức Giêsu Kitô, thực sự hiện diện trong Mầu Nhiệm Thánh Thể. Hội tuân phục các phán quyết tối hậu của Giáo Hội Hoàn Vũ về những linh kiến nội tâm và các thông điệp huyền nhiệm xét ra không trái với Đức Tin và Luân Lý do các Đấng Thiêng Liêng trao ban cho các linh hồn hiến tế. Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Hội tại P.O. Box 32487, San Jose - CA 95152-2487 - USA. Fax: (408) 935-9208 - ĐT (408) 258-4757.

- Các tài liệu về **Đức Mẹ Naju, Đại Hàn**, và phim video bằng *Anh Ngữ*, xin liên lạc với **Mary's Touch By Mail**, P.O. Box 1668, Gresham, OR 97030 - USA. Phone (503) 669-7923 Fax (503) 669-7923.

- Tài liệu và phim video tiếng Anh về Đức Mẹ Soufanieh có thể hỏi mua tại 101 Foundation, P.O. Box 151, Asbury, NJ 08802-0151 - USA. Phone (908) 689-8792 Fax (908) 689-1957.